

Stari krmarji, stara politika

SANDOR TENCE

Furlanija-Juljska krajina je skoraj do včeraj veljala za najbolj stabilno in resno deželo v Italiji. Bili so to sicer časi prevlade demokristjanov in socialistov, deželni svet pa je, kljub vsemu, vedno ohranjal dostojanstvo in ugled, ki ga sedaj zal pocasi izgublja. Svetovalci so bili izvoljeni na osnovi popolnoma prezivelega proporcionalnega sistema, tako da nekateri zastopajo le same sebe, drugi pa so od volitev sem ze nekajkrat zamenjali stranke.

Način, s katerim je bil včeraj izvoljen Roberto Antonione, spominja, a v negativnem, na stare čase. Izvolitev je seveda povsem legitimna, je pa sad zakulisnih iger in igrice, pri katerih so imeli glavno besedo nekdanji Craxijevi in Andreottijevi pristasi. Glavna režiserja izvolitve novega predsednika deželnega sveta sta bivši socialist, danes voditelj »Forza Italia« Ferruccio Saro in melonarski senator Giulio Camber. Stara oblastniska struktura se spet pojavlja in je tokrat izkoristila hud razkol v Oljki, ki se na deželni ravni obnaša le kot vsota levsredinskih komponent in nič več.

Ce je do takega sporazuma sploh prišlo, bi se lahko vse skupaj vsaj dogajalo ob belem dnevu. Vsi, ki so pri tem imeli prste vmes, kažejo sedaj neko zaskrbljenost in točijo krokodilje solze. V bistvu je Sarova politična družina uspešna z enim spretnim zamahom se dodatno oslabil itak zelo sibko Cruderjevo vlado (umik SKP iz programske večine je logična posledica dogajanj) in zadati hud udarec Oljki, ki je padla na pomembnem izpitu.

Za odbor predsednika Cruderja postaja plovba v tem viharju zelo naporna in negotova. Včerajšnja dogajanja so močno nacela ugled deželnega sveta, boj za ohranitev upravne avtonomije FJK pa bo sedaj težavnejši.

DEŽELNI SVET / IZVOLITEV NOVEGA PREDSEDNIKA

Antonione predsednik Cruder že v težavah

SKP odrekla podporo manjšinskemu odboru Oljke

TRST - Zastopnik »Forza Italia«, Trzacan Roberto Antonione (na sliki) je novi predsednik deželnega sveta. Izvoljen je bil z glasovi »navzkrižne« koalicije Ljudske stranke, Dinijeve skupine, Berlusconijevega gibanja in Liste za Trst. Dobil je le 21 glasov, kar trideset svetovalcev pa se ni udeležilo glasovanja.

Antonionejeva izvolitev je močno zamajala manjšinski odbor Oljke predsednika Giancarla Cruderja, ki je včeraj izgubil napovedano podporo Stranke komunistične prenov. Dogajanja v skupščini so spravila v težave Oljko, v hudi zadregi pa so se znasli zeleni in DSL.

Predstavnik Dinijeve skupine, bivši ligas Roberto Tanfani, je bil izvoljen za odbornika. Popoldne je Cruder prebral program svoje vlade. Poudaril je skrb za zaščito narodnih in jezikovnih manjšin; pozornost do Slovencev naj bi prisla do izraza predvsem v novi volilni zakonodaji.

Na 3. strani



TRST / PRVA SEJA NOVEGA SVETA

Slovenski pozdrav v pokrajinskem svetu

TRST - Sinocnja umestitvena seja trzaskga pokrajinskega sveta je potekala brez večjih presenečenj. Skupščina je z glasovi desničarskega Pola svobostin podprla program predsednika Renza Codarina.

Igor Gabrovec (DSL) je v slovenscini pozdravil tudi v imenu somisljenika Willyja Mikaca, Brune Zorzini (SKP) in Vladimirja Vremca (TS 2000-SSK). Slo je vsekakor za neke vrste »izredno koncesijo« predsednika, ki je napovedal, da

bo dovolil le en pozdrav v slovenskem jeziku. Codarin ima res posebno predstavo demokracije, kar pa ni nič čudnega, dovolj da pogledamo politično oziroma strankarsko sestavo nove uprave.

Svetovalci slovenske narodnosti so torej ze na prvi seji pokazali sloznost, kar je dober znak, čeprav se nahajajo pred zelo zahtevno nalogo. Codarin je sinoci uradno predstavil tudi nove odbornike.

Na 5. strani

SOLSTVO / MINISTER BERLINGUER

Odlok za goriške stolice

GORICA - Minister za solstvo Luigi Berlinguer je izdal odlok, na podlagi katerega naj bi slovenskim visjim srednjim solam v Gorici »vrnili« tistih 12 stolic, ki so jih crtali s seznama ob zacetku letosnjega solskega leta. V odluku, s katerim želi ministrstvo popraviti podobne krivice, ki so jih beležili

tudi v drugih pokrajinah, je namreč izrecno zapisano, da so pri določanju števila stolic »upostevali le zahteve sol z italijanskim jezikom, ne pa potreb in delovanja sol s slovenskim jezikom.«

Za slovenske profesorske stolice v Gorici sta se ze od srede septembra zavzela goriski Sindikat

slovenske sole in slovenski senator Darko Bratina, ki je na več srečanjih opozoril ministra Berlinguerja na to vprašanje. Ni izključeno, da bodo v prihodnje seznam slovenskih stolic locili od seznama italijanskih, kar bi bila, verjetno, najboljša rešitev.

Na 3. strani

Drama na japonskem veleposlaništvu: življenje 490 talcev še vedno na nitki

LIMA - Usoda kakih 490 talcev, ki so jih predsinocnjim na japonskem veleposlaništvu zajeli pripadniki revolucionarnega gibanja Tupac Amaru (MRTA), je še vedno na nitki. Predsednik Fujimori je namreč sešle 20 ur po napadu na pritiske zunanjih ministrstev, ki imajo v veleposlaništvu kakih 40 diplomatov, pristal na pogajanja. Gverilci, ki zahtevajo osvoboditev vseh v perujskih, bolivijskih in urugvajskih »zaprtih tovarisev« ter reformo perujskega pravnega in jetniškega sistema, so včeraj zahtevali, da se z njimi pogaja sam Fujimori, ker bodo v nasprotnem primeru ubili enega od japonskih diplomatov.

Na 9. strani



Slovensko deželno gospodarsko združenje

z današnjim dnem zaključuje akcijo, ki je s pomočjo njenih članic ter drugih podjetij in podjetnikov v teh za Primorski dnevnik težkih časih omogočila izhajanje časopisa do konca leta. SDGZ se zahvaljuje vsem, ki so se vabilu odzvali. Zahvali se pridružujejo vsi, ki časopis ustvarjajo.

Slovensko gospodarsko združenje Gorica

poziva vse člane in nečlane naj denarno prispevajo za pomoč pri izhajanju Primorskega dnevnika.

Za vse informacije in pojasnila naj se zainteresirani javijo na sedež SGZ GORICA tel. št. 0481/537386

Danes na Opčinah »Naš športnik '96«

V priredbi Primorskega dnevnika, Primorskih novic, Radia in TV Koper-Capodistria, Novega Matjurja, Radia Trst A, slovenske televizije RAI in Združenja slovenskih športnih društev v Italiji bo danes ob 17. uri v Prosvetnem domu na Opčinah zaključna prireditev ob izboru najboljših športnikov Primorske in zamejstva »Nas športnik '96«.

Pri nas bomo najboljše športnike nagradili ze trindvajseti po letu 1971, v osemdesetih letih pa je prireditev segla tudi preko meje.

Na 13. strani

DANES V PRIMORSKEM DNEVNIKU

Senat odobril proračun

Zgornji dom parlamenta je odobril finančni zakon, o katerem se bo morala spet izreči poslanska zbornica.

Stran 2

Januarja načrt za TVM

Na včerajšnjem sestanku v Rimu se je družba Fincantieri obvezala, da bo januarja predložila načrt o nadaljnjem obratovanju TVM.

Stran 5

Šola sožitja na Greti

Stotridaset otrok in učencev slovenske, italijanske in židovske narodnosti je včeraj zapelo pesem sožitja.

Stran 6

Nastop Corrada Rojaca v Milanu

Z uspešnim koncertom v milanskem avditoriju palace Liberty je trzaski harmonikar Corrado Rojac prispeval pomemben delež k uveljavljanju koncertne harmonike.

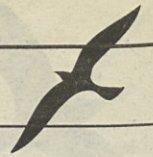
Stran 8

Podpisali Listino za Gorico

Po treh letih od prvega sporazuma so sinoci podpisali nov dokument

Stran 10

Naj ne izgine z našega obzorja



RIM / Z ZAUPNICO VLADI

Senat odobril finančni zakon, reforme sedaj spet v ospredju

RIM - Z izglasovanjem zaupnice Prodijski vladi je včeraj senat izglasoval tudi finančni zakon za leto 1997. Glasovanja so se udeležili samo senatorji vladne koalicije, medtem ko se je opozicija iz protesta vzdržala. Vlada se je odločila, da zahteva zaupnico o finančnem zakonu, da bi se izognila kopici popravkov opozicije.

O finančnem zakonu se bo sedaj morala spet izreči v drugem branju poslanska zbornica, ker je senat vnesel precejšnje popravke, ko sta večina in opozicija skusala najti skupen jezik o nekaterih postavkah finančnega zakona. Poskus dogovarjanja ni obveljal, saj vladno zavezništvo je tudi v senatu samo izglasovalo finančni zakon.

O državnem proračunu za prihodnje leto se bo morala sedaj spet izreči poslanska zbornica. Dnevni red predvideva obravnavanje finančnega zakona od jutri do ponedeljka, ko naj bi bilo končno glasovanje. Opozicija je spet protestirala, ker ocenjuje, da ima premalo časa, saj je hotela predložiti nekaj bistvenih popravkov, skromen čas za razpravo pa naj bi ji onemogočil delo.

Polemike bodo najbrž plamtele tudi v prihodnjih dneh, toda

politično vzdušje je po torkovem dogovoru o reformi televizijskega sistema kljub vsemu bolj sproščeno. Potem ko je bil odobren odlok, ki podaljšuje veljavnost koncesij za televizijske frekvence, se je pozornost političnih sil spet usmerila k ustavni reformi in k problemu dvodomne komisije, ki bi morala reformo pripraviti. O dvodomni komisiji, ki je ustanovljena z ustavnim zakonom, se bosta morala v januarju spet izreči oboje doma parlamenta in potrebna je kvalificirana večina, da bi se ukrep o ustanovitvi izognil morebitnemu potrdilnemu referendumu.

Silvio Berlusconi je včeraj podpisal zakonski predlog, ki ga je oblikoval odbor Maria Segnija, za izvolitev ustavodajne skupščine. Dodal pa je, da to še ne pomeni dokončnega »Ne« dvodomni komisiji. Uspeh ali neuspeh dvodomne komisije bo po njegovem mnenju odvisen od političnega vzdušja.

Za dvodomno komisijo se je včeraj spet jasno opredelil Massimo D'Alema, ki je poudaril, da bi bilo za vladno in večino samomorilsko, ko ne bi izpeljala reform. Zato se je zavzel za dialog z opozicijo, v kar upa tudi predsednik senata Nicola Mancino.

SODSTVO / PREISKAVA O DI PIETRU

V Bresciji zaslišali tožilca Borrellija

Di Pietro je obtožen, da je zasliševanje osumljencev prepuščal sodelavcem

BRESCIA - Drzavno toilstvo iz Brescie je včeraj zaslišalo sefa milanskega državnega toilstva Francesca Saveria Borrellija. Zasliševanje sodi v okvir preiskave o bivšem sodniku Antoniu Di Pietru, ki je osumljen, da je zasliševanje nekaterih preiskovanih oseb zaupal svojim sodelavcem. Preiskavo je bresciansko toilstvo začelo na osnovi debate med procesom proti generalu finančne straže Giuseppeu Cerciellu.

Med zasliševanjem nekaterih obtožencev je namreč prišel do izraza sum, da Antonio Di Pietro ni vselej osebno vodil zasliševanj osumljencev, čeprav je podpisal vse zapisnike. Nekatera zasliševanja - med temi tudi zasliševanje založnika Sergia Bonellija - naj bi bil zaupal sodelavcem, sam pa naj bi prisostvoval samo nekaj minut. Na osnovi teh pričevanj je tožilec Roberto De Martino začel preiskavo o delu Antonia Di Pietra.

Borrellija so brescianski tožilci zasliševali slabi dve uri v vojašnici pokrajinskega poveljstva karabinerjev. O vsebini Borrellijevih odgovorov ni bilo mogoče zvledeti ničesar, ker sfa milanskega toilstva ni hotel dati nobene izjave novinarjem. Pred nekaj dnevi pa je vsekakor v in-



Šef milanskega sodišča Francesco Saverio Borrelli (AP)

terviju za Corriere della sera dejal, da ni nikoli pooblastil Di Pietra, da zasliševanje osumljenih prepusti svojim sodelavcem.

Medtem je tednik Avvenimenti včeraj napovedal objavo gradiva, ki ga je o Antoniu Di Pietru zbral poslovnež in Craxijev prijatelj Mach Di Palmstein. Iz gradiva naj bi izhajalo, da je bilo neko »informativno sozvočje« med Craxijevimi krogi, ki so zbirali informacije o bivšem sodniku, in obveščevalnimi službami, ki so sestavljale takoimenovani »dosje

Achille«.

Sicer pa včerajšnji dan ni bil naklonjen Antoniu Di Pietru. Milanska sodnica za predhodni postopek Maria Grazia Moi je na zahtevo toilstva arhivirala postopek proti brescianskima tožilecema Fabiu Salamoneju in Silviu Bonfigliju. Oba je Di Pietro dolžil zlorabljanja pristojnosti, ko sta raziskovala nekatere njegove domnevne prekrške, zaradi katerih je bil oproščen. Po oprostitvi je Di Pietro vložil štiri ovadbe, v katerih pa po oceni sodnice Di Moi ni omembe nobene kaznivega dejanja.

PROMET / Z ODLOKOM

Cestni zakonik: številni popravki in prave novosti

Manj birokracije in contestacij pri kršitvi hitrostnih omejitev

RIM - S predsedniškim odlokom je dosednji cestni zakonik doživel delno spremembo, saj odlok obsega kar 238 členov za skoraj 200 strani. V nekaterih primerih je posamezne norme že predvidevala sprememba cestnega zakona iz leta 1993, a jih do sedaj niso uveljavili v praksi, nekatere pa so morali sedaj spremeniti, ker so bile težko uresničljive. Med najznajnejšimi novostmi so sledeče:

1. Revizija - pri uradih za motorizacijo bo stala 30.000 lir, pri zasebnikih 45.000 lir (35.000 lir za pregled in 10.000 lit za vpis v prometno knjizico). Vsak avtomobil bodo morali prvič pregledati štiri leta po prvi registraciji (do sedaj po desetih letih), nato pa vsaki dve leti. Za takse, avtobuse, resilce, kombije za prevoz več kot devetih oseb in za vozila nad 3,5 tone koristnega tovora pa je predvidena vsakoletna revizija vozila.

2. Kazni zaradi neopravljene revizije - gredo od 200.000 do 800.000 lir, ki se podvoji za »povratnike« (kogar so se enkrat zasacili z vozilom, ki ni bilo na reviziji) in za vse tiste, cigar vozilo ni prestalo revizijskega pregleda.

3. Vojske kolone - prepovedano je prehitovanje in prekinitev kolon vojskih vozil, vojaki pa bodo lahko prometni policiji sporočili registrsko tablico vozil, ki so prekršila prepoved.

4. Prometni znaki - uvedli bodo znake za kolesarske in avtomobilske dirke; v krajih, kjer je to predvideno, pa dvojne prometne znake. Poleg utripajoče rumene luči za izredne tovore bodo sedaj dovolili tudi oranžno, kot je to v drugih evropskih državah.

5. Vozniška dovoljenja - kdor je kratkoviden se bo lahko na pregledu predstavil s kontaktnimi lečami in ne z očali, kot je bilo do sedaj obvezno. Prav tako ne bo treba več predstaviti zdravniškega spravevala o splošnem zdravstvenem stanju in niti krvne skupine.

6. Otroci - mlajše od osmih let lahko peljemo na kolesu le v posebnem stolčku, ki pa ni treba, da ima uradni atest (omologacijo).

7. Oprostitev plačevanja cestnine - predvidena je za prostovoljna združenja in za nedobičkonosne (no-profit) organizacije.

8. Mopedi - ob prodaji motornega kolesa (do 50 kubčnih centimetrov) za prodajalca ni obvezno, da preveri, če ima kupec osebno registrsko tablico.

9. Radarsko ugotavljanje kršitve omejitve hitrosti (autovelox) - da bi odpravili dosedanje spore, predvidevajo 5-odstotno odstopanje v korist kršitelja, v najslabšem primeru pa bodo morali od radarsko ugotovljene hitrosti odsteti najmanj 5 kilometrov. Kogar bodo »slikali« ob hitrosti 200 kilometrov na uro, bo plačal kazen za 190 kilometrov na uro. Kdor pa bi za 5 kilometrov prekoracil hitrostno omejitev 50 kilometrov na uro, kazni ne bo plačal.

10. Sprememba lastništva in bivališča - nalepko bo zainteresirani prejel na dom, do takrat pa bo lahko vozil brez omejitev.

11. Pajek - s takojšnjim plačilom za poseg bodo lahko vozila spravili s pajka.

PO LIKVIDACIJI TRŽAŠKE KREDITNE BANKE

Sestanek medbančnega sklada še ni dal odgovorov na vprašanje usode bivše TKB

Sindikalna skupščina uslužbencev - Opozorilo odbora za zaščito varčevalcev

RIM - Včeraj dopoldne se je v Rimu sestal Medbančni jamstveni sklad. Vprašanja Tržaske kreditne banke ni bilo na uradnem dnevnem redu, vendar so mu, kot kaže, posvetili veliko pozornost. Ne gre samo za pristop do krize tržaskega zavoda, pač pa za strateško vprašanje, kako bodo odsej reševali krize italijanskih bank, ki se spopadajo z vrsto težav, nenazadnje z vedno bolj restriktivno zakonodajo Evropske unije ter z bojevitno mednarodno konkurenco, ki prodira tudi na italijansko tržišče.

Banke v krizi je treba prepustiti svoji usodi ali pa jim nuditi rešilni pas, vsaj glede hujših gospodarskih in socialnih posledic?

Vprašanje, ki si ga javnost postavlja že več tednov, saj je od tega odvisna nadaljna usoda velikega števila varčevalcev in podjetij, dosedanjih strank TKB, pa včeraj ni dobilo odgovora, vsaj javnega dne, saj ob zaključku seje niso objavili uradnih sporocil, pa tudi naše poizvedovanje o njegovih zaključkih ni rodilo sadov. Po nekaterih verzijah naj bi vprašanja TKB

včeraj ne izčrpali oziroma ga nameravajo se poglobiti.

Po nekaterih drugih vesteh - delno smo jih objavili že včeraj - pa naj bi Banka Italije že jutri formalno potrdila predajo zdravega dela TKB padovanski banki Banca antoniana popolare veneta, pri čemer pa ostaja odprtih še nekaj nikakor ne postranskih vprašanj. Se najbolj delikatno je vprašanje odprtja petih bančnih okenc v sosednji Istri oz. Primorju, o čemer je bil govor tudi na nedavnem obisku predsednika Republike Slovenije Milana Kučana v Rimu. Banka iz Padove naj bi bila zelo zainteresirana za to možnost - ki pa je za zdaj zgolj teoretska - ker bi si s tem pridobila močno pozicijo, ko bo čez nekaj mesecev sodelovala na dražbi za pridobitev izplačevanja pokojnin Inpsa državljanom nekdanje Jugoslavije. Kot je znano, opravlja časasno ta izplačila lombardska hranilnica Cariplo, čez nekaj mesecev pa naj bi o tem odločali z javno dražbo. Tisti, ki bo takrat razpoglagal z okenci v krajih, kjer upravičenci živijo, bo seveda imel adut več, da bi si pridobil ta do-

nosen posel...

Na sedezu banke v Ul. Filzi pa se je včeraj popoldne odvila sindikalna skupščina, ki je bila v glavnem posvečena vprašanju perspektiv zaposlenih, ohranitvi delovnih mest in znižanju osebnih dohodkov. Zaradi tega niso v popoldanskih urah odgovarjali na telefon, kar je vzbudilo skrajna preplah pri strankah: »Pa kaj, da so dokončno zaprli banko?«

Vsak strah je bil neupravičen, tudi telefonisti so bili na skupščini, na kateri so sindikalni predstavniki orisali hipotezo, ki so jo izdelali na podlagi razgovora s komisarjem likvidatorjem: delovno mesto bodo ohranili vsi uslužbenci, plače pa bo treba zmanjšati povprečno za 20 odstotkov, kar so prisotni uradniki in funkcionarji z glasovanjem potrdili.

Medtem so na zavodu v Ul. Filzi pripravili in odposlali vsem varčevalcem pisma, v katerih obnavljajo saldo računov. Gre za eno prvih konkretnih sporočil nove komisarske uprave strankam, ki je marsikomu vzbudilo upanje, da se vendarle

zacenja deblokiranje dvomesečnega zamrznjenega računov. Podatki, ki jih navajajo v pismih, pa so pri nekaterih povzročili tudi zaskrbljenost, saj se številke ne ujemajo z dejanskim stanjem: ugotovili smo, da so v obračunih zaobjeti samo zneski tekočih računov in poimenskih hranilnih knjizic, ne pa druge vloge, ki niso poimenske, pač pa na prinositelja.

Odbor za zaščito varčevalcev TKB ob tem opozarja, da je to iz tehničnih razlogov le prva posiljka in da bodo v prihodnjih dneh varčevalci prejeli se sporočila glede hranilnih pisem, vrednostnih papirjev in drugih oblik depozitov. Banka ima namreč čas sporočiti višino svojih dolgov v roku 30 dni od datuma likvidacije, se pravi do 22. decembra. Odbor za zaščito varčevalcev pri tem obvešča, da morajo varčevalci v primeru, da bi sporočeni zneski ne odgovarjali, morebitne contestacije predložiti banki najkasneje do 6. januarja. Tozadevne obrazce in navodila za posebne primere (n.pr. hranilne knjizice na prinositelja) bo odbor objavil v prihodnjih dneh.

Odprto pismo KZ svojim članom

Dragi član.

Znano ti je, da je Primorski, edini dnevnik in glasnik naše narodne skupnosti v Italiji v hudi finančni stiski, ki mu onemogoča izhajanje. V teku so pobude zamejskih gospodarskih in drugih ustanov in organizacij za zbiranje sredstev, ki lahko omogočijo začasno izhajanje časopisa v pričakovanju, da mu italijanska in slovenska država zagotovita sredstva za redno izhajanje... Glavni svet naše zveze je sklenil na svoji zadnji seji, da se tudi Kmečka zveza vključi v to akcijo in zbere zadostna sredstva za izdajo vsaj ene številke, ki stane 3.500.000 lir. Zato te vabimo, da po svojih močeh prispevaš k uresničitvi omenjenega sklepa.

Prispevek lahko nakažeš neposredno v uradih zveze v Trstu ul. Cicerone 8 ali na podružnicah in Gorici ul. Malta 1, ali na tekoči račun naslovljen na Kmečko zvezo pri Kraški zadružni banki št. 9997/1.

Zahvaljujemo se ti za sodelovanje in ti voščimo Tebi in tvoji družini Vesel božič in uspešno leto 1997.

Kmečka zveza Trst
Kmečka zveza Gorica

Pomoč sindikata novinarjev

Izvršni odbor vsedravnega sindikata novinarjev (FNSI) je casnikarjem pri našem dnevniku, ki so že šesti mesec brez plače in že leto dni izmenično v dopolnilni blagajni, iz solidarnostnega sklada, kot je že naredil v številnih podobnih primerih (na primer za kolege pri Piccolu) odobril prispevek v višini dveh milijonov lir. Tako je na konkreten način pokazal razumevanje za težave kolegov, zaposlenih pri edinem slovenskem dnevniku v Italiji.

DEŽELNI SVET / PO RAZKOLU V LEVOSREDINSKI OLJKI IN V DESNIČARSKEM POLU SVOBOŠČIN

Antonione predsednik skupščine z rekordno nizkim številom glasov

TRST - Predstavnik »Forza Italia« Roberto Antonione je novi predsednik deželne skupščine. Zanj je glasovalo le 21 svetovalcev, belih glasovnic je bilo stiri, tri glasove je dobil zeleni Elia Mioni, kar trideset svetovalcev pa se ni udeležilo glasovanja. Antonione, ki je deželni koordinator Berlusconijevega gibanja, je dobil glasove Ljudske stranke, Dinijeve skupine, Liste za Trst in seveda »Forza Italia«, glasovanja se niso udeležili svetovalci DSL, SKP, Lige, Nacionalnega zavezništva ter CCD in CDU, zeleni pa so podprli Mionija. Antonione bo sel v zgodovino kot predsednik skupščine, ki je bil na to mesto izvoljen z daleč najnižjim številom glasov.

Njegova kandidatura je sad nenapisane spora zuma sredinskih komponent Oljke (Ljudska stranka in Dini) ter »Forza Italia« in Liste za Trst; njegov glavni navdihovalec je bivši socialist in sedaj Berlusconijev privrženec Ferruccio Saro. Za kulisami pa se je za izvolitev Antonioneja v prvi osebi potegoval melonarski senator Giulio Caamber, ki se v Rimu vse pogosteje druži s pristasi zunanega ministra Lamberta Dinija. Svoj delež so seveda prispevali bivši demokristjani Ljudske stranke (za njimi stoji Bruno Longo) in Dinijevi somisljeniki. Tudi v deželni skupščini se je torej rodila sredinska (ali oblastniška) os, ki združuje nekdanje demokristjane, Craxijeve pristase (Saro) in melonarje, v miselni

krog katerih sodi novi predsednik.

Komunistična prenova je se pred izvolitvijo Antonioneja javno preklicala v tork podpisani politični dogovor, s katerim se obvezuje, da bo nudila podporo Cruderjevemu odboru. Njen deželni tajnik Gianluigi Pegolo je dejal, da smo priča »sramotnemu skrupalu« nekdanjih Andreottijevih in Craxijevih pristasev, pri katerem je bila DSL po njegovem popolnoma pasivna in nemočna. SKP nima in noče imeti s tem nič skupnega, zato odpušča napovedano podporo manjšinski koaliciji Oljke. Renzo Travanut (DSL) je rekel, da si Bertinottijeva stranka s tem prevzema velike odgovornosti, dodal pa je, da DSL nima nič skupnega z novim, v bistvu pa zelo starim političnim okvirom, v katerem je bil izvoljen Antonione.

Od novega predsednika deželne skupščine so se ogradili tudi zastopniki Finijeve stranke in bivši demokristjani iz vrst CCD in CDU. Sergio Giacomelli (NZ) je napovedal odločno opozicijo Cruderjevi vladi, Alberto Tomat (CCD) pa je ponovil zahtevo po oblikovanju institucionalne vlade, ki bi zaobjela vse stranke, od NZ vse do komunistov. Bivši predsednik Dezele Sergio Cecotti (Liga) je bil kritičen predvsem do Oljke, čes da s svojim protislovnim in nerazumljivim zadržanjem pelje deželni svet in vso Furlanijo-Juljsko krajino v popolnoma slepo ulico, s katastrofalnimi posledicami

za celotno skupnost.

Antonione je bil izvoljen v tretjem glasovanju, ker v prvih dveh ni dobil po poslovniku potrebne absolutne večine. Star je 43 let, rojen je bil v Novari in živi v Miljah. Po poklicu je zobozdravnik, svojo politično kariero je pričel leta 1992 v Listi za Trst. Bil je trzaski občinski svetovalec in eden najzgodnejših sodelavcev Giulia Camberja; po deželnih volitvah leta 1993 (izvoljen je bil kot kandidat LpT) je takoj pristopil v »Forza Italia« in bil podpredsednik odbora, ko je Deželo vodila Alessandra Guerra. V številnih intervjujih je dejal, da leta 1998 ne bo več kandidiral in da se bo znova posvetil svojemu poklicu.



Novi predsednik deželne skupščine Roberto Antonione

Tanfani (Dinijeva skupina) član Cruderjevega odbora



TRST - Roberto Tanfani (na sliki), član Dinijeve skupine, je bil izvoljen za odbornika in je tako zapolnil vrzel v Cruderjevi vladi, ki je nastala po odstopu Antonia Martinija (Ljudska stranka). Slednji formalno gledano ni nikoli sprejel odborniškega resorja, njegova izvolitev (dobil je odločilne glasove Lige in desnice) pa je povzročila manjši politični skandal in prvo težavo v manjšinski vladi Oljke.

Tanfani ima za sabo »pestro« politično živ-

ljenje. V deželni svet je bil izvoljen na listi Severne lige, saj je bil njen trzaski tajnik, potem je bil med ustanovitelji gibanja LIF (italijanski federalisti), na koncu pa je pristal v stranki zunanega ministra. Star je 38 let in je doma iz Trsta.

Za odbornika je bil izvoljen v tretjem glasovanju. Dobil je 27 glasov (Cruderjeva koalicija), stiri glasove pa je dobil Fausto Monfalcon (SKP). Zanj so glasovali njegovi somisljeniki in s tem potrdili, da so od včeraj v opoziciji.

Novi volilni zakon: »Zagotovili bomo zastopstvo manjšine«

TRST - Predsednik vlade Giancarlo Cruder je po razburljivi dopoldanski seji predstavil deželni svetovni programski in upravni iztočnice nove vlade. Poudaril je nacelo, da je Furlanija-Juljska krajina dobila pravni položaj avtonomne dežele zaradi navzočnosti narodnih in jezikovnih manjšin. Nova vlada si bo zato prizadevala za ohranitev posebnega statuta in zato se bo na vseh ravneh uprla morebitnim poskusom za kakršno koli omejevanje svoje avtonomije.

Predsednik je izrazil upanje, da bo rimski parlament odobril spremembo deželne statute in tako odprl pot spremembi volilne zakonodaje. V tem okviru, je podčrtal Cruder, bo treba ustvariti pogoje za izvolitev zastopstva slovenske narodnostne skupnosti.

Novi predsednik se je zavzel za ozemeljsko celovitost FJK, priznal pa je, da bo treba na nek način urediti vprašanje sodelovanja in usklajevanja prav v trzaski pokrajini. Zavzel se je za federalistično ureditev države, ki pa ne sme brisati vloge deželnih uprav.

Bolj kot program nove vlade, pa je trenutno

bolj aktualna njena usoda, se posebno potem, ko ji je SKP - sprico zapleta ob izvolitvi Antonioneja - odpovedala napovedano zunanjo podporo. Cruderjeva koalicija uživa trenutno podporo 28 svetovalcev na 60, kolikor jih šteje deželni svet, kar pomeni, da bo njena skrajno težavna pot odvisna od zadržanja Severne lige ter desne in leve opozicije.

Deželni svet ne bo uspešno pravočasno odobril proračuna za prihodnje leto, tako da bo morala Dežela vsaj nekaj časa poslovati v izrednih finančnih razmerah. Če ne bo težav, bo skupščina odobrila bilanco februarja ali celo marca prihodnjega leta.

Včerajšnja seja se je začela pričela z manjšim incidentom. Nacelnik Ljudske stranke Ivano Strizzolo se je spomnil nedavno preminulega Giuseppeja Dossettija. Od komemoracije so se ogradili svetovalci NZ, CDU in Severne lige. V njenem imenu je posegel Beppino Zoppolato, ki je neumestno ironiziral nad likom pokojnega. Svetovalci Dinijeve skupine trdijo, da je Zoppolato celo zagrozil s fizičnim obračunom z novo vlado in z vsemi, ki jo podpirajo.

ŠOLSTVO / PRI DOLOČANJU ŠTEVILA STOLIC JE TREBA UPOŠTEVATI POTREBE IN DELOVANJE ŠOL S SLOVENSKIM JEZIKOM

Minister Berlinguer izdal odlok, ki rešuje vprašanje profesorskih stolic v Gorici

GORICA - Minister za šolstvo Luigi Berlinguer je septembra obljubil slovenskemu senatorju Darku Bratini, da bo njegovo ministrstvo pripravilo odlok, s katerim naj bi rešili problem profesorskih stolic na slovenskih visjih srednjih solah v Gorici. Včeraj je slovenski senator dobil kopijo ministrskega odloka, v katerem je izrecno napisano, da so solske oblasti v goriski in trzaski pokrajini pri določanju števila stolic na srednjih solah upostevale le zahteve sol z italijanskim jezikom, ne pa potrebe in delovanja sol s slovenskim jezikom. Odlok določa, da morajo na visjih srednjih solah v Gorici zvišati število stolic za 25 enot, na nižjih srednjih solah pa v goriski pokrajini za deset, v trzaski pa za 132 enot.

»Ministrov odlok ocenjujemo seveda pozitivno, saj smo si za to prizadevali tri mesece, vse od začetka šolskega leta,« je povedal tajnik Sindikata slovenske šole iz Gorice Livio Semolčić. Nekaj dni pred začetkom

pouka je namreč Sindikat izvedel, da je gorško šolsko skrbništvo zmanjšalo število profesorskih stolic na slovenskih visjih srednjih solah od 49 na 38 mest. Solski skrbnik Ugo Mannini je v intervjuju za naš dnevnik takrat izjavil, da je to moral storiti, ker sta šolsko in zakladno ministrstvo znižali število stolic na pokrajinski ravni, in sicer na 611 enot. Pri krčenju mest pa je uporabil enako merilo za italijanske in slovenske so-

Dva slovenska kandidata za pokrajinska šolska sveta

Odbor za imenovanja v deželni svet je izrazil pozitivno mnenje o kandidaturah predstavnikov v pokrajinski solski sveti, ki jih imenuje deželni svet. Med kandidati sta tudi Zdenko Florian (za trzaski pokrajinski solski svet) in Livio Semolčić (za goriski solski svet). O imenovanjih se bo moral Zdaj dokončno izreči se deželni svet.

le ter sploh ni upošteval specifičnosti slovenskih sol, na kar sedaj izrecno opozarja novi ministrov odlok, ki je zvišal število stolic od 611 na 636.

Glede na nova določila je sedaj pričakovati, da bodo goriske solske oblasti takoj ustrezno ukrepale, in vrnile slovenskim visjim srednjim solam tisto, kar so jim pred meseci odvzele, morda pa bi bilo potrebno tudi preveriti, ali slovenska šola zaradi lastnih »potreb« in zaradi boljšega »delovanja« ne potrebuje še nekaj stolic več, kot jih je imela do konca lanskega šolskega leta.

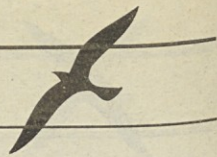
V septembrskem intervjuju je skrbnik Mannini poudaril, da je prišlo do zmede pri krčenju stolic tudi zato, ker je bil seznam stolic na slovenskih solah priključen italijanskemu. Z ločenima seznamoma bi rešili težave slovenskih sol, je takrat namignil. Sedanji odlok torej ne rešuje vseh vprašanj, kaže pa, da se v Rimu vendarle nagibajo h konkretni in predvsem trajnejši rešitvi.

Sen. Bratina: Kmalu okvirni načrt o šolstvu

»Ministrstvo za šolstvo je izdalo odlok o številu stolic, ker je prišlo tudi v drugih italijanskih pokrajinah do zapletov. O vprašanju profesorskih stolic na slovenskih goriskih visjih srednjih solah sva se z ministrom Berlinguerjem res večkrat pogovorila, in vsakokrat sva skupaj posegla pri njegovem šefu kabineta, da bi opozoril funkcionarja, ki je dekret pripravil, na potrebe slovenskih sol, pa tudi, da bi dekret čimprej pripravil.« Tako je slovenski senator Darko Bratina obnovil svoje »poti« pri rimskih oblasteh za zaščito ukinjenih slovenskih stolic. »Mislim, da ima minister Berlinguer pozitivno percepcijo o naših problemih, tudi zato, ker je v šestdesetih letih kot poslanec spoznal slovensko poslanko Ma-



rijo Bernetič, ki ga je opozorila na slovensko vprašanje. O tem mi je sam minister pravil med enim od najinjših pogovorov,« je povedal senator, in dodal: »Ne vem, ali vse, kar je bilo doslej storjeno, odgovarja našim potrebam. Mislim, da bi si morali sedaj prizadevati za samostojne sezname profesorskih stolic. Do tega naj bi tudi prišlo. Z ministrom sva se namreč domenila, da se bova potem, ko se bodo končale sedanje mučne »financne« zadeve, spet z njim in tudi drugimi srečali na ministrstvu, da bi slovensko šolsko vprašanje rešili s skupnim dogovorom. To pa zato, da bi se take zadeve ne ponavljale vsako leto. Minister je izrazil pripravljenost, da bi tak ustroj pametno definirali,« je napovedal senator DSL Darko Bratina.



G L O S A

Režim brez bodočnosti

JOZE PIJREVEČ



Nekaj ni mogoče zanikati: da bi srbski narod ne bil nadvse vnetljiv, in da bi ga bilo težko spraviti na ulice. V Beogradu se v zadnjih dneh spet »dogaja narod«, kar pa ni nobena novost, saj se je to v našem stoletju zgodilo vsaj stirikrat. Prvic leta 1936, ko so Srbi iz protesta proti knezu Pavlu tako sunkovito protestirali proti konkordatu s katoliško Cerkvijo, da so ga prepričali. Drugič leta 1941, ko so vstali proti podpisu pogodbe z Nemčijo in Italijo, ki bi Jugoslavijo morda rešila pred vojno, saj se je Hitler obvezal, da ne bo zahteval njenega sodelovanja na bojnih poljih in da s svojimi četami ne bo stopil na njeno ozemlje. Manifestacije 26. in 27. marca sicer niso prepricale vlade Cvetković-Macek, da bi ne pristopila k pogodbi s silami Osi, nudile pa so primeren okvir za vojaški puc (za njim so stali Britanci), posledica katerega je bila Führerjeva odločitev, da napade in razkosa »nezvesto« balkansko državo. Oceanskih manifestacijah v letih 1988 in 1989 v prid Slobodanu Miloševiću in Srbiji, ki da »mora biti velika ali pa je ne bo«, ne bi govoril, saj se jih vsi se predobro spominjamo. Naj mi bo dovoljeno le, da citiram misel, ki se je ob opazovanju beograjskih mitingov močno zasedrila v moji zavesti in ki sem jo v tistih letih večkrat izrekel, če ne tudi zapisal: »Dokler Srbi ne bodo stradali, se ne bodo spame-tovali«.

Danes smo tam: se nikoli v svoji sodobni zgodovini in bil srbski narod v tako klavrnem položaju, kakor je tisti, v katerega ga je pahnili »mladi, lepi govornik« (da uporabim verz iz poezije v čast Miloševiću iz časov njegove slave). Tretjina prebivalstva je baje na robu lakote, načrt o Veliki Srbiji je splaval po vodi. Vojna Krajina je izgubljena, mejo na Drini garantira mednarodna skupnost, Kosovo se bo prej ali slej odcepilo, v Vojvodini vre, srbsko gospodarstvo je povsem na tleh, na ti-soce intelektualce je

zapustilo domovino in jo tako se bolj obubožalo prav tistega, kar ji je vedno najbolj manjkalo, izobraženih, sposobnih ljudi. Skratka, polom na vsej crti, ki ga je mogoče primerjati - zaradi dolgoročnih posledic, ki jih bo imel - samo s srednjeveškim porazom na Kosovem polju. Ni čudno torej, da se v Beogradu spet »dogaja narod«, pri čemer pa je treba reci, da ima njegov protest prvič v tem stoletju racionalno vsebino, s katero se je mogoče strinjati. O tem prica tudi odsotnost tradicionalne folkloreske manifestacije, pa tudi molk srbske pravoslavne Cerkve, ki je sicer vedno prilivala olja na ogenj ljudskih emocij. Studentje, ki danes protestirajo, mahajo s svojimi uvniverzitetnimi knjižicami in s tem skušajo poudariti svojo pripadnost Evropi, njeni napredni, razumniski civilizaciji ter svoje odrekanje mitom »zemlje in krvi«. Res je sicer, da so njihovi leaderji, začeni s Vukom Draskovićem, se do pred kratkim zgornjo gojili te mite in da združena opozicija nima pravega programa o tem, kaj storiti, ko bo konec Miloševićeve strahovlade. Očitno pa je, da njegov režim nima velike bodočnosti, pa čeprav lahko računa na pravo armado (120.000) dobro oboroženih in izurjenih policajev. Tega so se zavedali vsi, razen italijanskega zunanjega ministra, ki je s svojimi izjavami med nedavnim obiskom v Beogradu se enkrat dokazal, da Italijani nimajo talenta za zunanjo politiko.

»Neaktivnost zvezne vlade ogroža avstrijsko identiteto«

Kritična ocena CAN ob predstavitvi poročila o manjšinah

DUNAJ/CELOVEC - Neaktivnost zvezne vlade v vprašanju zascite in pospeševanja svojih narodnostnih manjšin resno ogroža avstrijsko identiteto. Za politiko majhnih korakov da je prepozno, če vlada in parlament ne bosta takoj ukrepala in korenito spremenila njun odnos do manjšin, potem bo Avstrija v prihodnjem tisočletju postala država brez narodnih skupnosti.

To je glavna izpoved prvega letnega poročila »Volksgruppenreport 1996« Centra avstrijskih narodnosti (CAN) na Dunaju, ki ga je center v torek zvečer predstavil avstrijski javnosti. V njem so objavljena poročila o položaju

vseh avstrijskih narodnostnih skupnosti, torej Slovencev na Koroskem in na Stajerskem, gradiscanskih Hrvatov, Madzarov, Cehov, Slovakov ter Romov. Predsednik centra, koroski Slovenec Marjan Pipp, je ob predstavitvi report označil za »190 strani obsegajočo obtožnico« in ob tem navedel dolgo listo zamud avstrijske zvezne vlade na področju zascite manjšinskih pravic.

Kot je Pipp se poudaril ob predstavitvi, je iz prve izdaje reporta razvidno, da je položaj manjšin v Avstriji postal skrajno dramatičen, odgovornost za to pa nosi avstrijska zvezna vlada, ki s svojo neaktivnostjo se pospešuje

hitro napredovanje asimilacije narodnostnih skupnosti. Nedejavnost vlade se izraza se posebej na za manjšine tako pomembnih področjih, kot sta to predšolska vzgoja in solstvo, rezultat tega pa je dramatično upadanje jezikovne kompetence pripadnikov narodnostnih skupnosti.

Manjšine pa da izgubljajo tudi na funkcionalnosti, kajti tudi glede medijev so medtem potisnjene na rob, je poudaril predsednik CAN, ki je nadalje kritiziral, da v Avstriji ne obstajajo enake zascitne norme za vse manjšine. Tako imajo na primer koroski Slovenci multilateralno zavarovane pravice, medtem ko so

Romi kot uradno priznana manjšina omenjeni edino v manjšinskem zakonu za zvezno deželo Gradiscansko. Z veliko vneto je Pipp kritiziral tudi 25-odstotno klavzulo za postavitev dvojezičnih krajevnih napisov (na Slovaskem velja pravilo 20 odstotkov, ki ga je sele pred nedavnim kritiziral avstrijski zunanji minister), prav tako manjšina ni enakopravna pri uradih in v stiku z oblastmi.

Center avstrijskih narodnosti je za izboljšanje položaja avstrijskih narodnosti zato že leta 1995 izdelal predlog temeljnega zakona o narodnostnih skupnostih, je dejal

Pipp in ob tem pozval parlamentarne stranke, naj končno vzamejo predlog tudi v obravnavo, kot je to bilo predstavnikom centra zagotovljeno.

Ob priliki predstavitve reporta, katere se je med drugim udeležil tudi klubski predsednik Juznotirolske ljudske stranke Hubert Frasnelli (»Podpiramo zahtevo po temeljnem manjšinskem zakonu«) je Pipp se napovedal, da bo leta - po konceptu letnih poročil mednarodne organizacije za varstvo človekovih pravic amnesty international, v katerem je zajeto stanje človekovih pravicah v vseh državah sveta - odslej izšel letno.

Ivan Lukan

VESTI S SEŽANSKEGA

130 let Rdečega križa

SEŽANA - Na slovesen in dostojen način je območna organizacija RKS Sežana proslavila 130-letnico ustanovitve RS Slovenije. Osrednja slovesnost se je dogajala v kulturnem centru Srečka Kosovega, ko so odprli razstavo likovnih in pisnih del učenec osnovnih šol iz Divace, Hrpolj, Komna in Sežane ter srednje šole Sežana VVO Sežana, ki so prispele na natečaj pod nazivom 130 let Rdeči križ med nami. Hkrati so prikazali bogato dejavnost te humane organizacije na Sežanskem v besedi in sliki oz. z dokumentiranim in arhivskim gradivom. Razstava bo na ogled do konca leta. Na osrednji slovesnosti, v kateri so v kulturnem programu sodelovali pianist Vladimir Babin in vokalni kvartet 7 +, so za dolgoletno delo na humanem področju podelili priznanje bivšima predsednikoma RK dr. Jozici Mugosa in Jožetu Bevcu, ob tem pa tudi krvodajalcev - jubilarom, ki jih je bilo v letosnjem letu kar 150. Najvišje priznanje za 100-krat darovano kri je prejel Radivoj Gregoric, predsednik komisije za krvodajalstvo. Priznanja, plakete in sopek roz so prejeli se: Milan Stojnić (80 krat), Franc Orel (60 krat), Marija Bacer in Jordan Frnaković (55 krat) in Jordan Cerkvenik (50 krat). Priložnost so izkoristili tudi za odprtje sklada Iz odprtih rok, v katerega so se stekla začetna sredstva v višini 186 tisoč tolarjev iz republiške akcije Nikoli sam. Namen tega sklada je pomoč socialno ogroženim družinam in posameznikom. Pomoč v višini po 50 tisoč tolarjev so se namenili dvema družinama sežanske občine, ki preživljata hudo stisko. To sta družina Lah iz Kazelj, ki bo nabavila posebno masažno kad za nego hčerke Jane, in gospa Vida Grmek iz Sežane, ki je pred kratkim imela hudo prometno nesrečo.

Novi prostori za Old Timerje

DIVACA - Primorski klub ljubiteljev starih motorov vozil Balilla, ki združuje preko 50 članov cele primorske regije, se je preselil iz Sežane v nove prostore v Divaco, v stari zadržni dom. Prostore so z lastnimi sredstvi in marljivim delom, ki ga je vodil dolgoletni predsednik Stefan Pozderez, obnovili in jih bodo s slavnostno otvoritvijo v petek 27. decembra, predali svojim namenom. Na srečanju članstva bodo predstavili tudi novo videokaseto z reljaja Brkini 96, ki se ga je udeležilo preko 80 veterani. Po pregledu bogatega dela v letosnjem letu bo sledilo družabno srečanje.

Tradicionalni novoletni koncert

DIVACA - Godba na pihala Divaca organizira že 14. tradicionalni božični novoletni koncert, ki bo potekal v nedeljo, 22. decembra, ob 17. uri v sportni hali osnovne šole dr. Bogomirja Magajne Divaca. Na koncertu se bo poleg divaske godbe pod vodstvom Darija Pobega predstavil se mesani pevski zbor Divaca, ki ga vodi zborovodkinja Mirjana Gvozdaric, popestritev pa pomeni nastop mazoret KUD Franc Žiberna iz Povirja pod vodstvom Mirjam Franković Franetič in plesnih skupin divaske osnovne šole. Sceno za koncert, katerega glavni sponzor je občina Divaca, pa sta uredila oblikovalka Cvetka Oblak in slikar Marijan Miklaveč.

PISMO UREDNIŠTVU

Odgovor na članek »Sesuvanje manjšin«

V Primorskih novicah z dne, 13. decembra (v Primorskem dneiku smo povzeli naslednjega dne, op.ur.) ste v uvodniku zapisali, da je »politika slovenske države do Slovencev, ki živijo v zamejstvu ... že dolgo v domeni slovenskih krščanskih demokratov« in »da se je ravnala (in se očitno žal se ravna) po načelu nasi - njihovi in ima poglavito zaslugo, da so se pričele sesuvati institucije Slovencev v Italiji«.

Gre za doslej najbolj grobe in zaljive insinuuacije na račun politike SKD do Slovencev v zamejstvu, čeprav smo že dalj časa priča poskusom, da bi za sedanje težave slovenske manjšine v Italiji našli grešnega kozla, namesto pravega krivca. Zato čutimo dolžnost, da javnost ponovno opozorimo na nekaj dejstev, ki jih je odgovorni urednik Primorskih novic očitno spregledal.

Politika slovenske države ni in ne more biti v domeni ene same stranke - katekoli bi ta že bila - pač pa smernice te politike določajo Državni zbor, celotna vlada in sedaj se (sele) letos sprejeta resolucija o slovenskih manjšinah, s katero se je strankam v Državnem zboru končno uspelo zediniti o dveh, za SKD bistvenih točkah te politike, to je o subjektiviteti manjšine in o podpori pluralnemu predstavnstvu manjšin, kot najboljsemu garantu za dober pogajalski položaj manjšine napram državi, v kateri ta živi. (Nemčiji na južnem Tirolskem ter nedavno izvoljeni. Narodni svet koroskih Slovencev najboljše pričata o tem).

Ko uvodnicar Primorskih novic govori o vlogi slovenskih strank pri kreiranju te politike pozablja na dejstvo, da je vse do uvedbe večstrankarskega sistema v Sloveniji o pomoči manjšinskim organizacijam odločala ena sama stranka in to po izrazito ideološkem ključu, po katerem so bil levičarsko usmejene organizacije v izrazito privilegiranem položaju. Sele Demosova vlada je uvedla prakso, po kateri se sredstva za slovensko manjšino v Italiji (podobno pa je urejeno tudi v primeru Slovencev v Avstriji) delijo brez diskriminacij enega ali drugega dela manjšine, v sodelovanju z obema krovnicima ustanovama civilne družbe Slovencev v Italiji, to je, s Svetom slovenskih organizacij in Slovensko kulturno gospodarsko zvezo. Slovenski krščanski demokrati smo lahko na ta ključen premik v obravnavanju slovenskih manjšin lahko samo ponosni, saj je slo za pretrganje dolgoletnega ideološkega pogojevanega financiranja manjšine.

Tem nacelom SKD ostaja zvesta tudi v obeh primerih, ki v zadnjih dveh letih posebej vznemirja slovensko javnost na tej in oni strani meje, to je v zadevi težkega položaja Primorskega dnevnika in zloma Trzasko kreditne banke. Stališče SKD je, da mora biti Primorski dnevnik glasilo vseh Slovencev v Italiji, vendar vodstvo dnevnika nikakor ne pristaja na zapirano

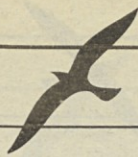
zastopstvo obeh krovnic organizacij v upravnem odboru casopisa.??? Kljub temu SKD ali njeni predstavniki v to dogajanje ne posegajo. Celo nasprotno: vlada Republike Slovenije je v zadnjem letu mimo Urada za Slovence po svetu in mimo ustaljene procedure vsaj dvakrat odobrila visoka interventna sredstva za financiranje Primorskega dnevnika, sestrškega casopisa tukajšnje Republike. SKD se zavedamo izjemnega pomena Primorskega dnevnika za vse Slovence v Italiji - tudi, če bi slo le za glasilo ene same komponente slovenske manjšine, in zdi se, da tako tudi je, saj je Primorski dnevnik vclanjen le v eno izmed krovnic organizacij, to je v SKGZ - hkrati pa menimo, da morajo slovenski davkoplacevalci vedeti, čemu in komu namenja visoke vsote. Kot dober gospodar bi se morala slovenska država zavzeti za popolno transparentnost poslovanja Primorskega dnevnika, kar pa vodstvo slednjega ne stori.

Za podoben, le se bolj skrajn primer gre pri Trzaski kreditni banki, kjer obstajajo sumi kaznivih dejanj posameznikov. S sklicevanjem na nedvomne gospodarske interese slovenske manjšine v Italiji, katere stebler je bila TKB, ni mogoče opravičevati nedvomno škodljivih ali celo kaznivih, politično pogojevanih poslovnih odločitev v tej banki v preteklosti. S takšnim ravnanjem se namreč v večinski italijanski javnosti ustvarja dvom v verodostojnost celotne slovenske skupnosti in ne samo v tiste posameznike, ki so v »imenu naroda« vršili škodljive bančne malverzacije, ki so privedle do zloma banke. Da je temu tako, prica tudi zadržanost slovenskih finančnih in monetarnih oblasti (ki nikakor niso v »domeni slovenskih krščanskih demokratov«), kakor tudi slovenskih komercialnih bank pri kapitalski soudeležbi v TKB.

Memino, da ni potrebno omenjati nickolikokratnih in tudi uspešnih posredovanj Lojzeta Peterleta v funkciji zunanjega ministra pri italijanskih oblasteh, ko je slo za pomoč Primorskemu dnevniku ali TKB. Posebej bi spomnili le na posredovanje Lojzeta Peterleta pri guvernerju italijanske centralne banke oktobra 1994, za katero se je vodstvo TKB predsedniku SKD tudi pisno zahvalilo.

V SKD smo prepričani, da reševanje teh vprašanj obvarovati, če bo del manjšine oz. njuni vodstvi vztrajal pri političnem monopolu nad njima, namesto pri spoštovanju ekonomskih zakonitosti, transparentnosti poslovanja in pluralni soudeležbi vseh komponent slovenske manjšine. Krivca za sedanje stanje pa seveda ni mogoče iskati v zagovornikih pluralnosti in čistih računov, temveč pri tistih političnih botrih, h katerim so v zadnjih desetletjih otekale desetine milijard lir. Po tem, zakaj je prišlo do zloma obeh institucij pa se uvodnicar žal ne sprašuje. Po volitvah je že najlaže, če so krivi kar krščanski demokrati ...

Služba za stike z javnostjo pri SKD



POKRAJINA / SINOČI UMESTITVENA SEJA NOVOIZVOLJENE SKUPŠČINE

Desnica po pričakovanju podprla Codarinov program

Igor Gabrovec pozdravil v imenu vseh slovenskih svetovalcev

Sinoci se je prvič sestal novoizvoljeni pokrajinski svet, ki je po pričakovanjih podprl program predsednika Renza Codarina. Zanj so glasovali svetovalci desničarskega Pola svobosčin, vsi ostali pa so glasovali proti. Umestitvena seja je bila umirjena in je potekala brez posebnih pretresov.

Svetovalci Demokratske stranke levice Igor Gabrovec je v slovenscini pozdravil v imenu kolegov Willyja Mikaca (DSL), Brune Zorzini Spetice (SKP) in Vladimirja Vremca (TS 2000-SSK). Rekel je, da je bila Pokrajina v preteklosti spodbujevalec manjšinskih pravic in v tem okviru je svojčas priredila tudi zelo uspelo mednarodno konferenco o manjšinah. Je prva krajevna ustanova, ki je na Trzaskem v svojo dvorano postavila napravo za simultano prevajanje, ceprav je potem ni nikoli uporabila. Prav tako je med prvimi postavila dvojezične table in smerokaze na cestah. Gabrovec je dejal, da mora tudi sedanja uprava spoštovati pravice Slovencev. Poseg v slovenscini (v dvorani ni nihče protestiral) je takoj zatem prevedel v italijansko.

Codarin je na seji načelnikov svetovalskih skupin povedal, da bo dovolil le en pozdravni poseg svetovalcev slovenske narodnosti, drugim pa bo vzel besedo. Res čudno tolmačenje demokracije in manjšinskih pravic, za kar si je zaslužil ostro in upravičeno kritiko predstavnikov DSL, gibanja »Trst 2000« in Komuni-

stične prenovi. Po posegu Gabrovca je predsednik dodal, da glede slovenscine ne more kršiti zakona in niti ne poslovnika pokrajinskega sveta. Ko bodo Slovenci zakonsko zaščiteni bo seveda Pokrajina prva spostovala zakon, je v dobro znanem demokristjanskem slogu podčrtal se Codarin.

Vremec je govoril o potrebi po sodelovanju z okoliskimi občinami ter po odpiranju do sosednje Slovenije, pri čemer pokrajinska uprava ne sme ostati križem rok. Zastopnik SSK je tudi navedel pravice, ki jih v treh obalnih občinah Slovenije v izvoljenih telesih uživajo pripadniki tamkajšnje italijanske narodnostne skupnosti.

Codarin je predstavil kratka programska izhodišča. Zahvalil se je vladnemu komisarju Domenicu Mazzurcu in pozval opozicijo, naj sicer kritično spremlja delo večine, a ne iz prejudicialnih političnih stališč. Zavrnil je ocitek, da je nova uprava politično oziroma strankarsko zelo obarvana, dejal pa je, da je politika pomembna za vsako skupnost, ceprav ne sme negativno vplivati na upravnokolesje.

V razpravi se je oglasila tudi zastopnica »Forza Italia« Luisa Acerbi, ki je izrazila pričakovanje, da bo Pokrajina delala v dobrobit slovenskega in italijanskega prebivalstva. Soglasala je z Dennisom Visiolijem (SKP), ki je obzaloval, da v novem odboru ni niti ene ženske. Podpredsednik Pokrajine je Paris Lippi iz vrst Nacionalnega zavezništva.



Slovenski svetovalci Mikac, Zorzini Spetič, Gabrovec in Vremec pred sejo (f.KROMA)

INDUSTRIJA / VČERAJ SESTANEK V RIMU

Januarja načrt za TVM

Na ministrstvu za industrijo v Rimu so se včeraj srečali predstavniki ministrstva, trzaskih sindikatov Cgil, Cisl in Uil, Dezele in družbe Fincantieri; predmet pogovorov je bilo vprašanje To-varne velikih motorjev (iz grupe Fincantieri), ki je že od poletja v središču kompleksnega načrta, po katerem naj bi tovarno vključili v veliko evropsko grupo s doslej se nejasnimi rezultati. Na včerajšnjem sestanku so sindikati izrazili veliko zaskrbljenost za to operacijo, predvsem pa zahtevali zagotovila za delovna mesta. Na njem se je družba Fincantieri vsekakor obvezala, da bo že v prvi polovici januarja predložila podroben načrt o nadaljnjem delovanju tovarne.

Industrijci in sindikati o predaji industrijskega oddelka Smolars

Združenje industrijcev in stanovske sindikalne organizacije Cgil, Cisl in Uil so v skupnem tiskovnem poročilu točneje razjasnile vprašanje preureditve delniške družbe Smolars, ki je privedla do predaje industrijskega oddelka delniški družbi Smolars industrie grafiche. Namen sporazuma, ki sta ga dosegla Združenje industrijcev in sindikalne organizacije, je bil predvsem zaščititi važen industrijski obrat v Trstu; poleg tega vsebuje tudi pomembno inovativno značilno-

st: Združenje industrijcev ter Cgil, Cisl in Uil sta spričo 49 odpustov, ki so bili potrebni, stopili na pot nove oblike sodelovanja; sogovorniki bodo na tej osnovi cimprej skušali ponovno zagotoviti delovno mesto najvišjemu številu odpusčenih. Imena 49 uslužbencev so bila praktično prednostno vključena v banko podatkov, v kateri Združenje industrijcev išče novo osebje in ga nato signalizira podjetjem graficnega in papirnatopisarniskega sektorja, ki imajo razpoložljiva delovna mesta. Ti uslužbenci pa bodo začeli poklicno rekvilifikacijo z namenom, da bi si zagotovili delovna mesta tudi v drugih proizvodnih sektorjih.

VARNOST PRI DELU / NOVA DOLOČILA

Delavci subjekt za izboljšanje pogojev dela

V veljavi z novim letom

Dne 31. t.m. bo zapadel rok za sprejem ukrepov, ki jih predvideva zakon st. 626 o varnosti pri delu. Ministrstvi za okolje in za delo nista namreč podaljšali roka, zaradi česar bodo morala podjetja kot sicer tudi osebe spostovati predpise, ki jih zakon predvideva. Novi normativi o varnosti pri delu so nekoliko razčlenjeni ter predvidevajo specifične ukrepe glede delovnega okolja in glede osebne varnosti.

Glavne etape na poti prilagoditve novim normativom zadevajo: prilagoditev varnostnih izhodov, določitev odgovornih za preventivne in zaščitne službe, ocenno stopnje tveganja v podjetju, izpolnitev dokumentov o vprašanih varnosti, načrtovanje ukrepov in navodil za osebe v primerih resnične nevarnosti ter izo-

brazevanje osebja glede higiene, zdravja in varnosti na delovnem mestu na osnovi resničnih pristojnosti znotraj podjetja.

Zakonski odlok st. 626 je enak za vsakogar: zakonska načela morajo izvajati vsa podjetja, tako javna kot zasebna. Veljal bo v industrijskem, obrtniskem in kmetijskem sektorju, ravno tako pa tudi v trgovinskem in v sektorju storitev. Odlok nalaga specifične obveznosti delodajalcem, vodstvenemu osebju in tudi samim uslužbencem.

Krsitelji teh predpisov bodo kaznovani s kaznjami do največ šest mesecev pripora, ali z globo do osem milijonov lir.

S 1. januarjem se bodo pri podjetjih začele kontrole; v primerih, da bi odgovorni organi medicine dela odkrili nepravilnosti, bodo morala podjetja poseci in jih »popraviti« v roku dveh mesecev.

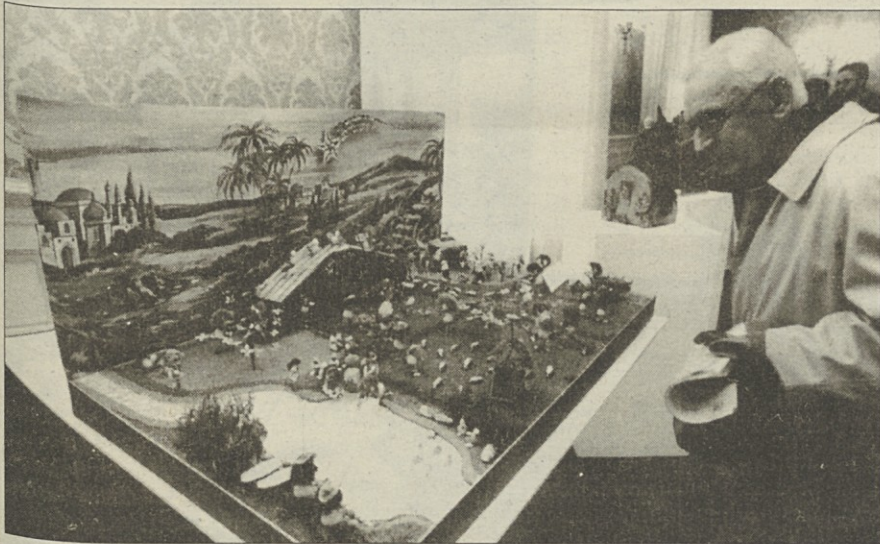
Zakonske predpise pa bodo morali spoštovati tudi delavci: spoštovati bodo morali navodila delodajalcev, korektno uporabljati orodje ter obveščati o vsaki nezgodi ali možnih nevarnostih; ne bodo pa smeli sprejemati pobud, za katere niso pristojni, ali pa obveznosti, ki so različne od njihove delovne zadolžitve.

Zakonski predpisi pa slonijo predvsem na novih predpogojih: skušajo namreč uvesti novo kulturo, ki ne sloni samo na ekonomskem, ampak predvsem na širšem zdravstvenem in socialnem blagostanju. Delavci lahko - na osnovi teh zakonskih predpisov - postanejo aktivni subjekti, ki dan za dnem prispevajo svoj delež za varnost na delovnem mestu.

ZANIMIVA RAZSTAVA

Jaslice v palači poštne uprave

Poleg raznih jaslí sta razstavljeni tudi bogati filatelistični zbirki



V okviru številnih pobud, ki smo jih prica v teh predprazničnih dneh, velja nedvomno omeniti zamisel trzasko sekcije Italijanskega združenja prijateljev jaslí, ki je skupaj z Italijanskimi postami priredila posebno razstavo v palači na Trgu Vittorio Veneto. Na razstavi, ki so jo odprli včeraj, so prikazana dela, ki so jih pripravili izključno trzaski izvedenci s tega področja: jaslíce so iz lesa, plutovine, drevesne skorje, nekdo pa je izkoristil

celo bombo, ki je na Trst padla med enim od prvih bombardiranj, 10. junija 1944. To pa se ni vse. Obiskovalci si bodo lahko ogledali tudi vrsto redkih in dragocenih papirnatih jaslí iz Českoslovaske ter bogati filatelistični zbirki Lina Feliciani in Ernelita Monterre. Prva zbirka se nanaša na zigosane znamke, ki jih je od leta 1950 izdala Krist-Kindl iz avstrijskega mesteca Unter den Himmel, v drugi pa so znamke, ki govorijo o Jezusovi zgodbi.

MAMILA / KLJUB VSEMU USPEH

Avtomobilist se je izognil aretaciji s skokom v vodo

Ko so finančni stražniki odkrili mamilo v avtomobilu, si sofer ni pustil natakiniti lisic, reagiral je bliskovito in se izognil aretaciji: pogljal se je naravnost v vodni kanal, ceprav je bila voda ledena. Drugemu potniku v avtomobilu pa ni uspelo zbežati, prijeli so ga in zaprli. Za dogodek, ki se je pripetil konec novembra, se je izvedelo sele včeraj, ker se je medtem preiskava nadaljevala. Sedaj, ko je padel v roke se ubežnik, so prisle na dan nekatere podrobnosti.

Finančni stražniki, ki pripadajo 3. kompaniji 19. legije, so nekega dne ob koncu prejšnjega meseca opazili avtomobil, ki je z veliko hitrostjo zapustil pristaniško območje. Avto so ustavili in se odločili za podrobnejši pregled. Sum je bil upravičen, pod voznikovim sedežem je bilo 445 gramov hasisa. Ko je sofer, 31-letni Davide Benvenu-

ti, uvidel, da je »posel« splaval po vodi, se je brez pomislanja pogljal v vodo: finančni stražniki so ga namreč ustavili blizu plovnega kanala. Njegov pajdas, 33-letni Elvio Furlan, se je vdal v usodo (saj mu drugega tudi ni preostalo) in se pustil aretirati.

Finančni stražniki so poklicali na pomoč potapljače gasilcev, ki so skupaj z nekaterimi plovili same finančne straže začeli iskati ubežnika, vendar do pozne noči iskanje ni obrodilo nebnega rezultata. Odločili so se, da dobera pregledajo stanovanje tako Benvenutija kot Furlana, stopili so tudi na turistično plovilo, ki ga je Benvenuti zasidral nedaleč od kraja, kjer so ju zasacili: odkrili so se preostalo mamilo, vsega skupaj ga je bilo za 1, 4 kg. Stražniki so zaplenili tako avtomobil kot plovilo. Čez nekaj dni so imeli v rokah se Benvenutija: sam se je predal.

NOVICE

Danes predstavitev knjige »Cime Irredente«

Dezelni institut za zgodovino odporniskega gibanja v Furlaniji Julijski krajini prireja predstavitev knjige Isaaca Sirovicha »Cime Irredente«, ki obdeluje viharen zgodovinski alpinistični primer. Predstavitev bo danes ob 17.30 v avditoriju muzeja Revoltella (v Ul. Diaz 7), o knjigi pa bodo spregovorili raziskovalka instituta Tullia Catalan, novinarka tednika »Liberazione« Francesca Longo in novinar »Il Piccola« Pietro Spirito.

Križ jutri dve uri brez elektrike

Obcinsko podjetje ACEGA obvesča, da bo jutri v Križu -zaradi vzdrževalnih del na omrežju- prekinjena dobava električnega toka od 14. do 16. ure.

Večer o ženski in psihiatriji

V društevni gostilni na Kontovelu se nadaljujejo kulturni večeri, ki jih prireja Center Niccolò Tommaseo. Drevisnji večer bo posvečen psihiatriji v ženskem svetu. Ob tej priložnosti bodo predstavili knjigo trzasko psihiatrinje Assunte Signorelli »Fatevi regine«. O tem bodo govorile Giovanna Butti, Margherita Guida in avtorica sama. Večer, ki se bo pričel ob 19.30, bo obogatila tudi glasba in branje poezij.

Slovesnost v bazenu Bianchi

V občinskem bazenu Bianchi bo danes ob 17.30 slovesnost ob koncu letošnje solske sportne dejavnosti. Po nastopu plavalk in vaterpolistov bo nagajevanje dijakov, ki so se najbolj izkazali na Mladinskih igrah.



ŠOLSTVO / ŠOLA SOŽITJA

Himna radosti otrok treh narodnosti

Srečanje slovenskih, italijanskih in židovske šole

Stotridaset otrok in učencev iz vrtcev in sol treh narodnosti, slovenske, italijanske in židovske, je včeraj v prepolnem avditoriju italijanske sole na Greti zapelo Himno radosti. Beethovnova glasba iz mladih grl je povezala otroke, vzgojiteljice, učiteljice in starše v idealno pesem sožitja, ki je vsaj za en dan predrila obstoječe pregrade in nezaupanje, ter vlila v prisotne vsaj kanček upanja za lepši in bolj strpni jutri.

Pobudo za srečanje otrok treh narodnosti je dala slovenska rojanska sola Bazovskih junakov, na kateri udeleženi nacrt Sola sožitja. Pri njej so poleg organizatorjev sodelovali slovenska osnovna sola F.S. Finzgarja iz Barkovelj, njena sorodna italijanska sola Battistig, italijanska rojanska sola Tarabocchia, slovenska vrtca iz Barkovelj in z Grete ter židovska sola iz Trsta. Učiteljica Mirjam Mikolj je v pozdravnem nagovoru obrazložila, zakaj so se šole in vrtci, v katerih se otroci učijo različnih jezikov, odločili za skupno predpraznično prireditev, v židovskem jeziku je pozdravil tržaski rabin Pimperno, sledil je se pozdrav v italijanski.

Otroci so skupno z vzgojiteljicami in učiteljicami pripravili luskan program, v katerem sta imeli glavno besedo glasba in pesem. Zacetek je bil veličasten, z že omenjeno Beethovnovno Himno radosti, ki so se jo prav za to priložnost naučili otroci vseh sodelujočih vrtcev in sol. Zapeli so jo pod vodstvom učiteljice Erike Scheimer in ob spremljavi treh



kitar. Otroci vrtcev iz Barkovelj in z Grete so skupno zapeli in zaplesali o pričakovanju božiča, medtem ko so učenci rojanske sole predstavili zanimive božične sege in navade iz naših krajev. Učenci barkovljanskih sol F.S. Finzgarja in Battistig so nastopili v skupni plesni točki. Zaplesali so dva plesa, od katerih je bil eden židovski, seveda v poklon gostom, zatem pa so slovenski učenci nastopili se samostojno: recitali so Minattijeve pesmi ter zapeli nekaj spanskih in angleških pesmi. Sola Tarabocchia se je predstavila s tremi nemškimi pesmimi.

Veliko pričakovanje je veljalo predvsem za nastop učencev židovske sole. V svojem jeziku so zapeli pesmi o židovskih praznikih, ki so jih bili pred petjem predstavili občinstvu.

Ob koncu je spet nastopil združeni pevski zbor. Mladi glaski so zapeli pesem miru Shalom in božično Sveta noč, a prireditve se ni bilo konec.

Starši in otroci so se nato zbrali na družabnosti, in ze je bil govor o naslednji prireditvi, ki jo bodo februarja priredili na rojanski soli Bazovskih junakov: tednu slovenske kulture, na katerem bodo spregovorili tudi o drugih kulturah, vedno v luči so-

le, ki naj mlade vzgaja v duhu sožitja.

DOMJO / V SOBOTO

Božičnica vseh odsekov društva Fran Venturini

Konec tega tedna se bodo v predprazničnem vzdušju zbrali tudi pri Domju: že tradicionalno božičnico bodo oblikovali vsi delujoči društveni odseki KD Fran Venturini. Na prireditvi, ki bo v soboto, 21. t.m., ob 20. uri v kulturnem centru Anton Ukmar - Miro bodo nastopili vsi pevci: najmlajši člani otroškega pevskega zbora, ki ga vodi Suzana Zerjal in pri klavirju spremlja Vesna Zuppin, do novonastale dekliske pevske skupine, ki jo je pod okriljem društva začel voditi Walter Lo Nigro, obenem zborovodja tudi lani rojenega mešanega pevskega zbora. Letošnja božičnica bo posebno praznična priložnost za moški pevski zbor, pravega starosta društvene pevske družine, ki bo na sobotnem nastopu proslavil 20-letnico neprekinjene sodelovanja z zborovodjo Ivanom Tavcarjem. Poleg pevcev pa se bodo občinstvu predstavili in z nastopom voščili tudi harmonikarji: godci na frajtonarce iz razreda Denisa Novata in pa gojenci klasične harmonike v razredu Suzane Zerjal.

(dam)

ŠOLSTVO / NA ZOISU IN PREŠERNU

Težave zaradi prenovitvenih del

Med počitnicami pa bodo dela prekinili...

Solski poslopji trgovskega tehničnega zavoda Z. Zoisa in liceja F. Prešerna na Vrdelski cesti sta se spremenili v pravcato gradbišče. Že nekaj mesecev ju namreč prenavljajo, kar povzroča velike težave dijakom in profesorjem. Podjetje iz Barija je že zamenjalo okenske okvire na trgovski, sedaj je na vrsti se licej. Nevšečnosti na tej soli so bile tolikšne, da je zaradi del pretekli teden za en dan celo odpadel pouk. Dela so sedaj prekinjena, nadaljevali jih bodo 8. januarja, kar je res neverjetno, saj bi po zdravi pameti kazalo izkoristiti božične in novoletne počitnice, da bi se čim bolj izognili težavam med poukom.



PO USPEŠNI TURNEJI V AVSTRALIJI

Tržaški oktet navdušil v Lokvi

Ubrano petje v akustični cerkvi močno ogrelo poslušalce

Tržaski oktet je po povratku iz Avstralije in po nujno potrebnem odih, imel v soboto zvečer zelo uspešen nastop neposredno čez mejo, v Lokvi. Na povabilo tamkajšnje Krajevne skupnosti, ki ji predseduje Zivko Race, je v domači cerkvi sv. Mihaela pred izredno številnim in pozornim občinstvom izvedel božični koncert. Oktet je pozdravil domači zupnik Lojze Furlan, spored pa je napovedovala domaćinka Helena Skabar.

Ceprav je Tržaski oktet moral nastopiti brez obolelega baritonista, je pod umetniškim vodstvom Danila Cadeža zapel kot v polnostevilni zasedbi, glasovno ubrano in harmonično tako, da je njegovo petje v akustični cerkvi izzvenelo v polnem blesku in močno ogrelo poslušalce, ki so v vsaki pesmi dolgo ploskali v skandinavem ritmu.

Oktet je v prvem delu izvajal dela iz katoliške in pravoslavne liturgije, v drugem delu pa slovenske ljudske in druge za cerkveni prostor primerne skladbe in svojega mednarodnega repertoarja. Največji aplavz pa sta si zaslužila tenorist Rudi s svojim solom v ruski narodni »Odnosno zvučno gremi kolakolcik«, in pa domaćin Ivan Muha za solo basovski vložek v crnski duhovni »Nobody Knows«.

Po koncertu so gostitelji Krajevne skupnosti povabili oktetovce v gostišče Muha, kjer se jim je imenu skupnosti in vaščanov priskrbeno zahvalil predsednik KS Zivko Race in izrekel željo, da bi bil Oktet se kdaj, pa seveda cimprej, ponovno njihov gost.

V nedeljo bo imel Tržaski oktet božični koncert v cerkvi v Skednju z začetkom ob 15.30.

-en

V PROSTORIHZADRUŽNE KRAŠKE BANKE

Uspeh razstave Aleksandra Starca

Razstava v priredbi Sklada Mitje Čuka je na ogled še danes

Se danes je v prostorih openske Zadrugne banke na ogled razstava, ki jo vsako leto prireja Sklad Mitje Čuka v božičnem času. Tokrat se predstavlja z najnovejšimi deli tržaski slikar in scenograf Aleksander Starc. Aleksander Starc se je že zgodaj usmeril v likovni svet ter izbral v umetnostnem zavodu usmeritev notranje opreme. Že v letih višjega solanja se je uspešno izkazal na marsikaterem natečaju. Sodelovanje s slavnim grafikom Amsticijem, je v njem odprlo voljo po likovni poklicni usmeritvi. Več let je zaposlen kot scenograf v gledališču Verdi v Trstu, kjer si je ob ustvarjalnem poslu priboril se veliko novih izkušenj tako na slikarskem kot na kiparskem področju. Aleksander Starc je tehnično izredno spreten in prozen. Tega mi ni treba posebej poudarjati. Dovolj je, da se zazremo v slike ali dozivate kiparske objekte ter nam bo na hipu jasno, da se večšina scenografskega dela pretaka tudi v svet osebne likovne izpovedi. Kljub bogatemu in vztrajnemu delu, se je umetnik prvič predstavil osebno le pred kratkim. Morda gre glavni vzrok pripisati zaprtosti okolja v katerem živimo, ki ni preveč naklonjeno mladim likovnim talentom. Prav to ugotavljanje je vzbudilo zamisel o novem večstranskem kulturnem prostoru: Isis

je ime kulturnega krožka, ki mu Aleksander Starc predseduje in si zastavlja prvenstveni cilj stikanja glasbene, gledališke in likovne ustvarjalnosti. Na obsirni osebni razstavi v Isisu je poleg tehnične suverenosti izstopala sanjska prodornost. Prehodi iz iperrealističnih izsekov v surrealizem. Iz tega niza smemo na openski razstavi odkriti sled, ki je umetnika privedla iz utrinkov spomina, ki so nakazani na dveh večjih slikah, klic domaćih tal je razblinil sanje in si utrl pot v zimsko krasko gmajno. Sivino in telesnost kamna objema toplina ruja. Vejevje dreves v svoji negibnosti posreduje prisotnost vetra, ki je liste odpihal. Stik cloveka s krajino je hkrati vodilna nit razstave. Na samem vabilu se nam razgrne ta čvrsti voz, ki ga je zavejala cloveska roka in pritrdila trto, da je ne bi veter odgnal. Dinamično zasnovane kompozicije znajo oziveti melanholijo sivine kot jo znajo topli barvni toni osmisliti. Pomenljiva je bila umetnikova udeležba na letošnjem sveskem slikarskem tednu, saj je Aleksander Starc doživel na sklepi razstavi velik uspeh, kot je važna tudi pričujoča razstava, ki potrjuje bogastvo in raznolikost našega kulturnega in ustvarjalnega prostora.

Jasna Merku

ZNANI TRŽAŠKI KANTAVTOR

Novi album Angela Baiguere



pripomočku.

Nova plošča vsebuje sedem originalnih pesmi, poleg tega pa novo instrumentalno verzijo in dve strastni »darili« istrski glasbeni folklori: »Se mi volevi bene« in »Giovannetto Remator«, pri cemer je sodeloval

kantavtor Massimo Bubbolo, ki je po mnenju Baiguere med najboljšimi, če ze ne najboljši italijanski kantavtor.

Včeraj so tudi prvič predstavili videokaseto »Preko tega morja« (Oltre a questo mare«, delo Roberta Ferruccija. Videoka-

seta (montazo, pri kateri je sodelovala Cvetka Aljancic, so opravili pri Videocenter Koper) izhaja iz zamisli: »poskusimo, kaj lahko naredimo s skromnimi, izredno skromnimi sredstvi«.

Foto in tekst
Damjan Balbi

TV oddaja o dveh občnih zbora

»Ob dveh prelomnih občnih zbora SKGZ in SSO« je podnaslov nove TV oddaje iz niza Pri nas doma, ki bo na sporedu v nedeljo, 22. decembra s pricetkom ob 20.50 uri. Poleg predstavnikov SKGZ in SSO bosta v studiu prisotna se državni sekretar v zunanjem Ministrstvu, oziroma vodja urada za Slovence po svetu dr. Peter Vencelj in univerzitetni profesor in zgodovinar dr. Jože Pirjevec. Debatu bo vodil Ivan Peterlin, režija pa bo tudi tokrat zaupana Sergeju Vercu.

Otroški direndaj v Lonjerju

Kot je bilo napovedano ob nedavnem miklavževanju in knjižnem sejmu, bo v nedeljo, 22. decembra v Lonjerju novo otroško srečanje v prireditvi KD Lonjer-Katinara. Gre namreč za Otroški direndaj, ki ga člani lonjerskega kulturnega društva že več let prirejajo. Otroški direndaj je posvečen otrokom, njihovi zabavi in novim spoznanjem. Otroci od treh do enajst let starosti so vabljeni na sedež lonjerskega kulturnega društva ob 10. uri, stari pa naj pridejo ponje ob 18. uri. Med tem časom bo seveda poskrbljeno za lačne trebuščke udeležencev. Za prijave in informacije sta na razpolago Vesna (910-850) in Jana (910-178), ki lahko nudita najrazličnejše podatke o predbožicnem otroškem srečanju, ki med drugim ponuja malčkom eno izmed zadnjih priložnosti, da se skupno pozabavajo v letu, ki se zaključuje.

JPC



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

Lutkovno gledališče Papilu

MAJA in BRANE SOLCE

KDO BO Z NAMI ŠEL V GOZDIČEK

V nedeljo, 22. t. m., ob 11. uri

— OTROSKA MATINEJA! —



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE

BORIS KOBAL

AFRIKA ALI NA SVOJI ZEMLJI

krstna uprizoritev, režija BORIS KOBAL

Jutri, 20. t. m. ob 17. uri

FOTO TRST 80

prireja danes, 19. t. m., ob 20.30 v Gregorčičevi dvorani v Trstu (Ul. sv. Frančiška 20/II. nad.)

večer diapositivov
Sonje Gregori in
Franke Slavec

S POTI PO NAMIBIJI

Vabljeni!

Danes slavi svojih 80 let naš dragi moz, oče in nono

Karlo Mikolj

Se na mnoga zdrava, srečna in vesela leta med nami ti želimo
zena Vanda, otroka
Dani in Mirjan, snaha
Serena in vnuk Marko

Na trzaski univerzi je 17. decembra 1996 slovenska pesem zadonela, ko je naš

Tomaž Petaros

elektro inženir postal.
Vse najboljše mu zeli-
jo

teta Marija, Boris z
zeno Marijo in Jana

NAZIONALE 4 - 16.15, 18.15, 20.15, 22.15 »Lo specchio della memoria«, i. Ray Liotta, Linda Fiorentino.

MIGNON - 16.00, 22.00 »Ingordene ninfomane«, prepovedan mladini pod 18. letom.

CAPITOL - 16.30, 18.15, 20.20, 22.10 »A spasso nel tempo«, i. Christian De Sica, Massimo Boldi.

ALCIONE - 18.00, 20.00, 22.00 »Il barbiere di Rio«, r. Giovanni Veronesi, i. Diego Abatantuono, Margaret Mazzantini.

LUMIERE - 16.45, 18.30, 20.20, 22.15 »Crash«, r. Davide Cronenberg. Prepovedan mladini pod 18. letom.

ČESTITKE

Nina je dobila sestrico. Otroci otroškega vrtca iz Ricmanj, vzgojiteljci in Neva čestitajo srečnim staršema, mali MASI pa želijo obilo sreče v življenju.

PRIREDTIVE

SKLAD MITJA CUK - Se danes, 19. decembra v sejni dvorani Zadrugne kraske banke na Opčinah je odprta likovna razstava ALEKSANDRA STARCA. Urnik: vsak dan razen sobote ob 10. do 12. ure, ob delavnikih ob 17. do 19. ure.

UCENCI in učitelji COS S. Gruđen iz Sempolaja vabijo na BOŽICNICO, ki bo jutri, 20. t. m., ob 14. uri.

OBCINSKA KNJIZNICA V SALEZU obvesča, da bo KNJIZNI SEJEM odprto do vključno 20. t. m. ob torkih in petkih ob 16. do 19. ure.

OBCINSKA knjižnica v Boljuncu vabi na prvo otroško urico jutri, 20. t. m., ob 16.30. V svet knjige in ilustracije nas bosta popeljala Marko Kravos in Klavdij Palcič. Vabljeni otroci, veliki in mali! Srečanje bo v knjižničnih prostorih za gledališčem F. Preseren v Boljuncu.

SKD VIGRED prireja BOŽICNI SEJEM KNJIG IN ROCNIH DEL v društvenih prostorih v Sempolaju jutri, 20., v soboto, 21., v nedeljo, 22. (tudi ob 11. do 12. ure) in v ponedeljek, 23. decembra ob 18. do 20. ure.

KD ROVTE KOLKOVEC - Ul. Monte Sernio 27 vabi na SREČANJE Z DOMACO BESEDO Atilija Kralja v soboto, 21. t. m., ob 20.30. Člani in prijatelji so vabljeni, da ob družabnosti nazdravimo novemu letu.

KD V. VODNIK prireja tradicionalno praznično družabnost za člane in prijatelje "POZDRAV STAREMU LETU" v soboto, 21. t. m., ob 20. uri v Zadrugni gostilni v Dolini. Na razpolago je nekaj mest: za prijave se zglasite v Zadrugni gostilni ali pri odbornikih društva.

SLOVENSKI KULTURNI KLUB IN RADIJSKI ODER (Ul. Donizetti 3) vabita v soboto, 21. t. m., ob 18.30 na DOBRODELNI VEČER. Spored: Male dame (Piccole donne) - recital iz prvega dejanja z naslovom "Božič pri družini March in dobrodelna tombola z bogatimi darili". Vabljeni otroci in odrasli.

KD F. VENTURINI priredi BOŽICNICO v soboto, 21. t. m., ob 20. uri v Kulturnem centru A. U. Miro pri Domju. Nastopali bodo vsi društveni odseki: moski pevski zbor - dirigent I. Tavcar (ob 20-letnici vodenja zbora), mešani pevski zbor in dekliska pevka skupina - dirigent W. Lo Nigro, otroški pevski zbor - dirigent S. Zerjal in harmonikasi društvene glasbene sole - vodi Denis Novato.

PIHALNI ORKESTER BREG in Glasbena sola vabita na KONCERT ob zaključku leta v nedeljo, 22. t. m., ob 17. uri v občinskem gledališču F. Preseren v Boljuncu.

TRZASKI OKTET bo nastopil v skedenjski cerkvi v nedeljo, 22. t. m., ob 15.30. Na sporedu bodo BOŽICNE PESMI.

PD MACKOLJE vabi v nedeljo, 22. t. m. na božicno prireditev V PRICAKOVANJU... Nastopila bosta Trzaski dekliski zbor pod vodstvom Tamare Stanese in domači MePZ Mackolje. Priložnostno misel bo podal g. Rafko Slejko. Pricetek ob 17. uri v Srenjski hiši v Mackoljah. Toplo vabljeni!

GODBENO DRUŠTVO V. PARMA iz Trebč vabi na BOŽICNI KONCERT, ki bo v nedeljo, 22. t. m., ob 17. uri v Ljudskem domu v Trebčah.

OBVESTILA

SKD CEROVLE-MAVHINJE vabi člane in simpatizerje na 6. REDNI OBCNI ZBOR, ki bo danes, 19. t. m., ob 20.30 v društvenih prostorih.

VSJ 30-LETNIKI (letnik 1966) nekdanji in sedaj bivajoči v zgoniški občini se dobimo jutri, 20. t. m., ob 20. uri v gostilni v Zgoniku. Potrdite Vaso prisotnost do 19. t. m. na tel. st. 229123 (gostilna Zgonik).

DRUŽBENO politično društvo Edinost priredi jutri, 20. t. m., ob 20.30 v Salezu - KD Rdeča zvezda predavanje z naslovom "Pravica do rabe slovenskega jezika", ki bo prikazalo možnost vsakogar, da prispeva k postavitvi temelja za dober zascitni zakon.

SK BRDINA naproša udeležence zimovanja v Mariboru, da poravnajo placilo v teku tega tedna.

PD SLOVENEK Borst-Zabrezec vabi jutri, 20. t. m., ob 20.30 v Srenjsko hišo v Borst na REDNI OBCNI ZBOR. Priporočamo udeležbo!

SKD PRIMOREC - Trebče prireja DRUŠTVENI VEČER ob koncu leta v soboto, 21. t. m. ob 20. ure dalje v Ljudskem domu. Zavajali se bomo s petjem, skeci, saljivimi igrami, tombolo ob dobri kapljici in prigrizku. Pri-
dite! Lepo bo!

KD LONJER - KATINARA prireja v nedeljo, 22. t. m. ob 10. do 18. ure OTROSKI DIRENDAJ za otroke od 3. do 11. leta starosti. Za informacije in prijave sta na razpolago Jana (tel. st. 910178) in Vesna (tel. st. 910858).

ZBOR pravoslavne cerkve sv. Spiridiona v Trstu isče pevce, predvsem druge tenorje in druge baze. Pogoji: poznanje not, vsaj triletno petje v zboru, dober glas, ker organik predvideva le 14 pevcev, ki pojejo v glavnem sestglasno. Interesenti naj tel. na st. 360891 zjutraj do 9. in po 19. uri. Cas prijave do 23. t. m.

ODBOR ZA OHRANITEV STADIONA 1. MAJ prireja SILVESTROVANJE: večerja, ples, srečolov, tombola, nagajevanje najbolje torte. Rezervacije na tel. st. 51377 med 10. in 13. uro ter ob 17. do 20. ure do 27. t. m.

MALI OGLASI

tel. 040-361888

AGRO - ITTICA GLINSCICA iz Boljunca ima vedno za Vas kanadske losose in salmerine. Odprta je vsak dan ob 20. decembra 1996 do 1. januarja 1997, razen ob praznikih, in vsak petek in soboto ob 8. do 13. ure. Tel. st. 228297.

PRODAM enonadstropno hišo z vrtom na lepi lokaciji v Locniku, Ul. Chiese Antiche 1. Tel. st. 0038665/28417.

Y 10 FIRE LXIE, november '91, zelen metaliziran, v odličnem stanju prodam za 7 milijonov. Tel. st. 214309.

PRODAM Ford Scorpio, 2.000 l.e. Ghia s klimo ter ABS, letnik '91 po ugodni ceni. Tel. st. 040/251234.

PRODAM kombi Ford Transit za 9 oseb na bencin, letnik '80. Tel. po 19. uri na st. 229430.

PRODAM polzasto stopnišče visoko 3,30 m, zelena vrtna vrata 3 mx 2,20 m, macesnova vrata 2,20 mx0,81. Tel. na s. 040/422836.

PRODAJAMO drva za kurjavo. Tel. st. 0481/884161 v večernih urah.

PRODAM kravo s tehnikom. Tel. st. 281110.

PRODAM nove ženske smučarske čevlje Salomon st. 41/41,5. Tel. st. 040/229234 od 18. do 21. ure.

PRODAM po ugodni ceni zaradi končanega poslovanja dvometrski hladilnik z izlozbo za trgovinsko dejavnost, tehniko do 150 kg, tehniko avtomatično "geet" 15 kg in elektronsko blagajno. Tel. st. 410335.

STUDENTKA nudi pomoč pri učenju osnovnosolcem in srednjosolcem. Tel. st. 228382.

DIPLOMIKANA medicinska sestra z izkušnjami nudi nego na domu. Tel. st. 309790 v večernih urah.

ISCEN izkušenega elektricarja za prodajo električnega materiala. Tel. st. 0368/930625.

CECILIA ima v Boljuncu ženski in moski frizerski salon. Urnik: vsak dan, razen ob sredah od 9. do 17. ure, v torek, 24. in 31. t. m. odprto ob 8. do 19.30.

GOSTILNA v Ricmanjih obvesča, da ima ob vikendih domaco zolco.

OSMICO sta odprla Marcelo in Ervin Doljak v Samatorci st. 22.

OSMICA je odprta pri Glavinovih v Lonjerju st. 255. Tocijo belo in crno vino. Vabljeni!

OSMICO je v Borstu odprl Danjel Glavina. Vabljeni!

OSMICA pri Pisciandih. Silvano Ferluga vabi na pokušno tocenih in sortiranih vin.

OSMICO sta odprla Cvetka in Mirko Brišček iz Brisc.

PRI BATKOVIH bo osmica odprta do 21. t. m., Repen st. 32. Vabljeni!

AGROTURIZEM Ostrovska - Zagradec 1 je odprto do 22. t. m.

OSMICO je odprla Mavrica Radetic, Medja vas st. 10. Vabljeni!

PRISPEVKI

Ob 11. obletnici smrti našega dragega Renata Gombaca, se ga iz dneva v dan vedno spominjajo mama, brat in vsi ostali, ter darujejo 30.000 lir za gradnjo Kulturnega doma v Lonjerju.

V spomin na dragega moza, očeta, nonota in tasta Gigija Paulina darujejo svoji 30.000 lir za sempojski cerkveni pevski zbor.

Ob 50-letnici poroke darujeta Vera in Nino 100.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim v NOB v Krizu.

V spomin na Emilijo Gregori vd. Kralj darujeta Lojze in Milka Zagar 20.000 lir za vzdrževanje spomenika padlim na Padričah.

V spomin na mamo Fani Trošt daruje Luciana Sferca Colja 50.000 lir za SKD Barkovlje.

V spomin na sestrično Marijo Husu vd. Puntar darujejo Gigi, Marija in Pina Timeus 70.000 lir za prosoško cerkev.

V spomin na drago gospo Poldo Gruđen darujeta Sonja in Tonci 50.000 lir za Zadrugni center za socialno dejavnost.

V spomin na Etiko Kriznic daruje Vanda Emili 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na sestrično Etiko daruje Marija Puntar Praselj 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na pok. Etiko Puntar Kriznic darujeta Lojzka Gustin in Zvonka z družino 40.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Marijo Milic daruje Savica Cibiz 20.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Nosilci krste pokojne Marije Husu vd. Puntar darujejo 200.000 lir za FC Primorje.

V spomin na nono Marijo in nono Franco darujejo Ani, Giorgio in Martina 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob gospe Etke Kriznic daruje družina Cvelbar 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob gospe Etke Kriznic darujeta Armida in Danci z družinama 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na gospo Etiko Kriznic darujejo sedanj in bivši sodelavci pekarnice Cok 270.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Mariso Sossi darujeta Marija in Lucia 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Ob priliki jubileja darujejo 50-letniki z Gropade in Padric 85.000 lir za SZ Gaja, 85.000 lir za KD Skala, 85.000 lir za KD Slovan in 110.000 lir za OS K.D. Kajuh.

Ob 16. obletnici smrti Josipa Rebulu daruje družina Rebulu 50.000 lir za zgonisko cerkev.

Ob 2. obletnici smrti Justine Rapotec daruje Ivan Racman 30.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob Etke Kriznic darujeta družini Danev - Gorkic 100.000 lir za kosarkarsko sekcijo SD Polet.

Namesto cvetja na grob Etke Kriznic daruje Lilianna Hrovatin z družino 30.000 lir za SKD Tabor.

V spomin na Etiko Kriznic darujeta družini Amalije Colja vd. Doljak daruje Pepi Legisa 30.000 lir za zbora Igo Gruđen.

V počastitev spomina Marije Glavic - Slama darujeta družini Valencic in Godnik 50.000 lir za Mladiko in 50.000 lir za sentjakobsko kulturno društvo.

Namesto cvetja na grob Alberta Stoka darujeta Lidija in Maja 30.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Etiko Kriznic darujeta Irma in Egon 100.000 lir za SD Polet.

V spomin na drago gospo Etiko Puntar vd. Kriznic darujejo Maruska, Marko in Samo 50.000 lir za Sklad Mitja Cuk in 50.000 lir za Društvo Slovencev miljske občine.

V spomin na dr. Jakoba Kanduta daruje družina Aleksandra Rustje 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk - Općine.

V spomin na dragega moza in očeta Srečka Sumana daruje žena in otroci 100.000 lir za I. Grbec - Skedenj in 100.000 lir za Dom J. Ukmar - Skedenj.

V spomin na dragega Srečka Sumana daruje Elvi 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

V spomin na Srečka Sumana daruje Rozica Pockar 50.000 lir za KD I. Grbec - Skedenj.

V spomin na dragega brata Srečka darujeta Mira in Darinka Suman 50.000 lir za KD I. Grbec - Skedenj in 50.000 lir za Dom J. Ukmar - Skedenj.

V spomin na drago zeno in mamo Meri Petaros Rojc darujeta Pino in Nada 100.000 lir za OD Bor.

Namesto cvetja na grob gospe Etke Kriznic daruje družina Cvelbar 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

Namesto cvetja na grob gospe Etke Kriznic darujeta Armida in Danci z družinama 100.000 lir za Sklad Mitja Cuk.

SPREJEM OSMRTNIC

od ponedeljka do petka ob 8.30 do 15. ure
PUBLIST - Trst Ul. Valdivino 36
tel. 040-361888 - fax 040-768697

ob sobotah, nedeljah in praznikih
redakcija Primorskega dnevnika
Ul. Montecchi 6 - tel. 040-7796600

VČERAJ-DANES

Danes, CETRTEK,
19. decembra 1996

URBAN

Sonce vzide ob 7.41 in zatone ob 16.24 - Dolžina dneva 8.43 - Luna vzide ob 13.14 in zatone ob 1.46.

Jutri, PETEK,
20. decembra 1996

EVGEN

VREME VCERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 8,3 stopinje, zračni tlak 1016,2 mb, ustaljen, veter 6,1 km na uro severozahodnik, vlaga 83-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 11,3 stopinje.

ROJSTVA IN SMRTI

RODILI SO SE: Karin Kralj, Michela Bologna, Patrick Sartore, Chiara Ressetta, Andrea Fuk, Clara Stavro-Santarosa, Alessandro Musinelli.

UMRLI SO: 81-letni Giovanni Verdi, 55-letni Onorino Grizonic, 82-letni Luigi Zanutti, 76-letni Renato Marion, 87-letna Paola Mohor, 86-letni Giuseppe Rolli, 65-letna Libera Blasovich, 82-letna Zora Godina, 93-letni Lari Fulvi, 60-letni Giorgio Donvito, 96-letna Amelia Ceriesa, 69-letni Alberto Palisca, 50-letni Gennaro Liguori, 85-letna Tullia Tulli, 75-letni Walter Perazzo.

LEKARNE

Od PONEDELJKA, 16. do SOBOTE, 21. DECEMBRA 1996

Normalen urnik lekarn ob 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30

Lekarne odprte od 13.00 do 16.00

Ul. Giulia 1 (tel. 635368), Largo S. Vardabasso (bivša Ul. Zorutti 19) (tel. 766643), Zavljje (tel. 232253).

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

Lekarne odprte od 19.30 do 20.30

Ul. Giulia 1, Largo S. Vardabasso 1 (bivša Ul. Zorutti 19), Korzo Italia 14, Zavljje.

ZGONIK (tel. 229373) - samo po telefonu za najnujnejše primere.

NOCNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30

Korzo Italia 14 (tel. 631661).

Za dostavljanje zdravil na dom tel. 350505 -

TELEVITA

Urad za informacije

KZE-USL - tel. 573012.

Urad za informacije KZE deluje od ponedeljka do petka ob 8. do 13. ure. - tel. 573012.

Zdravstvena dežurna služba

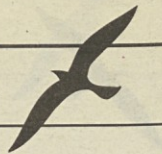
Nočna služba od 20. do 8. ure, tel. 118, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure.

Hitra pomoč tel. 118. Telefonska centrala KZE-USL: 399-1111.

KINO

ARISTON - Dvorana rezervirana. Jutri 16.00, 18.10, 20.20, 22.30 »Sonno pazzo di Iris Blond«, r-i. Carlo Verdone, Claudia Gerini.

EXCELSIOR - 17.15, 19.45, 22.15 »Michael Collins«, i. Neil Jordan, i. Liam Neeson.



PRESTIŽEN NASTOP / V MILANSKI PALAČI LIBERTY

Corrado Rojac utira pot koncertni harmoniki

V okviru festivala sodobne glasbe, likovne umetnosti in poezije

V četrtek, 12. decembra je v milanskem avditoriju palače Liberty nastopil naš tržaški harmonikar Corrado Rojac. Koncert je s sodelovanjem oddelka za kulturo milanske občine organiziralo združenje Novurgia.

Združenje prireja vsako leto festival sodobne glasbe, sodobne likovne umetnosti in sodobne poezije. Tako se je letosnji festival pricel ze 3. oktobra z recitalom znane igralka Ottavie Piccolo, zaključil pa se bo v četrtek, 19. decembra s koncertom prestižnega pianista Micheleja Campanelle. Če moramo med glasbenike omeniti vsaj se pianista Bruna Canina in celista Rocca Filippinija, se moramo med nastopajočimi poeti zaustaviti na imenih Edoarda Sanguinetija in Maria Lusija. To so vodilne osebnosti sodobnega italijanskega umetnostnega izraza.

Predzadnji koncert sezone je bil posvečen harmoniki in njeni »renesan-si« po vstopu na državne konservatorije. Corrado Rojac se je milanski publiki predstavil z največjimi imeni, kar jih premore sodobni harmonikarski repertoar: na sporedu so bila med drugim dela argentinskega skladatelja Mauricija Kagla, švicarskega skladatelja Klausa Hubra in finskega skladatelja Magnusa Lindberga; zadnji dve skladbi sta bili prvič izvedeni v Italiji.

Kagel je harmoniki podaril samosvojo, ironično umetnino. Naslov Episoden, figuren (1993), izpricuje, da je harmonikar soudelezen tudi scensko,

kot igravec. Zaključni nasmesek izvajalca, ki ga Kagel zahteva z didaskalijo na partituri, zadobi sproščujoč učinek; s tem

sam Kagel nekako »obracuna« z negativnim prizvokom svoje poetike in odpira svojemu glasbenemu izrazu nova obzorja.

Tudi Hubrova skladba Vinterseeds je nastala leta 1993; Klaus Huber je navdih iskal v poezijah francoskega pesnika Aragona; harmonikar se tako prelevi tudi v recitatorja, kajti glasba raste v tej skladbi iz zvočne magije besed.

Magnus Lindberg je v svoji Jeu d'anthes (1990) harmoniko interpretiral predvsem virtuozno: zamotane glasbene strukture se zato vrtijo v blazni hitrosti. Harmonikar Corrado Rojac je s to skladbo številni publiki utrgal navdušen aplavz.

V zgodovini koncertne harmonike je bil četrtek večer prava prelomnica: koncertni harmoniki je pot odprta v širši krog italijanske sodobne umetnosti.



RAZSTAVA / V DOMU BRDINA

Združeno o morju in o Krasu

Skupno razstavljata Fulvio Cazzador in Adalbert Žvab



UMETNOST / V LETU 1997

Bogat spored razstav v beneški palači Grassi

Razstava o Grkih na zahodu se v beneški palači Grassi počasi izteka. Strokovnjaki so že več casa na delu za pripravo razstav, ki bodo v ta častiljivi muzej na Canal Grande tudi v letu 1997 privabile stotisoče obiskovalcev. Ze med 2. do 16. februarjem bodo priredili fotografsko razstavo o samih sebi. Njen naslov bo »Palazzo Grassi - Palazzo Aperto« (Palaca Grassi - odprta palaca). Uredila jo bo arhitektinja Gae Aulenti. To bo tudi razstava znanih Pirelljevih koledarjev v obdobju 1964-1997.

Ze v marcu si bomo v tem sodobno urejenem muzeju lahko ogledali dela sodobnih flamskih mojstrov. S svojimi deli bodo zastopani Vincent Van Gogh, René Magritte, Piet Mondrian in se marsikdo drug. Ne bo nam treba v Amsterdam ali v Pariz, da bi videli ta dela, pa čeprav bodo v

Benetkah razstavljeni le nekatera dela teh znanih mojstrov. Ta razstava bo od 16. marca do 13. julija. Razstavljeni bodo dela mojstrov, ki jih danes pristevamo med Nizozemce ali Belgijce. V preteklosti je to bila enotna Flamska dežela. Sicer pa ljudje na Nizozemskem in v severnem delu Belgije govoré isti jezik, holandsčino.

S tem pa ni še konec. V Palači Grassi bodo 7. septembra 1997 odprli še eno razstavo, ki bo na ogled do 11. januarja 1998. To bo razstava o nemškem ekspresionizmu v prvem obdobju našega stotletja, od leta 1909 do 1923. Razstavljeni bodo dela slikarjev, ki so se razpoznavali v različnih tokovih, npr. v »Bruecke« (Kirchner, Heckel, Schmidt-Rottluff, Mueller, Nolde) in v »Blaue Reiter« (vodja letih je bil Kandinsky).

Marko Waltritsch

Kako lahko neka kulturna pobuda združuje hkrati umetniško doživetje, duhovni užitek in skrb za združevanje različnih jezikovnih in kulturnih izrazov? Na to vprašanje nam nazorno odgovarja umetniška razstava, ki so jo v nedeljo, 8. decembra odprli na pobudo dvojezičnega kulturnega krožka Ob pećini - La Rupe v openskem Domu Brdina. Dva umetnika, različna po jeziku in po likovnem izražanju, sta se srečala in našla skupni jezik. Rezultat je bila skupno izdelana slika in skupna razstava njunih del, ki je pritegnila številno slovensko in italijansko občinstvo.

Umetnika sta Fulvio Cazzador z Opčin in Adalbert Žvab iz Ljubljane, a po rodu Krasevec. Razstavi, ki bo odprta do nedelje, 22. decembra, je naslov O morju o zemlji. O morju, ker se Cazzadorjeva ustvarjalnost navdihuje pretežno ob fantastičnih vizijah morja, o zemlji pa, ker črpa Žvab motiviko za svoje akvarele na Krasu. Njuna dela in motive, ki so ju pritegnili k sodelovanju je na otvoritvi predstavil umetnostni kritik Walter Abrami.

GLEDALIŠČE / V TRŽAŠKEM NAREČJU

Prepričljiva obravnava kočljive teme v gledališkem jeziku

Delo tržaškega avtorja Rodolfa Fellinija

V okviru sezone italijanskih amaterskih skupin v tržaskem gledališču v Ulici Dei Fabbri je bila prejšnji teden na sporedu premiera enodejanke »Ci lasceremo alla stagion dei fior« (Pustila se bova, ko bodo cvetele roze), ki jo je v današnjem tržaskem narečju spisal Rodolfo Fellini. Mladi avtor, katerega dela so v majhni in se precej neudobni dvorani za Mestno knjižnico pogostokrat doma, sicer ni Tržacan, čeprav se je k nam preselil že dolgo tega in ga marsikdo pozna zlasti kot casnikarja, vendar pri vsem tem ni presenetljivo to, da je kot izrazno sredstvo zbral sebi morda nekoliko tuje narečje, temveč kočljiva tema dela samega, za katero naivno ne pričakujemo, da se je bo kdo lotil v običajno lahkotni komicni igri namenjeni govorici.

Sicer pa novega Fellinijevega gledališkega dela ne gre presoati z vidika filološko pravilne uporabe dialekta, pri katerem so bili tudi igralci sami marsikdaj nekoliko negotovi, in tudi enodejanka je v bistvu predelava daljše drame v knjižnem jeziku. Dejstvo je, da je gledališka pripoved o težavnem, čeprav dolgo trajajočem homoseksualnem odnosu med moskima, učinkovita, prepričljiva in zlasti privlačna. Značaji, ki jih Fellini nazorno prikazuje z več plati in z njemu lastno razumevajočo simpatijo do vseh nastopajočih likov, so na odru resnično živi; na začetku so morda nekoliko klisejsko obarvani, vendar na koncu njihovi osebni problemi gledalce res prevzamejo.

Delo je postavila gledališka skupina Teatro Rotondo v režiji Riccardo Fortune, ki nastopa tudi v vlogi Maura, na videz močnejšega, a v bistvu manj samozavestnega člana ljubezenskega para, medtem ko je



Fulvio, ki ga igra Maurizio Ferluga, nežnejšega značaja, a brez sramu sprejema svojo drugačnost. Oba igralca se brez zadrege predajata svojim vlogam, v katerih je tudi precej ironične saljivosti. Poleg njiju nastopata sa Marina Bilucaglia kot mlada sosedica Antonella, ki goji nedorečena čustva do Maura, in Ina Rosati, ki s pristno preproščeno podaja lik Maurove matere in njeno pripravljenost, da takoj verjame v za lase privlečeno zgodbo, da ji le ni treba sprejeti resnice o sinovi nekonvencionalni spolni izbiri.

Občinstvo v dvorani je dogajanju na odru sledilo z navdušeno pozornostjo in večkrat zaploskalo ob odprtju scene. Predstava bo na sporedu se ta konec tedna, in sicer v soboto ob 20.30 in v nedeljo ob 17.30.

(bov)

PREDSTAVITEV PRVE KASETE

Ljudske pesmi Hrušiških fantov

Pred kratkim so v domu na Vidmu predstavili zvočno kaseto ljubiteljske pevske skupine Hrušiški fanti. V sodelovanju z ZKO Ilirska Bistrica so pripravili promocijski koncert, na katerem so se predstavili še pevska skupina Vasovalec iz Rečice pri Ilirski Bistrici, dekleta folklorne skupine Bistrški skurci, ki jo vodi Romeo Volk, znana ljudska pevca Marija in France Anzeljic z Blok, Romeo in Nina Volk na harmoniko triestinsko in kontabas, ljudski pevci iz Velike Bukovice, ki prepevajo podobno kot Hrušiški fanti, kot gostje večera pa so nastopili Žejanski kontaduri, skupina pevcev iz vasice Žejane v severni Cicariji, ter ljudski godec Zdravko Muha iz Brezovice pri Materiji.

V poldrugem letu delovanja je Hrušiškim fantom uspelo posneti prvo kaseto, s katero se pravzaprav sele začena njihovo poslanstvo. Skupino sestavljajo domačini iz Hrusice in iz Obrova. Skupina prepeva izključno stare ljudske pesmi, ki so se včasih prepevale v Hrusici in okoliskih vaseh.

Njihova prva avdio kasetja zajema zanimiv vsebinski in glasbeni prikaz tistega ljudskega petja, ki je živel v teh krajih. Na kaseto so posneli 17 pesmi v starem stigrilasnem načinu poletja, zra-



ven prilozili bogato natisnjen ovitek s priručno pesmarico z besedili vseh pesmi in razglednico. Zadevo je oblikoval Romeo Volk, ki je tudi rekonstruiral domače brkinske noše, v katerih nastopajo Hrušiški fanti. Pesmi so vsebinsko razvrščene tako, da se začenejo s pripovednimi, prihajajo na lirsko ljubezenske in zakonske ter vojske.

Posebno zanimiva je legendarna pripovedna pesem Marija in brodnik, kjer je hrušiški govor oz. narečje, zelo opazno z vsemi ozkimi in širokimi vokali, polglasniki, diftongi in grlenim, malo mehkejšim g, kot ga pozna-

mo na Primorskem. Prav ta balada, ki je po izvoru tipična srednjeveška cuderna legenda, je na Slovenskem se zdaj ena najbolj živih pripovednih pesmi, ker se je se do nedavnega pela ob bedenju pri mrlicu.

Ob preplavi nekalitnih in komercialnih kaset z izvirno ljudsko glasbo je kasetja Hrušiških fantov odličan primer, kako lahko v sodobnem času na nov način neka krajevna ljubiteljska skupina izvrstno ozivi slovensko ljudsko pesemsko in glasbeno izročilo in ga približa ljudem.

Olga Knez



PERU / DRAMA NA JAPONSKEM VELEPOSLANIŠTVU V LIMI

Teroristi grozijo z umorom 490 talcev, če vlada ne zadosti njihovim zahtevam

Med talci tudi kakih štirideset tujih diplomatov, tako da je drama zadobila mednarodne razsežnosti

LIMA - Usoda kakih 490 talcev, ki so jih predsinocnjim na japonskem veleposlanstvu zajeli pripadniki revolucionarnega gibanja Tupac Amaru (MRTA), je še vedno na nitki. Predsinocnjim je namreč potekel se zadnji ultimatum gverilcev, ki zahtevajo osvoboditev vseh v perujskih, bolivijskih in urugvajskih »zaprtih tovarništev« ter reformo perujskega pravnega in jetniškega sistema. Po preteku ultimata so ugrabitelji po telefonu prebrali se en komunike, medtem ko se je v ozadju odmeval rafal iz avtomatskega orožja.

Vse se je začelo predsinocnjim ob 23.45 po krajevnem času (v srednji Evropi je bila včerajšnja 5.45), ko se je sprejem na japonskem veleposlanstvu v čast rojstnega dne cesarja Akihita blizal koncu. Gverilci so stopili v akcijo, potem ko se je prva v služabnike preoblečena skupina ze pretihotapila v veleposlanstvo in poskrbela za prvo kritje. V krajšem spopadu so bili ranjeni trije varnostniki. Kot kaže pa je bilo ranjenih se več oseb, ker so napadalcu zaprosili za zdravila in prvo pomoč, a je ni so dobili. Prav tako je sele pozno sinoci, več kot 20 ur po napadu perujski predsednik Fujimori ministru za solstvo Domingu Palermu poveril nalogo, naj se pogaja z ugrabitelji.

Bolj kot groznje teroristov, ki so napovedali, da bodo zaceli enega za drugim pobijati vse talce, prva na seznamu pa naj bi bila perujski zunanji minister Francisco Tudela in njegov kolega za kmetijstvo Rodolfo Munante, so kot



Perujski specialci so zasedli vsa poslopja strehe in terase ob veleposlanstvu, tako da lahko vsak trenutek posežejo (AP)

kaze zalegli pritiski številnih zunanjih ministrstev. Med talci je namreč kakih štirideset diplomatov (teroristi so namreč osvobodili samo služnicad, zenske in starejše osebe), skoraj ves diplomatski zbor iz Lime. Po naključju je sprejem predtem zapustil le italijanski veleposlanik, odsoten pa je bil tudi ameriški.

Svetovna diplomacija je sinoci od Peruja zahtevala, naj vzpostavi dialog z ugrabitelji in naj poskusa resiti dramo brez uporabe sile. Kako bo Fujimori to uspelo, ni jasno, ker perujska vojska odločno nasprotuje, da bi vlada klonila pred zahtevami teroristov.

Odkriti sovražniki vlade in maoistov Sendera luminosa

RIM - Revolucionarno gibanje Tupac Amaru (MRTA) se je prvič pojavilo v Peruju leta 1984 po štiriletnem urjenju pripadnikov levičarskega revolucionarnega gibanja MIR in nekdanjih predstavnikov vojske vlade generala Juana Velasca Alvarada, ki je vladal v Peruju od leta 1968 do leta 1975. Gibanje nima nobene veze z nekdanjimi urugvajskimi skrajnolevičarskimi teroristi Tupamaros.

Ustanoviteljem MRTA je za zgled kubanski revolucionar argentinskega rodu Ernesto Che Guevara, zgledejo pa se tudi po drugih latinskoameriških gverilskih gibanjih (kolumbijska M-19, salvadorska narodno-osvobodilna fronta Farabundo Marti in nikaragvijska

sandinistična fronta). Gibanje Tupac Amaru pa se ne bori samo proti perujskim oblastem, temveč tudi proti maoistični gverilski skupini Sendero luminoso. Voditelji MRTA privrzenca novacije predvsem med univerzitetnimi študenti in zagrenjenici v mestnih barakstih naseljih. Njihov glavni voditelj je bil Victor Polay Campos, znan pod imenom camarada Rolando, ki so ga leta 1992 aretirali in obsodili na doživetno ječo. Gibanje je postalo znano zaradi napadov na vasi perujskega pragozda, kjer so bila oporišča Sendera luminosa in ker so uspešno ugrabljali generale in podjetnike. Zadnja njihova akcija je bila lanskega decembra, ko se je v Limi vnel poulični spopad, ki je terjal 5 mrtvih.

Zajetje talcev je stara praksa

RIM - Množično zajetje talcev na japonskem veleposlanstvu v Limi je le zadnje v nizu podobnih dogodkov.

22. avgust 1978 - V Managui so gverilci sandinističnega gibanja zasedli vladno palačo in zajeli 400 ljudi, med katerimi 60 parlamentarcev. Med zasedbo je bilo 14 oseb ubitih, vlada pa je čez dva dni klonila in gverilcem omogočila beg v Panamo, kjer so zaprosili za politično zatočišče.

4. november 1979 - Skupina 400 islamskih študentov je zasedla ameriško veleposlanstvo v Teheranu in za talce pridržala 52 Američanov. V zameno za njihovo osvoboditev so zahtevali, da jim ZDA izročijo saha Pahlavija. V aprilu 1980 je spodletel ameriški vojaški poskus osvoboditve talcev. Te so Iranci osvobodili po 444 dneh jetništva, ko so ZDA sklenile sporazum o vračanju sahovskega premoženja v Ameriki.

20. november 1979 - 500 pripadnikov Muslimanskega revolucionarnega gibanja je zasedlo Veliko mosejo v Meki in za talce zadržalo vse romarje. Savdske varnostne sile so 4. decembra vdrlle v mosejo, pri tem pa je bilo ubitih 300 ljudi.

23. februar 1981 - Polkovnik Antonio Tejero je na celu skupine 150 pripadnikov civilne garde vdrl v španski parlament v Madridu in z zajetjem 350 poslancev poskušal izvesti državni udar. Ker pa je ostal osamljen, je poskus udara spodletel, poslance pa so osvobodili 17 ur po napadu.

7. oktober 1985 - Palestinski komandos Abu Abasove Fronte za osvoboditev Palestine je ugrabil italijansko potniško ladjo Achille Lauro med krizarjenjem po Sredozemlju. Med ugrabitvijo je bil ubit ameriški državljani zidovskega rodu, napadalcu pa so se predali 9. oktobra.

6. november 1985 - V kolumbijskem glavnem mestu je skupina skrajnolevičarske skupine M-19 zasedla sodno palačo in zajela 400 oseb, med katerimi tudi 44 sodnikov. Naslednjega dne so varnostne sile vdrlle v palačo. V napadu je bilo ubitih 115 oseb, med katerimi tudi 12 sodnikov.

14. junij 1995 - V južnoruskem Budjonovsku so čecenski gverilci zasedli bolnišnico in zajeli 1.500 ljudi. Po petdnevnih pogajanjih so Čeceni osvobodili večino talcev, nekaj pa so jih vzeli s seboj pri umiku na svoje ozemlje. Ruske varnostne sile so jih kljub dogovoru napadle in pri tem je bilo ubitih 123 oseb.

9. januar 1996 - Čecenski gverilci so napadli mesto Kizliar v ruskem Dagestanu in se nato zabarikadirali v krajevni bolnišnici z več kot 2.000 osebami. Ruska vojska je 17. januarja napadla bolnišnico in pri tem je bilo ubitih 180 oseb.

9. april 1996 - Liberijski uporniki gibanja Ulimo-Krahns so zajeli 600 civilistov, med katerimi 60 tujcev, ki pa so jih postopoma osvobajali, v sklopu sporazuma o prekinitvi ognja med rivalskimi skupinami.

LJUBLJANA / POSVETOVANJA ZA IZBIRO MANDATARJA

Včera pri Kučanu predstavniki Združene liste, DeSUS in SNS

Prvi dve stranki za Drnovška, SNS pa proti vsem kandidatom

LJUBLJANA - Predsednika Združene liste socialnih demokratov Janez Kocijancič in Demokratične stranke upokojencev Jože Globacnik ter poslanka Slovenske nacionalne stranke Polonca Dobrajc so bili včerajšnji sogovorniki predsednika Republike Slovenije Milana Kučana na neformalnih pogovorih o izbiri mandatarskega kandidata. Ze predvčerajšnjim je Kučan pogovore opravil s predsedniki Liberalne demokracije Slovenije, Slovenske ljudske stranke, Socialdemokratske stranke in Slovenskih krščanskih demokratov, vendar so, kot smo že poročali, stranke slovenske pomladi ostale na enem, Liberalna demokracija Slovenije pa na drugem bregu.

Janez Kocijancič je predsedniku Kučanu ponovil stališče njegove stranke, da bi namreč morala prvo priloznost dobiti stranka, ki ima v parlamentu relativno večino, to pa je LDS. V Združeni listi socialnih demokratov menijo, da je neproduktivno iskati enega ali dva poslan-

ca, ki bi enemu ali drugemu bloku dala svoj glas, saj to z vidika stabilnosti vlade ne bi imelo nobenega pomena. Po Kocijancičevem mnenju bi bil izhod iz trenutne situacije navzkrižna vlada, ki bi imela široko podporo, njen mandat pa bi bil omejen, saj bi imela za osnovno nalogo pripeljati do predcasnih volitev, opravljala pa bi tudi tekoče posle. V stranki so tudi pripravljeni storiti vse za presežanje pat pozicije, je povedal Kocijancič, zato so odprti za programska usklajevanja in za pogovore, kot zaenkrat kaže, pa v politiki se ni volje za sodelovanje.

Predsednik Demokratične stranke upokojencev Jože Globacnik je po pogovoru s Kučanom povedal, da sta se strinjala, da se stranke od pogovorov predsednika z vodji poslanskih skupin niso premaknile z mrtve točke in da torej niso nič bliže dogovoru o mandatarskem kandidatu. Po Globacnikovih besedah sta oba izrazila obžalovanje, ker se nič ne kaže, da bo Slo-

venija v kratkem dobila stabilno vlado. Ocenila sta, da bo za doseganje premikov v iskanju mandatarja treba v naslednjih tednih se marsikaj narediti. Globacnik je Kučanu predlagal, da bi bilo treba stvari pustiti pri miru se nekaj časa, kandidata za mandatarja pa predlagati po novem letu. O podpori Janezu Drnovšku kot kandidatu za mandatarja pa je Globacnik ponovil, da lahko računa s podporo njihovih poslancev.

Namesto predsednika Slovenske nacionalne stranke Zmaga Jelencica pa je bila včeraj popoldne na pogovoru pri Milanu Kučanu poslanka SNS Polonca Dobrajc, ki je po pogovorih izjavila, da je predsedniku povedala, da stranka ni izrekla podpore ne enemu ne drugemu kandidatu. Tako stranke slovenske pomladi kot tudi Liberalna demokracija Slovenije so iskale podporo pri SNS, vendar po besedah Dobrajčeve nobena stran njihove stranke ne jemlje resno, zato se bo treba o morebitni podpori se pogovarjati. (A. K.)

VRH NATO / NJEGOVA OSNOVNA NALOGA

»Vzpostavitev celovite in svobodne Evrope«

Nova mirovna operacija Natovih sil Sfor za Bosno in Hercegovino se bo začela kot predvideno že jutri

BRUSELJ - Obrambni ministri držav članic Nata so včeraj končali dvodnevni sestanek, na katerem so potrdili, da »osnovna naloga zveze ostaja vzpostavitev celovite in svobodne Evrope skozi razvijanje miru, demokracije, varnosti, stabilnosti in sodelovanja«. Obrambni ministri so ugotovili, da je Nato dosegel precejšen napredek pri lastnem prilagajanju novim varnostnim izzivom, ki se pojavljajo v temeljito spremenjenem varnostnem okolju v Evropi.

Ministri so pozdravili odločitev o sklicu Natovega vrhunskega srečanja v Madridu 8. in 9. julija prihodnje leto, ki označuje »začetek nove dobe«. Izrazili so zaupanje, da bo Nato sposoben odgovoriti na izzive svojega notranjega

in zunanjega prilagajanja ter vzpostavitve močnih in trdnih odnosov z Rusijo in Ukrajino. Nova doba bo hrkati prinesla »izredne priloznosti« tako za razvijanje in stabilnost zveze kot tudi za njene partnerje in vso evroatlantsko skupnost, so poudarili v sklepih izjavi.

Nato se je obvezal, da bo tudi v prihodnje zagotavljal svojo vojaško učinkovitost, poglobljajal cezatlantsko povezavo, razvijal evropsko varnostno in obrambno identiteto v okviru Nata, razširil svoja prizadevanja z osnovne funkcije kolektivne obrambe na reševanje kriz ter gojil partnerstvo in sodelovanje na vsem evroatlantskem območju.

Ministri so znova pregledali rezultate iztekajoče

se mirovne operacije Iforja v Bosni in Hercegovini, ki so jo ocenili kot uspešno. Vrhovnega poveljnika zavezniskih sil v Evropi ameriškega generala Georgea Joulwana so včeraj pooblastili, da izda ukaz za začetek mirovne operacije novih sil v Bosni Sforja za petek, 20. decembra. V operaciji bo sodelovalo vseh 16 držav članic in vseh 17 držav nečlanic Nata, ki so sodelovale v Iforju, poleg teh pa tudi nove države (sodelovanje sta ponudili Slovenija in Bolgarija). Na področju notranjega prilagajanja Nato vodijo trije cilji: zagotavljanje lastne vojaške učinkovitosti, ohranjanje cezatlantske povezave in razvoj evropske varnostne in obrambne identitete v okviru Nata.



RIM / V NAVZOČNOSTI PREDSEDNIKA VLADE PRODIJA

Sinoči so v palači Chigi podpisali Listino za Gorico

Dopolnilo podobnega sporazuma, podpisanega pred tremi leti - Izvajanje bodo preverjali vsake tri mesece

Po nekaj več kakor treh letih od podpisa Listine za Gorisko, podpisana je bila 2. decembra 1993, so v Rimu včeraj podpisali novo listino. Gre za sporazum med Vlado, Dezelom, Pokrajino, občinama Gorica in Trzin ter predstavniki gospodarskih struktur o sveznju ukrepov s ciljem premostitve težavnega stanja gospodarstva na Goriskem in tudi v deželi. Druga lista za Gorisko se v uvodnem delu sklicuje na dokument izpred treh let, ki je prav tako pomenil dogovor, pakt med predstavnikmi osrednje vlade in krajevnih oblasti o sklopu posgov. Nekatere obveznosti so bile v tem času v celoti izpolnjene (

prav pred kratkim razrešitev spora glede placila socialnih dajatev), druge deloma, nekatere pa so ostale zgolj na papirju. V treh letih so se v mnogem spremenili tudi splošni pogoji; stanje je morda danes slabše kakor v začetku devetdesetih let, ko se je pripravljala prva lista. Zato je bila nujna nekakšna revizija prvotnega sporazuma. S političnega in logističnega vidika pa so razmere v letu 1996 vsekakor ugodnejše. Predstavniki politike in gospodarstva so v odnosu do rimske vlade nastopili usklajeno, v okviru Teritorialnega pakta. Dozorela pa so tudi nekatera nova spoznanja in ugotovitve. Prva lista za Gorisko

je pomenila novost v državnem merilu in vsaka novost ima tudi kakšno pomanjkljivost. Pomanjkljivost takratnega sporazuma je bila v tem, da ni izrecno predvidel mehanizmov za preverjanje stopnje izvajanja dogovora. V včeraj podpisani listini je predvideno (cl. st. 5), da se stopnja izvajanja redno preverja in to v časovnih presledkih treh mesecev. Druga lista za Gorisko se razrešuje sicer zapletene problematike loteva v treh sklopih. Prvi sklop obveznosti se nanasa na vrsto posegov na področju prometnih infrastruktur (ceste, železnice, letališče, hidromelioracije itd), ki so tudi specifično navedene (cl.

st. 2 sporazuma). Drugi sklop (clen st. 3) zadeva sprejem obveznosti na administrativno-upravnem področju (zakonska in druga določila), glede financiranja, oziroma drugih postopkov. Tretji sklop obveznosti se nanasa na ukrepe v korist prestrukturiranja in krepitev industrijske dejavnosti. Clen st. 4 Druge listine v celoti potrjuje obveznosti iz prejšnjega sporazuma.

Na slovesnosti ob podpisu je bil prisoten tudi ministrski predsednik Prodi, ki je poudaril posluš in prizadevanje vlade za reševanje celokupne problematike, posebej pa prometnih povezav. Dezel je zastopal podpredsednik Michele Degrossi.

OBČNI ZBOR SINDIKATA SLOVENSКИH ŠOLNIKOV

Razprava o aktualnih vprašanjih - volitve novega vodstva sindikata

Drevi vsakoletna družabnost v Sovodnjah

Kot smo poročali, so se prejšnji petek slovenski goriski solniki zbrali na 25. občnem zboru goriskega tajništva Sindikata slovenske sole in na njem vzeli v pretres nekatere med najpomembnejšimi aktualnimi problemi slovenskega solstva.

Občni zbor se je sklenil z volitvami novega odbora. Volitev se je udeležilo 70 solnikov, sestpa je bilo poverilnic, ki so jih navzočim zaupali odsotni kolegi. Največ preferenc so na odprti listi več kot dvajsetih kandidatov prejeli dosedanja predsednika Sonja Klanjscek in tajnik Livio Semolič, kakor tudi njuno predhodnika Leopold Devetak in Marjan Voncina.

V novi odbor Sindikata slovenske sole - Gorica so bili izvoljeni: Mirka Brajnik (osnovne sole), Ivan Bratina (Trubar), Arturo Bresciani (OS), Igor Devetak (OS), Leopold Devetak (Trinko), Dario Frandolic (Cankar), Milan Jarc (Zois), Sonja Klanjscek (OS), Jože Pahor (Cankar), Enzo Pavletic (Galilei), Natasa Pavlin (OS), Mihaela Pirih (Gregorcic), Livio Semolič (Cankar), Ivan Sirk (Trinko), Slavko Tomsic (Cankar) in Marjan Voncina (Cankar).

Odborniki bodo nosilce vodilnih funkcij izbrali na prvi seji, ki bo predvidoma po praznikih. Sicer pa tudi v prihodnjih dneh ne bodo mirovali. Predsednica Sonja Klanjscek in tajnik Livio

Semolič bosta danes v Ljubljani, kjer se bosta srečala s predsednikom Državnega sveta, prav tako danes pa bo Pri Francetu v Sovodnjah tradicionalna sindikalna večerja, ki jo prirejajo ob koncu leta in kjer se bodo tudi poslovili od kolegov, ki so se letos upokojili.

PRIREDITVE

GLASBENA MATICA - GORICA vabi na Praznično glasbeno voščilnico, DANES, 19. decembra, ob 18.30 v Kulturnem domu v Sovodnjah. Nastopajo gojenci sole Glasbene matice.

SEKCIJA RITMIKE IN ORODNE TELOVADBE SZ DOM GORICA vabi na Božično akademijo (prikaz 3-mesečnega dela), jutri, 20. decembra, ob 20.15 v telovadnici Kulturnega doma v Gorici. Poleg ritmicark in orodnih telovadcev, bodo sodelovali se pripadniki drugih sekcij Doma ter skupina "Show dance" ZSKD. Prostovoljni prispevki gredo v dobrodelne namene!

KSD VIPAVA bo 21. in 22. t.m. priredilo tradicionalno BOŽIČNO KOTALKARSKO REVILJO v občinski telovadnici v Sovodnjah. Sodelovali tudi člani SZ DOM.

PIHALNI ORKESTER KRAS priredi v soboto, 21. decembra, ob 20. uri v župnijski dvorani v Doberdolu božični in novoletni koncert. Nastopajo tudi ansambel Zamejski kvintet ter dekliski in moški zbor Jezero.

KINO

GORICA
CORSO 18.00-20.00-22.00»A spasso nel tempo«.
KULTURNI DOM
20.45»Dalec od boga in od ljudi«. Film iz ciklusa Gorica - kinema.

LEKARNE

DEZURNA LEKARNA V GORICI
AL MORO (Alesani), Carduccijska ulica 40, tel. 530268.
DEZURNA LEKARNA V TRZICU
OBCINSKA 2, Ul. Manlio 14/B, tel. 480405.
DEZURNA LEKARNA V SOVODNJAH
M. ROJEC, Ul. I. Maja 76, tel. 882578.

POGREBI

Danes: 10.00, Maria Di Biagio vd. Eremondi iz splosne bolnišnice; 10.30, Amelia Andrian vd. Nonis iz splosne bolnišnice v Gradisce; 11.30, Umberto Valenti iz bolnišnice sv. Justa v kapelo bolnišnice sv. Justa; 12.00, Margherita Bresca vd. Urban iz Trsta na glavno pokopališče; 13.15, Roberto Blaserna iz splosne bolnišnice v Viles; 13.15, Maria Rigo vd. Novel iz splosne bolnišnice v Aiello del Friuli.

NOVICE

"Dalec od boga in od ljudi"

V Kulturnem domu bo drevi, ob 20.45, v okviru ciklusa filmskih večerov Kinoateljaja, vrteli film Dalec od boga in od ljudi, litovskega režiserja Sharonasa Bartasa. V glavnih vlogah nastopajo Katerina Golubeva, Sergej Tulajev in Piotr Kishtev. Film so predstavili na letosnjem festivalu v Cannesu, v sekciji Un certain regard.

Grafike in risbe Jirija Anderla

Na gradu bodo jutri ob 18. uri odprli razstavo grafik in risb znanega češkega ustvarjalca Jirija Anderla "Metamorfoze". Razstava je dokaj bogata, na ogled približno sto del, ki so nastala v razdobju od leta 1960 do lani. Razstava bo na ogled do 20. februarja.

Ukradli sedem prenosnih telefonskih aparatov

Tatovi so v torek ponoci iz izlozbe trgovine Omnitel v ulici 9. junija v Trzinu odnesli sedem prenosnih telefonskih aparatov, vrednih šest milijonov lir. Da so prisli do aparatov, so razbili sipo izlozbe. Menda so se našli del ukradenega blaga.

Pogreb Umberta Valentija

Danes ob 11.30 bo v cerkvi sv. Justa zalni obred za Umberto Valentijem, očetom goriskega župana Gaetana Valentija. Pokojnik se je rodil 10. junija 1899 v Porecu. Po vojni je z družino odšel najprej v Trst, od tam pa v Gorico. Po poklicu je bil frizer.

PRIZNANJE ZA DRAGOCENO VLOGO

Sprejem na županstvu ob 15-letnici delovanja Kulturnega doma



V teh dneh slavi goriski Kulturni dom 15-letnico delovanja, ki so jo proslavili prejšnji petek z nadvsem uspešnim koncertom mariborske filharmonije.

V okviru proslavljanja pomembnega jubileja za slovensko kulturno hišo je v soboto občinska uprava priredila sprejem, oziroma srečanje s predstavniki upravnega odbora Kulturnega doma.

Na srečanju, ki je potekalo v prijateljskem in iskrenem vzdušju, a obenem tudi delavnem, sta župan Gaetano Valenti in odbornik za kulturo Antonio Devetag, cestitala k jubileju in izrekla priznanje za bogato delovanje. Istocasno sta se tudi zahvalila za "pomoc", ki jo je v teh casih - ob zaprtju drugih dvoran - ravno Kulturni dom znal nuditi vsemu mestu.

Predsednica Upravnega sveta doma Nada Komjanc je ob tej priloznosti podrtala vlogo doma kot "hiše sozitia" v goriski kulturni stvarnosti, obenem pa njegovo cvrsto zakoreninjenost v mestni skupnosti. V nadaljevanju srečanja je tekla beseda o nadaljnjem skupnem delu na posameznih podrocjih, od teatra in glasbe, do sportne dejavnosti. Podcrtana je bila potreba po vecjem usklajevanju in povezovanju posameznih akterjev, v katerih naj ravno naše mesto v prihodnje

bolj izstopa in pritegne potrebno pozornost. V tem okviru lahko Kulturni dom, kot tudi druga središca in ustanove zadobijo svojo se markantnejšo vlogo in podobo.

Sprejema so se poleg predsednice doma Nade Komjanc, udeležili se ravnatelj Igor Komel ter člana upravnega odbora Mirko Primožič in Renca Pelesson.

(Foto Bumbaca).

Selitev slovenske sekcije zavoda Galilei se bo izvedla

Slovenska sekcija industrijskega tehničnega zavoda "G. Galilei" se bo v prihodnjem letu zagotovo preselila v solski center. Pokrajinska uprava pa bo poskrbela tudi za namestitvev dveh uslužbencev (tehnicne, oziroma administrativne smeri). Zagotovila v tem smislu je dal pokrajinski odbornik Tavagnutti na včerajšnjem srečanju na Prefekturi. Srečanja so se udeležili, poleg Prefekta in solskega skrbnika, tudi predstavniki SSS, staršev in krovnih organizacij. Pokrajinska uprava bo v proračun za prihodnje leto vnesla postavko 200 milijonov lir za ureditev posegov, ki so vezani na napovedano selitev, ne glede na splošni dogovor z Obcino o prenosu pristojnosti višjih srednjih sol. Poleg ugodne rešitve vprašanja stolic na slovenskih srednjih solah in ki zadeva tako sole v Gorici, kakor v Trstu o čemer poročamo na deželni strani, se torej rešuje se eno od predolgo odprtih vprašanj na področju solstva.

BANCAGRICOLA
KMECKA BANKA GRUPPO CAER

OBVEZNICE

spremenljiva obrestna mera bruto letna rentabilnost
7,50% 1. kupon
šestmesečni kupon s spremenljivo obrestno mero
doba 3 leta
komadi po 20 milijonov - davčni odtegljaj 12,50%

DVE PRILOŽNOSTI ZA OVREDNOTENJE VAŠIH PRIHRANKOV

fiksna letna obrestna mera
7%
šestmesečni kupon - doba 3 leta
komadi po 20 milijonov davčni odtegljaj 12,50%

Obrestne mere in ekonomski pogoji so nakazani na "analitičnih informativnih listih", ki so strankam na razpolago pri naših poslovalnicah.

gospodarstvo in finance

ANALIZE / PREDVIDEVANJA EKONOMSKEGA ZAVODA PROMETEIA

Šele leta 1999 bo Italija lahko zadihala sproščeno

Ekonomska stagnacija bo presežena komaj ob koncu leta 1988

RIM - Sedanja fotografija italijanske ekonomije je značilen primer gospodarstva sredi poti. Tako poudarjajo raziskovalci ekonomskega zavoda Prometeia iz Bologne, ki so včeraj v Rimu predstavili svoje napovedi za prihodnja leta. Po tem poročilu bo italijanska ekonomija stagnirala tudi v prvih mesecih prihodnjega leta, nato pa si bo počasi opomogla in proti koncu leta naj bi porast proizvodnje dosegel 1,6 odstotka. Zagon bo postal zaznavnejši komaj leta 1999, ko naj bi proizvodnja narasla za okoli 3 odstotka in ko bo Italija končno nagrajena, če bo znala vztrajati v dosedanji politiki strogega varčevanja. Leto 1999 naj bi bilo po sedmih letih zrtvovanja prvo leto, ko naj ne bi bili več potrebni restriktivni ukrepi za uravnotežanje italijanske državne bilance in ko naj bi tudi poraba odločno narasla (2,8%).

Po oceni raziskovalcev Prometeie ni še jasno, ali bo spomladi pri-

hodnjega leta nujno spet korigirati državni proračun (morebitni ukrepi v obsegu med 10 in 15 tisoč milijardami), gotovo pa je, da bo tudi za leto 1988 potreben sklop ukrepov, ki naj bi zmanjšali primanjkljaj državne blagajne za 25.000 milijard lir. Od teh naj bi jih vsaj 6.000 prihranili s klenjem v skrbstvu. Tudi na področju inflacije raziskovalci Prometeie niso pesimisti. Inflacijska stopnja naj bi ostala stalno pod 3 odstotki, vendar pod pogojem, da bodo zahteve po poviskih plač zmerne. V industrijskem sektorju naj bi poviski plač ne smeli preseči 5 odstotkov v letu 1977 in 4 odstotkov v naslednjih letih.

Scenarij, ki ga ekonomisti iz Bologne nakazujejo kot najbolj verjetnega za triletnje 1997-99, nakazuje za prihodnje leto zmerno rast proizvodnje, ki naj bi v poprečju bila 1,1-odstotna. Novega zagona naj bi dala nato pospešeni izvoz v Evropo in nove naložbe. Vzporedno s tem

po oceni raziskovalcev kratkoročne napovedi o porabi niso roznate. Samo leta 1988 naj bi poraba začela narascati (1,5%), leta 1999 pa naj bi se krivulja vzpela odločneje.

V letosnjem letu je bila po podatkih Prometeie poprečna inflacijska stopnja 3,8%, prihodnje leto naj bi v poprečju ne preseгла 2,7%, naslednji dve leti pa naj bi nihala okoli 2,5%. To pa bo po oceni raziskovalcev Prometeie doseci samo z mezno zmernostjo in ob upoštevanju, da je inflacijska stopnja v gospodarsko najmočnejših evropskih državah okoli 2%. »Samo na ta način bo italijanska ekonomija ohranila svojo konkurenčnost in bo mogoče ohraniti sedanja delovna mesta ter dovolj stabilno vrednost lire.«

Ocene Prometeie vsaj glede podatkov o tekočem letu potrjuje mesečno poročilo Isca o konjunkturnem gibanju. Po teh podatkih italijanska ekonomija se stagnira, zagon pa bo po oceni Isca možen, če

bo mogoče znižati obrestne mere. To pa bo mogoče samo, če bo bilanca politika stroga in bo težila k sanaciji in če se bo okrepila plačilna bilanca s tujino. Pri dolgoročnih obrestnim merah se italijanske obrestne mere približujejo evropskim, pri kratkoročnih pa so znatno višje.

Toda pod kakšnimi pogoji se obrestne mere lahko znižajo? Predsednik italijanske bančne zveze Tancredi Bianci je v svojem poročilu ob koncu leta dejal, da bi morala vlada že spomladi spet uravnovesti državno bilanco in naceti mehanizme socialne države. Samo na ta način bi dala trgom dokaz, da misli dosledno nadaljevati po poti strogosti. To bi dejansko omogočilo znižanje obrestnih mer. »Samo če se bodo trgi prepirali, da Italija resno misli doseci stopnjo 3-odstotnega primanjkljaja, jo bodo nagradili in omogočili znižanje obrestnih stopenj,« je dejal Tancredi Bianchi.

Kritika na račun umestnosti železnic z visoko hitrostjo

RIM - Pri načrtovanju nove železniske mreže z visoko hitrostjo niso upoštevali vseh stroškov in posledic, ki bi jih terjalo tako omrežje po italijanskem polotoku. Studija, ki jo je izdelala skupina univerzitetnih izvedencev, ugotavlja, da bo globalni strošek za novo omrežje znatno večji od predvidenega. Izvedenci med drugim ugotavljajo da niso pri načrtu upoštevali razvrednotenja poslopij tik ob novih progah, zaradi česar bo treba lastnikom plačati odškodnino. Sum vlakov, ki peljejo s hitrostjo 300 km na uro, je tako neznošen, da v drugih državah, kot sta Francija in Nemčija, zacenjajo vkopavati proge, kar predstavlja drug dodatni strošek.

Poleg tega, ugotavljajo univerzitetni izvedenci, pa ni rečeno, da mora posodobitev železniske mreže obvezno zagotoviti hitrost 300 km na uro. Če bi vlaki peljali »samo« na 250 km na uro, bi se čas za potovanje iz Milana do Neaplja podaljšal od 250 minut pri hitrosti 300 km/h na 263 minut; skoraj neznatna razlika v času pa bi omogočila neprimerno manjše investicije in znosnejše posledice na okolje.

Izvedenci so preučili načrt železnic z drobnogledom in njihov zaključek je, da je vsekakor potrebna in celo obvezna posodobitev zastarelega italijanskega železniskega sistema, ki nikakor ne odgovarja zahtevam sodobnega potniškega in blagovnega prometa. Vprašljivo pa je, če je res treba kreniti z ene skrajnosti v drugo: verjetno bi z relativno manjšo investicijo lahko zadositili potrebam razvoja železniskega prevoza, ne da bi pri tem prevec prizadeli okolja in terjali pretiranih investicij.

Nagradi L. Stocka podjetnikoma iz Milj in Čente

TRST - Včeraj so proglasili zmagovalce letosnje nagrade Lionella Stocka, ki so jo uvedli Stockovi dediči skupaj s tržaskim središčem za znanstveno raziskovanje in ki je namenjena mladim podjetnikom. Z nagrado želijo pobudniki nagraditi in spodbuditi cut za inovatorstvo.

Prvo mesto si delita Mauro Pinosa iz Cente in Rolando Parmesani iz Milj. Prvega so nagradili zaradi napora za tehnološko posodobitev elektronskih naprav, drugega pa za raziskovanje podjetja Aerostudi na področju vesoljskega raziskovanja, s katerim si je zagotovil tudi realizacijo poskusa na ameriskem vesoljskem trajektu.

Priznanji je ocenjevalna komisija podelila tudi Riccardu Mazzurcu, ki vodi tržasko podjetje Syac, in Milviu Zaccariottu pordenonskega Mediastudio.

Med včerajšnjim nagrajevanjem so predstavili knjigo o zivljenju in delu Lionella Stocka.

Danes prvi podatki o gibanju inflacijske stopnje

RIM - Danes bodo občinski statistični uradi Trsta, Benetk in Perugie objavili podatke o gibanjih cen na drobno. Gre za prve podatke o inflacijskem gibanju v decembru, ki napovedujejo vsedravnini podatek državnega statističnega urada Istat.

Inflacija bi po oceni nekaterih raziskovalnih zavodov morala potrditi novembrske podatke, po katerih je inflacijska stopnja pristala na 2,6 odstotka, kar je raven izpred tridesetih let. Če bo ta težnja potrjena, bo poprečna letna inflacija 3,8 odstotka, proti lanskoletnemu poprečju 5,4 odstotka. Izvedenci ne pričakujejo dodatne upocasnitve inflacije, ker je bil tudi lanskoletni december glede cen »hladen« mesec.

Včeraj je vsedravnini statistični urad Istat objavil podatke, ki nakazujejo porast cen na debelo. Gre v bistvu za 0,2-odstotno podrazitev v primerjavi s spetembrom letosnjega leta in 0,4-odstotni povisek v primerjavi z oktobrom lanskega leta. Po oceni izvedencev pa novemberski podatki o inflaciji kažejo, da so cene na drobno delno že »absorbirale« te poviske, ki so predvsem posledice podrzavitve energije.

NOVICE

Višji izdatki za nafto

RIM - Italija bo imela letos višje izdatke za nafto in njene derivate. Za letosnje leto bo placala 19.100 milijard lir za uvoz nafte in derivatov, medtem ko je v lanskem letu odstela 16.700 milijard lir. Izdatki za nafto so višji, ceprav se je poraba nafte in njenih derivatov letos zmanjšala za 1,4 odstotka (uvozila je 94,8 milijonov ton »črnega zlata« proti lanskim 96 milijonom ton) in se je lira ovrednotila v odnosu z dolarjem.

Po podatkih italijanske naftne zveze so višji izdatki za nafto in njene derivate predvsem posledica podrazitve surove nafte za skoraj 18 odstotkov. Ta podrazitev je imela kot posledico podrazitev bencina za 3,3 odstotka in podrazitev plinskega olja za 6,1 odstotka.

Tudi za prihodnost naftna zveza ne napoveduje pozitivnih gibanj. V svetovnem merilu se povpraševanje po surovi nafti veča (letos je naraslo za 2,6 odstotka, prihodnje leto pa za 2,7 odstotka), rezerve so sorazmerno majhne in tudi vrnitev iranske nafte na trzišče naj ne bi prispevalo k normalizaciji stanja in pocenitvi »črnega zlata«.

Strožja določila EU za pomoč železastvu

BRUSELJ - Evropska komisija je napovedala za januar strožja merila za dodeljevanje državne pomoči železarskim obratom. Do leta 2002 naj bi EU dovolila državno pomoč obratom samo za znanstveno raziskovanje in ukrepe, ki naj bi jamčili učinkovitostjo zascito okolja. Edina izjema bo možnost predupokoitev delavcev v primeru dokončnega zaprtja obratov. Komisija je tudi napovedala strožje nadzorstvo nad vladami držav članic in sankcije v primeru kršitve pravilnika.

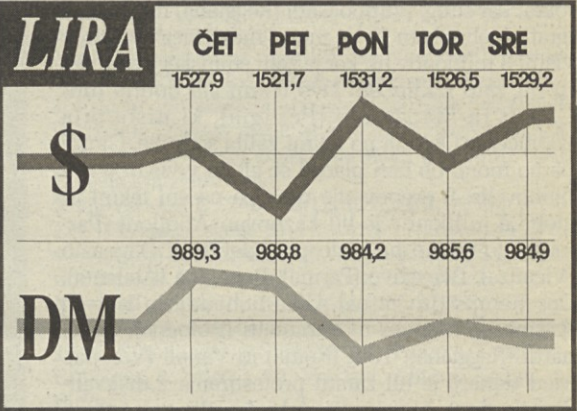
EUo združitvi Boeinga z MacDonnellom Douglasom

BRUSELJ - Evropski komisar za konkurenco Karel Van Miert je izjavil, da ni gotovo, ali bo Evropska Unija potrdila združitve ameriskih letalskih družb Boeing in MacDonnell Douglas na evropskem trzišču. V pogovoru z novinarji je Van Miert poudaril, da mora vse aspekte pogodbe o združitvi se pregledati urad za boj proti monopolom, ki mora ugotoviti, ali bi novorojeni ameriski kolos imel na evropskem trzišču dominantno vlogo. Zaradi tega je treba se poglobiti vsebino pogodbe.

Van Miert je tudi dejal, da bo evropska komisija vsekakor zaslislala vse prizadete stranke in se posebej predstavnike evropskega letalskega konzorcija Airbus, ki je neposredni tekmeec ameriskega velikana.

Danieli bo prodala stroje Američanom

MILAN - Družba Danieli iz Buttria bo prodala ameriskemu podjetju Timken stroje za proizvodnjo posebnega jekla. Komplex vseh strojev naj bi začel obratovati v začetku 1998. leta. Timken iz Ohia je največji svetovni proizvajalec kroglicnih ležajev.

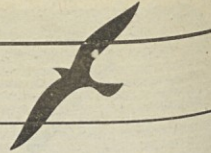


ZADRUŽNA KRASKA BANKA Zadruga z.o.z. TRST	18. DECEMBER 1996		v LIRAH	
	valuta	nakupni	prodajni	
	ameriški dolar	1505,00	1550,00	
	nemška marka	975,00	995,00	
	funt šterling	2522,00	2577,00	
	švicarski frank	1135,00	1165,00	
	belgijski frank	46,80	48,80	
	francoski frank	286,00	296,00	
	danska krona	252,00	262,00	
	norveška krona	231,00	241,00	
	švedska krona	218,00	228,00	
	kanadski dolar	1098,00	1138,00	
	portugalski eskudo	9,26	10,16	
	nizozemski gulden	862,00	887,00	
	avstrijski šiling	137,40	141,90	
	španska pezeta	11,20	12,30	
	grška drahma	5,92	6,72	
	irski šterling	2496,00	2576,00	
	japonski jen	12,94	13,84	
	avstralski dolar	1157,00	1227,00	
	madžarski florint	8,75	11,50	
	hrvaška kuna	230,00	280,00	
	slovenski tolar	10,70	11,20	

KMEČKA BANKA - GORICA		18. DECEMBER 1996		v LIRAH	
		valuta	nakupni	prodajni	
	ameriški dolar	1510,00	1540,00		
	nemška marka	976,00	994,00		
	francoski frank	287,00	297,00		
	nizozemski gulden	863,00	888,00		
	belgijski frank	46,97	48,77		
	funt šterling	2504,00	2584,00		
	irski šterling	2494,00	2589,00		
	danska krona	253,00	263,00		
	grška drahma	6,04	6,64		
	kanadski dolar	1098,00	1133,00		
	švicarski frank	1138,00	1163,00		
	avstrijski šiling	137,55	142,05		
	slovenski tolar	10,80	11,25		

MILANSKI DEVIZNI TRG		18 DECEMBER 1996		v LIRAH	
		valuta	povprečni		
	ameriški dolar		1529,020		
	EKU		1895,070		
	nemška marka		984,880		
	francoski frank		291,570		
	funt šterling		2557,740		
	nizozemski gulden		877,540		
	belgijski frank		47,786		
	španska pezeta		11,699		
	danska krona		257,500		
	irski funt		2545,970		
	grška drahma		6,217		
	portugalski eskudo		9,754		
	kanadski dolar		1119,750		
	japonski jen		13,454		
	švicarski frank		1151,720		
	avstrijski šiling		139,940		
	norveška krona		236,470		
	švedska krona		223,460		
	finska marka		330,280		

MILANSKI BORZNI TRG		18. DECEMBER 1996		INDEKS MIB-30: +1,31 %	
delnica	cena	var. %	delnica	cena	var. %
Alleanza Ass.	11.132	+1,13	Mediolanum	14.535	+1,56
Bca di Roma	1.271	+1,27	Montedison	1.019	-0,39
Bca Fideuram	3.334	+0,93	Olivetti	524	+0,13
Benetton	18.392	+1,21	Parmalat	2.436	+0,82
Comit	2.761	+0,18	Pirelli Spa	2.749	-0,32
Credit	1.661	+0,18	Ras	14.482	-0,43
Edison	9.317	+1,23	Rolo	14.753	+2,19
Fiat	4.315	-0,39	Saipem	7.082	+1,33
Gemina	716	+0,27	San Paolo To	9.698	+0,26
Generali	29.417	-0,14	Sirti	9.242	-0,22
Imi	12.646	-0,33	Stet	6.592	+2,95
Ina	2.032	—	TIM	3.662	+1,92
Italgas	6.337	-0,07	Telecom Ita	3.693	+1,84
La Fondiaria	5.407	-0,40			
Mediaset	7.238	+1,01			
Mediobanca	8.327	-0,60			



NOVICE

Indurain bo nastopal za Once

MADRID - Španski kolesar Miguel Indurain ne namerava več dirkati za ekipo Banesta in je tik pred podpisom pogodbe z drugo veliko špansko kolesarsko ekipo Oncejem. To trdi španski dnevnik El Pais, ki tudi trdi, da ima Once že pripravljen nacrt za Induraina, ki naj bi v naslednji sezoni nastopil na Touru in Vuelti, medtem ko naj bi drugi zvezdnik ekipe, Švicar Alex Zülle, nastopil na Giru (in ga skusal dobiti) ter na Touru. Clan Onceja Francoz Laurent Jalabert, ki naj bi tako kot Indurain nastopil na dirki po Franciji in Spaniji, ni hotel komentirati pisanja El paisa, njegova žena Marisa pa je dejala, da Jalabert še ni obnovil pogodbe za leto 1997.

Karlsruhe ne da Dundeeja

KARLSRUHE - »Roke proč od Seana Dundeeja!« Tako nekako se glasi odločno sporočilo vodstva nemškega nogometnega prvoligasa Karlsruheja Bayernu, ki si na vse kriplje prizadeva, da bi južnoafriškega nogometaša, ki je od včeraj tudi nemški državljani, v svoje vrste. Pri Bayernu namreč isčejo zamenjavo za Jürgena Klinsmanna, ki bo gotovo odšel, Dundee pa je s 13 goli trenutno najboljši strellec bundeslige. Po pisanju nekaterih nemških časopisov, naj bi Klinsmann zahteval takojšnje razdrtnje pogodbe zaradi nesporazumov s trenerjem Giovannijem Trapattonijem in Lotharjem Matthaeusom. Klinsmann bi se rad preselil v Blackburn ali Atletico Madrid, toda iz vodstva kluba so mu odgovorili, da bo moral počakati do konca sezone.

V Val Gardeni smukači trenirajo, v Crans Montani pretoplo

VAL GARDENA - Presenetljivi zmagovalec smuka v Val d' Isereu, Avstrijec Fritz Strobl, je bil najhitrejši na prvem uradnem treningu za jutrišnji in sobotni smuk v Val Gardeni. S časom 1:58.82 je bil Strobl 86 stotink hitrejši od Italijana Kristiana Ghedine in Avstrijca Josefa Strobila. danes bo na sporedu se en trening, jutri pa smuk, s katerim bodo nadoknadili odpovedano tekmo v Whistler Mountainu, medtem ko bo v soboto v skladu s programom svetovnega programa na sporedu tretji letosnji smuk.

Drugače pa je v Crans Montani v Svici, kjer je za jutri napovedan ženski smuk. Včerašnji trening so zaradi previsoke temperature odpovedali. Za zdaj ostaja program nespremenjen. Jutri bi moral biti na sporedu smuk, v soboto pa slalom.

Michael Tritscher najbrž že končal sezono

SCHRUNS - V bolniscnici v Schrunsu v Avstriji so potrdili hudo poškodbo avstrijskega smučarja Michaela Tritscherja, ki je padel na torkovem slalomu v Madonni di Campiglio. Tritscher si je pretrgal pogacno vez, ki uravnava pregibnost kolena in letošnja sezona je tako zanj najbrž že končana. Poskodovano vez mu bodo operirali prihodnji teden, zanimivo pa je, da je imel Tritscher pred desetimi leti isto pogacno že poceno. Po prvih napovedih ne bo mogel tekmovali vsaj tri do štiri mesece.

V A ligi kaznovanih 15 nogometašev

RIM - Disciplinski sodnik nogometne Lige je bil tokrat kar strog. Filippo Galli (Reggiana) ne bo smel igrati dveh tekem in bo moral tudi plačati kazen v višini 3 milijonov lir, ker je žalil stranskega sodnika in bil zato izključen. Dve tekmi sta dobila tudi Giunti in Matrecano (Perugia), ki nista bila izključena. Oba sta po tekmi žalila sodnike, Giunti pa bo moral ob tem plačati se globo v višini 5 milijonov lir. S prepovedjo nastopa na eni tekmi in globo à milijonov je bil kaznovan Apolloni (Parma), eno tekmo pa bodo presedeli tudi D'Ignazio (Vicenza), Benarrivo (Parma), Bonacina (Atalanta), Deschamps (Juventus), Giannichedda in Helveg (Udinese), Magoni in Paramatti (Bologna), Schemardi (Reggiana), Totti (Roma) in Vanoli (Verona). Med trenerji je bil zaradi protestiranja z diskvalifikacijo do 6. januarja in globo 5 milijonov kaznovan trener Perugie Giovanni Galeone.

Obvestila

ZSSDI obvesca, da bo urad v Gorici odprt v ponedeljek, 23. t. m., od 15. do 17. ure. Goriska društva prosimo, da v teh terminih predložijo trenerske dnevnike. Za vse nadaljnje informacije se lahko obrnejo v urad v Trstu, tel. (040) 635627.

SMUČARSKI ODSEK SD MLADINA prireja od 22. t. m. do 1. januarja 1997 zimovanje v Mariboru (pohorska smučišča). Podrobnejše informacije in pojasnila dobite na sedežu društva v Domu Alberta Sirkarja vsak ponedeljek od 19.30 do 21. ure, kjer je možen tudi vpis. Informacije nudijo tudi odborniki društva ali na tel. st. (040) 213518.

SK BRDINA naproša udeležence zimovanja v Mariboru, da poravnajo plačilo v teku tega tedna.

NOGOMET / POKAL

Po remiju z Juventusom Inter v polfinalu proti Napoliju

Odločitev pa je padla že na prvi tekmi v Turinu

Inter - Juventus 1:1 (0:1)
Strelca: Amoruso v 45., Ganz v 50. minuti.

INTER: Pagliuca, Bergomi, Galante, Paganin, Pistone, Berti, Fiesi, Ince, Winter (v 79. Zanetti) Branca, Ganz (v 70. zamorano).

JUVENTUS: Rampulla, Pessotto, Porini, Juliano, Dimas, Lombardo, Deschamps, Tacchinardi (v 66. Trotta), Jugočić, Amoruso (v 70. Vieri), Padovano.

Sodnik: Nicchi (Arezzo)

MILAN - Po prvem srečanju v Turinu (3:0 za Inter) je bilo povratno četrtfinalno srečanje italijanskega nogometnega pokala med Interjem in Juventusom zgolj formalnost. Juventus je sicer zaigral dobro, toda prednost Interja s prve tekme je bila prevelika, da bi lahko Lippijevi varovanci pripravili preobrat. Povratna tekma se je končala neodločeno 1:1.

V polfinalu, ki bo na sporedu 29. januarja in 26. februarja 1997 se bosta tako pomerila Bologna in Vicenza ter Inter/Juventus in Napoli. Kdo bo igral prvo tekmo doma, bodo določili danes z žrebom po končani generalni skupščini klubov A in B lige.

NOGOMET / »UNDER 21«

»Azzurri« v Budimpešti zlahka ugnali Madžare

Dva gola Lucarellija

Madžarska - Italija 0:2 (0:1)
Strelec: Lucarelli v 26. in 85. minuti
MADŽARSKA: Kiraly, Vincze, Vamosi, Z. Feher (od 66. C. Feher), Juhasz, Korsos, Bukszegi, M. Feher (od 74. Potemkin), Lendvai, Dardai, Toth (od 84. Hollo)

ITALIJA: Buffon (od 46. Sereni), Sartor (od 74. M. Longo), Coco (od 65. Pesaresi), Goretti (od 46. R. Longo), Franceschini (od 87. Oshadogan), Rivalta, Locatelli, Ambrosini, Lucarelli, Fiore (od 46. Baronio), Cammarata (od 56. Carparelli)

SODNIK: Przesmycki (Poljska)
BUDIMPEŠTA - Italijanska mlada nogometna reprezentanca je v prijateljskem srečanju včeraj v Budimpešti brez večjih težav premagala Madžarsko. Strelec obeh zadetkov je bil Lucarelli, čeprav je pri drugem голу samo oplazil žogo, ki bi prav tako končala v mreži, potem ko je Baronio izvedel prosti strel z roba kazenskega prostora.

Prvic je reprezentanco vodil Rossano Giampaglia, ki je zamenjal Cesara Maldinija, ki je na klopi A reprezentance zamenjal Arriga Sacchija.

KOŠARKA / KVALIFIKACIJE ZA EVROPSKO PRVENSTVO

Slovenija dejansko že na EP

Danes v Perugii v okviru iste skupine srečanje Italija - Finska

LJUBLJANA, PERUGIA - Z visoko zmago nad Makedonijo 87:61 (36:34) si je Slovenija praktično že zagotovila nastop na finalnem delu evropskega košarkarskega prvenstva, ki bo prihodnje leto v Spaniji. Sinocnje srečanje je bilo izenačeno v prvem delu, nato pa so Milčič in soigralci povsem nadigrali goste in na koncu slavili kar za 26 točk. Slovenija je potrebovala zmago z več kot 14 točkami, ker je v Skopju izgubila s 14 točkami razlike (59:73). Najboljša strelca pri Sloveniji sta bila Teoman Alibegović (23) in Marko Milčič (21), pri Makedoniji pa Petar Naumoski z 18 točkami. Slovenijo čakata do konca kvalifikacij še tekmi s Finsko in Madžarsko v gosteh.

V Perugii pa se bo danes v isti skupini reprezentanca Italije pomerila s Finsko. »Azzurri«, ki so si nastop na EP že zagotovili, so izraziti favoriti in vsak drug rezultat razen prepričljive zmage Italije bi

bil veliko presenečenje. Doslej sta se ekipi pomerili enajstkrat. Desetkrat je zmagala Italija, enkrat pa Finska. Prvo tekmo v kvalifikacijah je Italija na Finskem dobila z 92:68. Neposredni prenos srečanje se bo na RA13 začel ob 15.20.

POSTAVI

ITALIJA: 4 Coldebella, 5 Bonora, 6 Fučka, 7 Pittis, 8 Esposito, 9 Alberti, 10 Myers, 11 Moretti, 13 Frosini, 15 Marcenato

FINSKA: 4 Kuisma, 6 Markkanen, 7 Pehkonen, 9 Larklo, 10 Muhonen, 11 Tahvanainen, 12 Luhtanen, 13 Lehtonen, 14 Vekklia, 15 Pratesi.

VCERASNJA IZIDA: Slovenija - Makedonija 87:61, Ceska - Madžarska 80:82

VRSTNI RED SKUPINE C (v oklepaju število odigranih tekem): Italija (7) 12, Slovenija (8) 10, Madžarska (8) 8, Finska (7), Makedonija (8) 6, Ceska (8) 4.

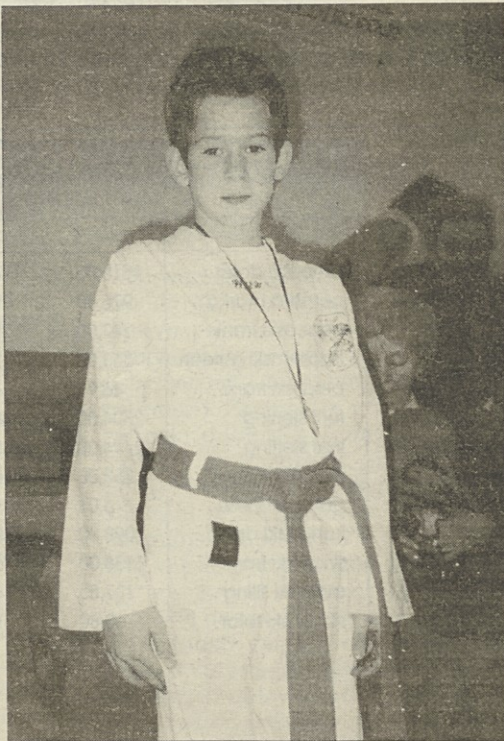
KARATE / V ORGANIZACIJI SHINKAI KARATE KLUBA

V nedeljo že sedmič za »Pokal Zgonik«

Shinkai karate klub prireja v nedeljo 22. decembra z začetkom ob 9. uri v zgozinski telovadnici že sedmo mednarodno tekmovanje v karateju »Pokal Zgonik«. Ker je letošnje tekmovanje tik pred božicem, bodo organizatorji poskrbeli tudi za bolj slavnostno vzdušje v dvorani. Kot običajno bodo nastopili tekmovalci iz treh Benecij v Italiji, iz Avstrije, Slovenije in Hrvaske.

V vrstah organizatorja upajo, da se bodo domači tekmovalci dobro uveljavili. Pri fantih največ pričakujejo od bratov Elie (rjavi pas, na sliki) in Andree (crni pas) Hrovatina pri kadetih, ki sta zdaj vodilna tekmovalca Shinkai karate kluba, pri dekletih v isti kategoriji (14 let) pa bi se morala med najboljše uvrstiti tudi sinkajevka Manuela Schira. Od tekmovalcev iz drugih držav pa so precej močni karateisti iz Ilirske Bistrice in Hrvaske.

Ob samem tekmovanju bodo popoldne dogajanje popestrili s prikazom drugih borilnih veščin. Tako se bodo lahko gledalci seznanili z elementi kung fuja in juda, po nagrajevanju pa bodo organizatorji za vse nastopajoče pripravili tudi priložnostno pogostitev.



SMUČARSKI TEKI / OBERSTDORF

Pri moških in ženskah popolno norveško slavlje

Na 30 km je slavil Bjorn Daehli, na 10 km pa Trude Dybendahl



OBERSTDORF - Etapa svetovnega pokala v smučarskih tekih v nemškem Oberstdorfu je minila v znamenju Norveške. Tako pri moških na 30 km kot pri ženskah na 10 km v klasični tehniki so vikingi dosegli trojno zmago. Pri moških je bil najboljši Bjorn Daehlie (1 ura 20 minut 13. 3 sekunde), ki je za 44.2 sekunde prehitel rojaka Erlinga Jevneja in za 1:11.2 Stureja Sirvetsena. Norvežani so imeli med prvimi desetimi kar 8 predstavnikov, le Finca Mika Myllyläe in Jari Itsomet-sae sta se vrnili na peto oziroma deveto mesto. V svetovnem pokalu ima vodilni Bjorn Daehlie 313 točk, drugi pa je z 203 točkami Italijan Fulvio Valbusa, ki je bil včeraj stinrajst.

Pri ženskah so Norvežanke zasedle prva štiri mesta, zmagala pa je Trude Dybendahl (na sliki AP) s časom 29:23.1 pred rojakinjami Bente Martinsen (+24.4), Anito Moen-Guidon (+26.1) in Marit Mikkelsplass (+41). Vodilna v svetovnem pokalu Italijanka Stefania Belmondo je zaostala 1:19.2 in osvojila 9. mesto. V skupni uvrstitvi ima Belmondova 309 točk, Rusinja Elena Välbe pa 292.

KOTALKANJE

Soliden nastop mladih poletovk na tekmi za trofejo »Carina«

Pred kratkim je bilo na plosčadi Gioni v Trstu kotalkarsko tekmovanje za trofejo »Carina«, na katerem so nastopile tudi najmlajše kotalkarice Poleta. Skupno je nastopilo približno 30 kotalkaric iz Trsta in Nove Gorice, poletovke pa so solidno izvedle svoje programe, se posebej ce upostevamo, da gre za njihove prve uradne nastope na tekmovanjih. Barve Poleta so med najmlajšimi zastopale Helena Pertot, Mija Kalc, Lara Simoneta, Jasmin Schnelzer in Irina Počkar, kategorijo vise pa je nastopila Jasmin Sossi.

Poletovki Maja Berzi in Chiara Passian pa sta precej pripsevali k zmagi trzasko reprezentance na deželnem pokalu v Pordenonu. Za Trstom se je uvrstil Videm, tretji je bil Pordenon in četrta Gorica.

Ljubitelji kotalkanja pa si v soboto zvečer ob 20.30 na plosčadi Gionija lahko ogledajo božicnico na kotalkah, ki so jo pripravila trzaska društva.

TRADICIONALNA SKUPNA PRIREDITEV / OB 17. URI V PROSVETNEM DOMU

Danes na Opčinah proglasitev najboljših športnikov in ekip

»Naš športnik« že trindvajsetič po vrsti - Nagrade najboljšim z obeh strani meje - Izbor v zamejstvu so opravili dopisniki Primorskega dnevnika in Raia

V priredbi Primorskih novic, Radia in TV Koper-Capodistria, Novega Matjurja, Primorskega dnevnika, Radia Trst A, slovenske televizije RAI in Združenja slovenskih športnih društev v Italiji bo danes v Prosvetnem domu na Opčinah, s pričetkom ob 17. uri, zaključna prireditev ob izboru najboljših športnikov Primorske in zamejstva »Naš športnik '96«. Na prireditvi bo sodeloval tudi ansambel Happy day, program pa bo povezoval Ivan Peterlin. Prireditev bosta neposredno prenasala Radio Trst A in Radio Koper-Capodistria z začetkom ob 17.15.

Pri nas bomo najboljše športnike nagradili že trindvajsetič po letu 1971, od leta 1982 pa nagrajujemo tudi ekipe. Prav se nam zdi, da ponovimo, da je s tradicionalno anketo najprej zacelo športno uredništvo Primorskega dnevnika samo, kasneje sta se pridružila še športno uredništvo Radia Trsta A in Združenje slovenskih športnih društev v Italiji, v osemdesetih letih pa je prireditev dobila danasnjo podobo in se

gla tudi preko meje na Primorsko.

»Naj« športnika, športnico in ekipo so tudi letos, kot skoraj vsako leto doslej, izbirali dopisniki in sodelavci Primorskega dnevnika ter slovenskih programov Raia. Izbor kandidatov je bil res širok, zato so vsa ugibanja možna, vasa in radovednost številnih naših ljubiteljev sporta pa bo potesena danes.

Danasnja slovesnost predstavlja pravi praznik zamejskega in primorskega sporta, ki pa žal sovпада z izredno hudo krizo v zamejstvu. Temelji zamejskega gospodarstva, ki je v preteklih letih nudilo nenadomestljivo podporo našemu sportu, so porušeni, s tem povezano krizo pa doživlja celotna manjšinska organiziranost. Proglasitev najboljših zato predstavlja tudi priložnost, da za trenutek odmislimo vsakdanje probleme, istocasno pa naj pomeni tudi injekcijo optimizma, ki je danes vsem nujno potrebna.

Na sliki (foto Kroma): lani so najboljše nagradili v Novi Gorici.



TENIS / PRI GAJI ŽE PRIPRAVLJAJO NAČRTE ZA NASLEDNJO SEZONO



Borut Plesničar, Jaka Božič in Aleš Plesničar (od leve)

Moška vrsta samo v B ligi Mladi v dveh prvenstvih

Na državnih in deželnih lestvicah Aleš Plesničar obdržal B4 kategorijo, Borut C1 - Daša Grgič napredovala v C3

turnirjev za B-kategorije, kjer pa je imel težko delo, saj je običajno takoj na začetku naletel na B1 ali B2-kategorije. Vsekakor pa zanj minula sezona predstavlja izredno izkusnjo, saj je prvič doslej na večino turnirjev potoval povsem sam, kar je vse zelo dobra sola za naslednjo sezono.

Njegov brat Borut je obranil C1 kategorijo. Na več tudi ni računal, pa čeprav je bil po končani B ligi na prvem mestu po točkah v deželi. Toda potem je imel nekoliko daljši odmor zaradi mature, tako da po tem na deželnih turnirjih pač ni mogel zbrati dovolj točk za preskok kategorije.

Poleg njiju ima Gaja še dva kategorizirana igralca. To sta Igor Stoka in Claudio Puglia, ki sta oba C4-kategorij. Društvo sta zapustila Sebastiano Franco, ker ne more toliko trenirati, kot bi zahtevale li-

gaske obveznosti, in Tiziano Del Degan, ki bi bil v naslednji sezoni le rezerva v B ligi. Gaja bo namreč pri moških nastopil samo v najvišjem prvenstvu, ekipo pa bodo sestavljali »tujec« iz Slovenije Jaka Božič, ki je z uspehom igral za Gajo že lani, brata Plesničar in pa Trzaccan Davide Ruzzier (B4, letnik 1978), ki je zadnja štiri leta prebil v teniški soli v Emiliji Romagni, lani pa je nastopal za TC Merano. Pri društvu so se odločili, da C lige ne bodo igrali, ker za to prvenstvo nimajo dovolj igralcev.

Pri dekletih je največ dosegla Daša Grgič, ki je z dobrimi nastopi na turnirjih napredovala v C3 kategorijo. Po prenehanju Cirile Devetti z aktivnim igranjem je tako Daša prva igralca društva, ob njej pa bosta v prvenstvu C3/C4

nastopili se Chantal Rossmann in Elena Vattovani.

Naknadno bodo sestavili tudi mosko in žensko ekipo za italijanski pokal.

Kar se mladinskega delovanja tiče, bosta v novi sezoni v prvenstvu nastopili ekipa deklic do 12 let in ekipa dečkov do 14 let. Pri deklicah so v ekipi Urška Daneu, Morena Calzi in Anja Pertot, pri fantih pa Jurij Daneu in Alessandro Cossutta.

Pri Gaji je trenutno skupina desetih mladih deklet in fantov (od 10 do 14 let), ki že nekaj časa trenirajo bolj resno pod vodstvom trenerja Igorja Godnice iz Kopra. Bolj številna pa je skupina začetnikov in manj ambicioznih dečkov in deklic v starosti od 8 do 11 let. Ti vadijo pod vodstvom Cirile Devetti in Mire Grgič, vadbena pa bo potekala skozi vse solsko leto. (rg)

PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET...PLANINSKI SVET

Društveni večer SPDT

Ob udeležbi velikega števila planincev in prijateljev društva je bil prejšnji četrtek v dvorani Prosvetnega doma Tabor na Opčinah društveni večer SPDT. Na prijetnem srečanju je nekaj članov prikazalo vrsto dia posnetkov z letošnjih izletov, srečanj in shodov, ki jih je samo ali v sodelovanju z drugimi društvii priredilo SPDT. Prisotni so pozorno sledili prikazu fotografske dokumentacije, ki je obsegala društveno izletno dejavnost od januarskega izleta po trzaski okolici in junijskega srečanja s po-bratenimi ljubljanskimi planinci in vozniki s splavi po Ljubljani, do decembrskega izleta od Kriza do Nabrezine. Na četrtkovem tradicionalnem društvenem večeru je bila tudi krajša slovesnost podelitve priznanj članom, ki so osebno prispevali za postavitve spominskega obeležja Mariu Milicu na Volniku, temu pa je sledila tradicionalna družabnost ob poprejšnjem posegu pred-

sednika SPDT, ki se je vsem prisotnim zahvalil za vestno prisotnost v vrstah SPDT, vsem članicam za »sladki« doprinos k uspehim društvenim večerom in vsem tistim članom, ki so na katerikoli način s svojim delom prispevali k odličnemu počutju vseh planincev na takih večerih. Četrtkov večer SPDT je bilo doživeto srečanje, ki bo dolgo ostalo v spominu vseh prisotnih.

Pridite z nami na Medvedjak

Kot je že tradicija prireja SPDT novoletni pohod na Medvedjak. Osvežili se boste na mejnem gricu po prečuti silvestrovi noči in ponuja se priložnost, da si obnovimo novoletna voščila. Izlet na Medvedjak - kot vsako leto - vodi Franc Armani. Zbirališče je 1. januarja 1997 ob 14.30 na Poklonu pod Taborom pri restavraciji Furlan ob vsakem vremenu. Pridite z nami! Ne bo vam žal! SPDT toplo vabi vse svoje člane in prijatelje.

Zimski pohod na Javornik

V priredbi planinskega društva Idrija bo v nedeljo, 22. decembra zimski pohod na Javornik v počastitev spomina na tem vrhu padlih partizanov proti koncu vojne, kjer bo spominska svečanost. Pohod bo v dopoldanskih urah. SPDT vabi vse svoje somišljenike, člane in prijatelje, da se pohoda udeležijo. Potrebne informacije daje Aleksij Civardi (tel. 415336).

Vsem vesele praznike zeli SPDT

Ob bližajočih se praznikih želi SPDT vsem svojim članom planincem, smučarjem, jamarjem in sploh prijateljem in somišljenikom srečne božične praznike in mnogo zdravja in uspehov v novem letu 1997, z željo, da bi se v največjem številu udeleževali čim več društvenih izletov in prireditev. Posebna voščila vsem poštvalnim planincem, ki se nesebično žrtvujejo za društvo in si v svoji predanosti SPDT prizadevajo za uspešno dejavnost in splošno korist celotne planinske skupnosti pri ohranjanju planinske miselnosti v našem zamejskem prostoru. (L.A.)

NOVICE

Nogomet: disciplinski ukrepi

Disciplinski sodnik dezelen nogometne zveze je imel tokrat kar precej dela. Kar se naših nogometašev tiče bosta v promocijski ligi zaradi četrtega rumenega kartona počivali Massimo Crocetti (Primorje) in Ladi Tomsic (Sovodnje). V prvi kategoriji je iz istih razlogov kaznovan za eno tekmo Peter sedmak (Vesna), 2. AL pa jo je najbolj skupil Primorec. Zaradi izključitve bo dve tekmi presedel med gledalci Fabrizio Perlitzeno pa Stefano Srebernich (oba Primorec) in Marjano Berljavac (Kras). Enako kazen zaradi četrtega rumenega kartona je dobil tretji igralec Primorca Emanuele Naperotti, eno tekmo pa sta dobila tudi Maurizio Indiano in Willy Vatta (oba Kras).

Košarka: zanesljiva zmaga dečkov Poleta

Polet - Ferroviario 86:62 (48:38)

POLET: Vidali 2, Ferluga 4, Gustin 20, Grilanc 6, Piccini 10, Pavat 6, Mitja Suhadolc 2, Matjaž Suhadolc, Svab 10, Peric 16, Jevnikar 2, Jerman 8, trener Vitez. Poletovci so stalno imeli pobudo v svojih rokah. Bolje so igrali v drugem polčasu, ko so si priigrali tudi visoko prednost ter zasluženo zmagali. Od posameznikov bi tokrat pohvalili Andreja Gustina, ki je bil z 20 točkami najboljši strellec, Marka Svaba, Erika Piccinija in Mattea Perica. Naj omenimo, da je bil Peric izbran v trzasko pokrajinsko reprezentanco, ki bo nastopila na deželnem turnirju v Fontanafredi.

Borovi minikošarkarji dvakrat uspešni in dvakrat poraženi

Starejši

Bor La Nuova Edile - Darvi 81:30

BOR: Oblak 16, Kovac, Morelj 12, Furlani 15, Udovic 10, Ziberna, Krevatin 2, Obersnel 8, Bole, Kneipp 12, Kemperle 2, Cernigoi 4, Famec. vadiatelja Corbatti S. in Delibasic

Proti skromni ekipi Darvija so borovci visoko zmagali. Gostje so našim fantom bili enakovredni le v prvi četrtini (19:17), nato sta stopila v ospredje Mitja Oblak in Denis Kneipp, tako da je bilo ime končnega zmagovalca znano že po koncu druge četrtine. Za lepo zmago zaslužijo pohvalo prav vsi borovci.

Mlajši

Arcobaleno - Bor La Nuova Edile 60:43

BOR: Kovac 4, Bernetti 0, Crevatin 8, Trevisan 0, Batic 8, Ukmar 1, Marconi 6, Zgarro 0, Nadlisek 13, vadiatelj: Jogan.

Borovi najmlajši so ponovno ostali praznih rok. Po sicer lepi tekmi so izgubili proti novonastalemu trzaskemu društvu za minibasket Arcobaleno. Tokrat pa so plavi dokazali veliko borbenost. Dosegli so precej lepih kosev in se z veliko vnemo borili, tako da so bili enakovredni domačinom vse do zadnje četrtine. Tedaj pa so popustili in izgubili. Tako visok poraz pa je nezaslužen in vsi skupaj zaslužijo veliko pohvalo.

Bor La Nuova Edile - Azzurra 54:58

BOR: Kemperle 3, Batic 12, Trevisan 2, Ukmar 2, Kovac 4, Samec, Nadlisek 21, Bole, Sgarro, Bernetti, Malalan, Celano, Marconi 2, Corbatti vadiatelj Jogan in Stokelj

Tudi proti Azzurri so mlajši borovci potegnili krajši konec. Nasi pa bi tokrat resnično zaslužili kaj več. Proti morda najboljši ekipi skupine so se odločno in pošteno borili skozi vso tekmo. Poleg tega so nasi tudi zmagali obe igrici, ki se jih na vsaki tekmi odigra med drugo in tretjo četrtino (zmagovalcev vsake igrice dobi tri točke po skupnem seštevku točk). Kljub porazu vsi borovci zaslužijo pohvalo, zelo dobro pa sta tokrat zaigrala Matej Nadlisek in Danel Batic.

Barcolana - Bor La Nuova Edile 33:48

BOR: Batic 8, Kovac 4, Nadlisek 14, Sgarro, Bernetti, Malalan 10, Celano 6, Marconi 2, Bole 1, Samec, vadiatelj Jogan in Stokelj

Mlajši borovci so na najboljši način zaključili nastop v letu 1996. Dva dni po tesnem porazu z Azzurro so si nasi le opomogli in povsem zasluženo premagali Barcolano. Zmaga naših ni bila nikoli v dvomu. Za lepe kose bi tokrat poleg Nadliska pohvalili tudi Danelja Malalana. (mat)

Kontovel - Sgt B 52:47 (12:12, 12:6, 12:7, 16:22)

KONTOVEL: Rogelja 11, Hrovatin 11, Bukaovec, Vescovi, Colja 10, Sustersic 10, Turco 8, Gustin, Lanzetti 2, Briscak, Kosuta, Bufon, Sossi, Cattaruzza.

Kontovel - Ricreatori 74:34 (6:6, 12:7, 32:7, 24:14)

KONTOVEL: Rogelja 12, Sossi, Cattaruzza, Hrovatin 10, Colja 6, Lanzetti, Sustersic 14, Turco 4, Gustin 6, Bukaovec 8, Briscak 10, Vescovi, Antoni, Kosuta 4, Bufon.

Kontovelci so v starih nastopih se trikrat zmagali. Za zadnja dva uspeha jih je treba resnično pohvaliti, saj so igrali dobro in pošteno.

Remi cicibanov Brega

Prvenstvo FGCI

San Luigi B - Breg 3:3 (2:0)

Strelca za Breg: Cheber in Mihelcic 2

BREG: D. Slavec, Di Donato, Ghezzi, Sancin, Mihelcic, T. Klun, Zennaro, Romano, Carli, Cheber, Merlak.

Vrovanci trenerja Gabrielija so sobotno srečanje priceli slabo in v prvem polčasu prejeli dva zadetka. V nadaljevanju pa so le zagirali kot zanj in si tako iztržili remi. Danes bodo Brežani v Dolini s pričetkom ob 17.30 odigrali zaostalo srečanje proti Montebellu Don Bosco A. (E.B.)

Prvenstvo CSI

CGS - Breg 4:0

BREG: Segulin, Zobec, Rossone, Carli, Slavec, Kraljic, Ota, Calzi, Krizmancic

Proti tehnično dobremu nasprotniku so se mladi Brežani dobro upirali zal pa se niso mogli izogniti porazu. Pokazali pa so napredek v primerjavi s prvimi tekmami. Sedaj cakajo igralce prazniki in odmor. Naslednja srečanja pa bodo že na začetku januarja. (E.B.)



Horoskop

zapisal
B. R. K.



OVEN 21. 3. - 20. 4.: Zblizali se be boste z razigrano osebo. Veliko bosta skupaj in ob njej se boste počutili mladostno kot že dolgo ne. Ob njej boste me drugim odkrili car večne mladosti.



BIK 21. 4. - 20. 5.: Nekaj nalog boste preprosto zavrgli, nekaj jih boste preložili na boljše case. Pametno, kajti vaše zdravje se že pripravlja na protest. Ohranitev zdravja naj bo vaša prva naloga.



DVOJČKA 21. 5. - 21. 6.: V luci pričakovanega uspeha boste prehitevali dogodke, vse dokler ne bodo začeli dogodki prehitevati vas. Ni vam treba zavirati; nesreče ne bo, kvečjemu kak nepredviden objem.



RAK 22. 6. - 22. 7.: Krivdo za neuspeh boste podtaknili tistemu, ki ste ga obremenili s pretiranimi zahtevami. Ne bo se branil; nastavlil vam bo ogledalo, ki vrača pogled na pravo mesto.



LEV 23. 7. - 23. 8.: Med letenjem boste trmasto zamenjali pogled navzdol. Priznajte si: niste prezaposleni z vzvišenimi cilji, ampak se bojite vrtoglavice in padca na trda tla.



DEVICA 24. 8. - 22. 9.: Fatalna oseba vas bo skušala ujeti v svoje mreže. Ne boste se ji upirali, skrbelo vas bo zgolj to, da vas ne bo več izpustila. Kdor se pusti ujeti, se zna tudi izmazati.



TEHNICA 23. 9. - 22. 10.: Zamisljeni se boste vrnili v svoj brlog in dolgo tuhtali, kaj vam je storiti. Odgovor se bo porodil sam od sebe, ko se vam bo posvetilo pravo vprašanje.



ŠKORPIJON 23. 10. - 22. 11.: Dotaknili se boste meja lastne zmogljivosti. Ne prestopajte jih prezgodaj, kajti tisti, ki sega čez samega sebe, se ponavadi vrne v posteljo začetkov.



STRELEC 23. 11. - 21. 12.: Izkazali se boste na področju, za katerega se sami niste vedeli, da ga obvladate. Mojrstvo se najbolje kali v izzivih, za katere ni niti orodja niti recepta.



KOZOROG 22. 12. - 20. 1.: Priznali si boste, da si poleg svojega partnerja vtasih zazelite se nekoga. Ideja občasne ljubezni vas bo privlačila, strah pred izgubo stalne vas bo odločno zaviral.



VODNAR 21. 1. - 19. 2.: Slika hvaleznih obdarjencev vam bo tako zelo godila, da boste pomislili celo na posojilo. Ampak tistega, kar razveseljuje, ni mogoče dobiti z vsem denarjem tega sveta.



RIBI 20. 2. - 20. 3.: Nekdo se bo zalepil na vaše visokotelece ideje in vam predlagal, da jih s skupnimi močmi spravita v življenje. Premagajte svojo premoč in sprejmite njegovo pomoč.

GLEDALIŠČA

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

TRST

SSG - Kulturni dom

JUTRI, 20. t. m., ob 17.00 ponovitev krstne uprizoritve »Afrika ali Na svoji zemlji«, ki jo je napisal in režiral Boris Kobal.

POTroska matineja: V nedeljo, 22. t. m., ob 11. uri gostuje Lutkovno gledališče Papilu.

Gledališče Verdi - Dvorana Tripcovich

Jesenska simfonična 1996/97

Danes, 19. t. m., ob 20. uri (red F) ponovitev opere »Rigoletto«. Dirigent György Györianyi Ráth. Režija Roberto Laganà. Ponovitev jutri, 20. t. m., ob 20 uri (red H), v soboto, 21. t. m., ob 20. (red L) in v nedeljo, 22. t. m., ob 16.00 (red G). Predprodaja vstopnic pri blagajni Dvorane Tripcovich: 9-12, 16-19.

Gledališče Rossetti

Gledališka sezona 1996/97

Danes, 19. t. m., ob 20.30 G.B. Shaw »Candida« z Marino Malfatti in Minom Bellei. Režija Luigi Squarzina. Predstava izven abonmaja, za abonente je predviden popust. Ponovitev jutri, 20. t. m., ob 20.30

KOROŠKA

CELOVEC

Celovsko sejmišče - Hala 7 (zaradi popravil Mestnega gledališča): danes, 19. t. m., ob 19.00 - opera »Rigoletto«. Ponovitve 21., in 28. t. m.

Dom sindikatov:

V soboto, 4. januarja 1997, ob 20.00 - Slovenski ples; igrata ansambla »Stajerskih 7« in »Alpe Adria Sekstet«. Rezervacije miz v tajnistvu SPZ tel 0463/514300-22.

RAZNE PRIREDITVE

FURLANIJA-JULIJSKA KRAJINA

GORICA

Kulturni dom:

Danes, 19. t. m., ob 20.30 - Goricakinema: film »Lontano da Dio e dagli uomini«. Prireja Ki-

noatelje. Jutri, 20. t. m., ob 20. uri Božična akademija SRG Dom.

Gledališče Cristallo

Danes, 19. t. m., ob 20.30 : A. De Benedetti »Non ti conosco più« z L. Masiero, M. Pambieri, O. Bobbio.

Ponovitve do nedelje, 22. t. m. Ti povem pravljico: v nedeljo, 22. t. m., ob 11.00 »Le storie di Natale« v izvedbi Teatro Te-laio.

MILJE

Gledališče Verdi

Danes, 19. t. m., ob 10.00 in 11.30 mladinska predstava »...E fu così che la guerra finì« v izvedbi gledaliških skupin Mugia Spettacolo Ragazzi, La Piccionaia in I Carrara. Ponovitev jutri, 20. t. m., ob 10.00.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V četrtek, 23. in v petek, 24. januarja 1997, ob 20.30 bo na sporedu A. Camus »Caligola« v izvedbi Teatrithalia s.c.a.r.l., režija Elio De Capitani.

OBIRSK

Pri Zupancu: Jutri, 20. t. m., ob 19.00 - Občni zbor Alpskega kluba Obir.

ŠENTILJ

Farna cerkev: Jutri, 20. t. m., ob 18.30 - Adventni koncert.

ŠENTJAKOB V ROŽU

Farna dvorana:

V nedeljo, 22. t. m., ob 14.00 - Redni občni zbor Društva upokojencev.

GLASBA

TRST

Glasbena matica

Abonmajska koncertna sezona 1996/97

28. januarja 1997, ob 20.30 v Kulturnem domu bo na sporedu koncert Godalnega kvarteta Klima iz Zagreba, solist Aleksander Rojc. Na sporedu Schubertove skladbe.

Trzasko koncertno društvo

13. januarja 1997, ob 20.30 nastop ansambla Fiati della Scala, solist Pietro Borgonovo (oboa). Na sporedu Mozart, Strauss, Sciarrino, Pessina in Coghi.

Gledališče Miela

Jutri, 20. t. m., ob 21.00 Božični koncert s skupino Wiener Ensemble, ki ga organizira Združenje Ancol-Indac, Trzaska turistična ustanova pod pokroviteljstvom trzaskе občine.

Rossetti

V nedeljo, 5. januarja 1997: NOVO-LETNI DOBRODELNI KONCERT, ki

ga organizira Združenje trgovcev na drobno v sodelovanju s Trzasko trgovinsko zbornico in CRT Banca Trst. Od danes dalje so v predprodaji vstopnice pri UTAT (Pasaza Protti 2).

GORICA

Kulturni dom

Jutri, 20. t. m., ob 20.00 Božična akademija SRG Dom (v telovadnici) Kulturnega doma). Prireditelj SRG Dom Gorica.

V ponedeljek, 23. t. m., ob 20.30 - Gledalska prestava skupine Tutto-teatro »Gigi« z Ernestom Calindrom.

TRŽIČ

Občinsko gledališče

V petek, 17. januarja 1997, ob 20.30 koncert Neues Münchner Klaviertrio s sopranistko Julie Kaufmann. Na programu Beethoven in Sostakovic.

RAZSTAVE

TRST

Miramarski park: v konjušnici je do 7.1.97 na ogled razstava »Praski zaklad«. Urnik: 9-18.

Miramar - Skulptura v parku: v parku je na ogled razstava del slikarjev-kiparjev A. Cavaliere, C. Ciussi, B. Munari, M. Staccioli in N. Zavagno, ki jo organizirajo Trgovinska zbornica, trz. turistična ustanova, Studio Bassanese Združenje Eos pod pokroviteljstvom trzaskе občine, pokrajine in dežele FJK.

Občinski Muzej Sartorio: na ogled je razstava o Tiepolu.

Kavarna San Marco: na ogled je fotografska razstava v crnobelem Piera Ninfe z naslovom »L'universo del tango«

Galerija Isis (Ul. Corti 3/a): se danes je na ogled razstava Diega Pollija.

Galerija Torbarena: na ogled je razstava slikarja Cveta Marsica z naslovom »Fertilidades«.

Komercialni center Il Giulia: Do 12. januarja 1997 je na ogled skupinska razstava »Natale, festa dell'amore e dell'avvento« v organizaciji Literarnega krožka F-Jk.

Galerija Bassanese: Do 10. januarja 1997 od torka do petka od 17.00 do 20.00 je na ogled razstava slikarja, kiparja in grafika Bruna Munarija.

Turistična ustanova (Ul. S. Nicolò 20): na ogled je razstava Annamarije Ducaton »Sensualità tropicali«.

Državna knjižnica (Ul. del Teatro Romano 17): do 21. t. m. je na ogled razstava posvečena Elody Oblath Stuparich.

NABREŽINA

Zupnijska dvorana sv. Roka - SKD Igo Gruden: na ogled je razstava kamnitih izdelkov »Kamen...«.

GORICA

Kulturni dom: se jutri, 20. t. m. je na ogled skupinska razstava goriskih

slikarjev ob 15. obletnici otvoritve Kulturnega doma.

Katoliška knjigarna (Travniki 25): na ogled je razstava Klavdija Tutte.

PASSARIANO

Villa Manin: do 6. januarja 1997 bo na ogled razstava »Velicina neke dinastije, dediscina rodbin Manin in Dolfin«.

KOROŠKA

CELOVEC

Slovenski kulturni center Korotan

Na ogled je razstava »Tapiserije« Silve Horvat.

Generalni konzulat RS - Na ogled je razstava slik in stekel Jozeta Horvata-Jakija.

Koroška deželna galerija: Do 2. februarja je na ogled razstava najnovejših del koroškega slikarja Petra Krawagna.

Kunsthalle Ritter: Do 22. t. m. razstavlja Lawrence Weiner »Slipping and sliding«.

Bank Austria:(Lidmanskgyasse): Na ogled je razstava mozaikov Franza Kapleniga.

ŠENTJANŽ V ROŽU

K+k center: Do 6. januarja 1997 je na ogled razstava del Draga Druskovica.

LIBUČE

Galerija Falke: na ogled razstava del Gustava Janusa in Gustava Gnamusa.

ROŽEK

Galerija Sikorinja: Do 22. t. m. je na ogled skupinska razstava »Dialog«. Urnik: vsak dan od 15. do 18. ure.

SKANDINAVSKA KRIŽANKA

	MAROSKI ATLET	UKAZOVANOST	SKRIVNOST	ANG. Z. IME	SUMERSKA BOGINJA	NEJASNOST SLIKE	OS. ZAI MEK	NORD. BOZANSTVA	JAVOR (LATIN.)	LITU	GR. BOG. MIRU	PORTUGAL. POMORSČAK (DIOGO)		TRAVNATA POVRŠINA	SORODNE KOVINE	JUŽNOAM. KUKAVICA	ODSTRAN. POLITIC. TEKMEČEV	PREBIVALEC ASTURIJE	NALAGANJE	VRSTA RIBE
UDELEZENEC ISTE TEKME													PODLOZNIKI V FEVDAL							
ODTUJITEV													SRB. M. IME, RANKO ZE DONG							
RUSKI SLIKAR REPIN					ZAJC BABACIC				STRAK. ZA ROM. JEZIKE SLOV. SMUC. TEKAC											
PISATELJ DEFOE							PREBIVALKE IRSKE LITVA					OUT ANG. PISAT. (ARCHIBALO)				SLOVEN. VESLAC (ERIK)				MESTO NA LUZONJU
IND. MESTO V ZAH. BENGALU								TENSKI LOPAR, REKET	IT. LUKA PRAPREB. SPANJE							ZNAK ZA MNOZENJE				
OLIVER TWIST			REKA V NEW YORKU POKRAJ V VIETNAMU										VEZNIK IGRALEC ANDREWS			GR. MUZA, AEDONA STRAN				
MEJNA REKA MED BIH IN HRV.				DRAGO TRSAR GARDNER			ORIENTAL. SUKNO SKOPJE				KRAJ, KJER SE KOPLJE RUDA RINA					RUS. VLADAR. NASLOV HANSSON				
SKOTSKI OTOK					ONDREJ NEPELA	SKELECA BOLECINA								ILOVICA				NIZOZEMSKA IZRAEL		
NARODNI PARK V KENJU						ROZEVINA								GEORGINA						
CISTA DUŠA V BRAHMAN.							GL. MESTO ALBANJE							PRAPREB. ITALIJE						

ITALIJA
TRAVNATA
ATLAN
DATALA
KERATIN
TAVNO
TLO
TLO
SKELINA
IONA
CAR
ODKOP
ABA
DT
UNA
AEDA
IN
EAST RIVER
OT
KAT
ANCONA
ASANSOL
TUL
AVT
IRKE
DANIEL
ROMANSTKA
DANE
A
RANISAV
ABALJENACIJA
TLCACANI
LEC
SOTEMKOVA
Vodrovo
RESTITEV



RAI 3 slovenski program	
Za TRST: na kanalu 64 (Ferlugl) in 40 (Milje)	
Za GORICO: na kanalu 69 (Vrh Sv. Mihaela)	
20.25	Koticek: Gustav
20.30	TV DNEVNIK
20.50	Slovenski film: Tistega lepega dne (France Stiglic, ponovitev)

RAI 1	
6.30	Dnevnik, 6.45 Jutranja odd. Unomattina (vodita Maria Teresa Ruta, Ludovico di Meo), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 8.30, 9.00, 9.30) dnevnik
9.35	Nan.: Cuori senza età
9.55	Film: Italiani brava gente (dram., It. '64, r. G. De Santis, i. Raffaele Pisu, P. Falk, T. Samoilova)
11.30	Dnevnik iz Neaplja
12.25	Vreme in dnevnik
12.35	Nan.: Gospa iz Westa - (i. j. Seymour, J. Lando)
13.30	Dnevnik, 13.55 gospodarstvo
14.05	Variete: 40 minut z Raffaello
15.00	Kvarkov svet: Prerijski psi
15.45	Mladinski variete Solletico (vodita E. Ferracini, M. Serio), vmes risanke
16.10	Nan.: Zorro
18.00	Dnevnik
18.10	Aktualno: Italia sera - Italija zvečer
18.50	Variete: Luna Park
19.35	Vreme, dnevnik in sport
20.35	Aktualno: Il fatto (vodi Enzo Biagi)
20.45	Variete: La Zingara (vodi Cloris Brosca)
20.50	Variete: Regalo di Natale (vodi Mara Venier)
22.50	Dnevnik
22.55	Dokumenti: Kvarkov svet - Skrivnostno življenje rastlin - Cvetenje
0.00	Dnevnik, zapiski, horoskop, nočni pogovori, vremenska napoved
0.30	Dok.: Faraonovo oko
0.50	Variete: Carosello
1.00	Nočni pogovori: Sottovoce - Potihoma
1.15	Film: Scarpe grosse (kom., It. '40, i. L. Silvi)

RAI 2	
7.00	Variete za najmlajše
8.45	Nanizanka
9.35	Nad.: Quando si ama, 10.00 Santa Barbara
10.45	Perchè? - Zakaj?
11.00	Rubrika o zdravstvu
11.15	Dnevnik
11.30	Variete: I fatti vostri - Vase zadeve
13.00	Dnevnik, 13.30 Zdravje
14.00	Nan.: Schwarzwaldska klinika
14.45	Variete: Ci vediamo in TV-leri, oggi e... domani
16.15	17.15 dnevnik - flash
16.40	Aktualno: La cronaca in diretta - Kronika v živo
18.15	Dnevnik in sport
18.40	Sereno variabile - Nasveti za izlete in potovanja
18.55	Nan.: Wolff, policaj v Berlinu - Tommy je umrl
19.50	Variete: Go-Cart
20.30	Vecerni dnevnik
20.50	Film: Premonizioni mortali - Dream Man (dram., ZDA '95, i. Patsy Kensit, A. McCarthy)
22.30	Aktualno: Pregled tiska
23.30	Dnevnik, Danes v parlamentu, 0.15 Nočni sport
1.20	Film: Il boxeur e la ballerina (kom., ZDA '78)

RAI 3	
6.00	Jutranji dnevnik
8.45	Film: La donna della domenica (krim., It. '75)
10.30	Videosapere: Vstop prost, Domaca televizija, Zgodovina multimedialne Italije, 11.55 Pozor na kritika, Media/Mente
12.00	Dnevnik
12.15	Rubrika Telesogni
13.00	Aktualno: Kljub vsemu, moja Italija
14.00	Deželne vesti, dnevnik
14.50	Znanstveni dnevnik, 15.00 Tgr Bellitalia
15.10	Nan.: Blue Jeans
15.30	Sportno popoldne
17.00	Dok oddaja o naravoslovju: Geo & Geo
18.20	Nad.: Un posto al sole
19.00	Dnevnik, deželne vesti
20.00	Variete: Blob
20.30	Aktualna odd.: Turisti per caso - Naključni turisti - Maraton v N. Yorku
22.30	Dnevnik, deželne vesti
22.50	Aktualno: Film vero
23.55	Nan.: Neverjetne zgodbe
0.30	Dnevnik, pregled tiska
1.10	Variete: Fuori orario

RETE 4	
6.00	Nan.: Kojak
9.50	TV film: Un grido di aiuto (dram., ZDA '79)
8.30	Night Line
9.00	Nad.: Cassandra, 10.00 Zingara, 10.30 Aroma de café, 11.45 Ali del destino, 11.30 dnevnik
12.30	Variete: La ruota della fortuna - Kolo sreče
13.30	Dnevnik Tg 4
14.00	Rubrika o zdravju
14.15	Nad.: Sentieri - Steze
15.30	Film: La bionda esplosiva (kom., ZDA '57)
17.45	Kviz: OK, il prezzo è giusto (vodi I. Zanocchi)
18.55	Dnevnik in vreme
19.25	Variete: Game Boat
20.40	Film: Un genio, due compari, un pollo (western, It. '75, i. Terence Hill)
23.10	Film: La montagna (dram., ZDA '55, i. S. Tracy, R. Wagner)
1.20	Night Line

CANALE 5	
6.00	Na prvi strani, vreme
8.45	Variete: Maurizio Costanzo Show (ponovitev)
11.30	Aktualno: Forum - Sodisce (vodita Rita Dalla Chiesa, S. Licheri)
13.00	Dnevnik TG 5
13.25	Aktualno: Sgarbi quotidiani
13.40	Nad.: Beautiful (i. Ron Moss, Hunter Tylo)
14.10	Aktualne teme: Uomini e donne - Moski in zenske
15.30	Nan.: Robinsonovi - Iscemo Olivio
16.00	Otroski variete Bim Bum Bam in risanke
17.30	Nan.: SuperVicky
18.00	Aktualna kronika: Verissimo - Tutti i colori della cronaca (vodita Cristina Parodi, Enrico Papi)
18.45	Variete: Tira e molla (vodi Paolo Bonolis)
20.00	Dnevnik TG 5
20.30	Variete: Striscia la notizia (vodita Ezio Greggio, Enzo Iacchetti)
20.50	Variete: Beato fra le donne - Blazen med zenskami (vodi Paolo Bonolis)
23.10	Dnevnik
23.15	Variete: Maurizio Costanzo Show, vmes (0.00) nočni dnevnik TG 5
1.30	Sgarbi quotidiani
1.45	Striscia la notizia

ITALIA 1	
6.10	Otroski variete Ciao ciao mattina, vmes risanke
9.15	Nan.: Highlander
10.15	Aktualno: Planet
10.20	Nan.: Baywatch, 11.30 Street Justice
12.25	Odpri studio, Fatti e misfatti, 12.50 Sport studio
13.00	Variete za najmlajše, vmes risanke, 13.20 Ciao ciao Parade
14.00	Nan.: Masked Rider
14.25	Varieteja: Ciao ciao verde, 14.30 Colpo di fulmine (vodi A. Marcuzzi)
15.00	Nan.: Mr. Cooper (i. Mark Curry), 15.30 Wishbone
16.00	Variete: Planet
16.30	Nan.: Parenti e tanti guai, 17.30 Flash - Nevinnost v Barryjevi hiši
18.30	Odpri studio, vreme, 18.55 Sport studio
19.00	Nan.: Star Trek - Dvojniki, 20.00 Happy Days
20.30	Aktualno: Moby Dick (vodi Michele Santoro)
23.15	Aktualno: Fatti e misfatti
23.25	Nan.: Voci nella notte
0.25	Italija 1 sport
1.25	Aktualno: Planet
2.00	Nan.: L'ombra della notte, 3.00 Flash

TELE 4	
16.45	19.30, 23.00 Dogodki in odmevi
14.50	Nad.: Amore gitano
15.40	Il supplemento
17.00	La sfera di cristallo
20.05	Gospodarstvo
20.30	In diretta
22.00	Trst, pristanisce brez meja

MONTECARLO	
12.15	19.30, 22.30, 1.20 Dnevnik, 19.50 Sport
11.00	Nan.: Irosnide
14.00	Film: Caffè Metropole (kom., ZDA '37, i. L. Young, T. Power)
16.00	Variete: Tappeto volante
17.50	Variete: Zap Zap
19.50	Aktualno: Check Point
20.30	Film: Tuono blu (pust., ZDA '82, i. R. Scheider)
23.25	Film: Abissi (pust., ZDA '77, i. R. Shaw, J. Biset)

Slovenija 1	
10.00	Videostrani
10.20	Otroski program: Sneguljica (gledalska igra)
11.05	EBU drama: Ljubezen in slaba riba
11.30	Tedenski izbor: Pustolovščine in odkritja (italijanska dokumentarna serija), 12.00 Po domače
13.00	Poročila
13.05	TV igrice: Kolo sreče (ponovitev)
13.35	Videostrani
15.10	Tedenski izbor: Svet na zaslonu
16.00	Gore in ljudje
16.50	Videostrani
17.00	TV Dnevnik 1
17.10	Otroski program: Delfi in prijatelji (španska nanižanka)
17.35	TV igrice: Hugo
18.00	Po Sloveniji
18.30	Dodojeve dogodivščine
18.40	Otrokom za praznike
18.50	Tv igrice: Kolo sreče
19.20	Majhne skrivnosti velikih kuharskih mojstrov
19.30	TV Dnevnik 2, vreme
19.50	Sport
20.00	V zarišču
20.25	Tednik
21.10	Zlata seditdeseta slovenske popevke - Nostalgija z avtorji: Mojmir Sepe
22.15	Včeraj, danes jutri
22.25	TV Dnevnik 3, vreme
22.45	Sport
22.50	Poslovna borza
23.05	Sova: Umor, je napisala (ameriška nanižanka, i. Angela Lansbury, 16. epizoda)
23.50	Ellen Cleghorne (ponovitev 5. dela ameriške nanižanke)
0.15	TV jutri, videostrani

Koper	
15.00	Euronews
16.10	98. Mednarodno srečanje pevskih zborov Izola 1996
17.30	Zgodovina Amerike (8. del dokumentarne serije)
18.00	Program v slovenskem jeziku: Pomagajmo si
18.45	Primorska kronika
19.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme, sport
19.20	Dokumentarna oddaja
19.35	Nanizanka: Nočni sodnik
20.00	Dokumentarna oddaja: Vatikanski muzeji
20.30	Četrtekova sportna oddaja
21.00	Meridiani
22.00	Vsedanes - Tv Dnevnik, vreme
22.15	Euronews
22.30	Zabavnoglasbena oddaja Karaoke - Dobra volja je najbolja

RADIO	
Slovenija 1	
5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 14.00, 18.00, 21.00, 23.00	Poročila; 6.50 Dobro jutro, otroci; 8.05 Dobrodošli; 10.30 Pregled tiska; 12.05 Na današnji dan; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice in obvestila; 15.30 DIO, šport, vreme; 17.05 Ob 17-ih; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Četrtek večer; 21.05 Literarni večer; 21.45 Lepe melodije; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Informativna odd. v tujih jezikih; 22.40 Stari gramofon; 23.05 Literarni nočno.
Slovenija 2	
5.00, 6.30, 7.30, 8.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30	Poročila; 19.00 Dnevnik; 7.00 Kronika; 7.30 Zvezdni pregled; 8.50 Koledar prirediteljev; 9.35 Popevki tedna; 11.15 Izjava tedna; 12.00 Glasb. novice; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.45 Kdo ve; 17.00 Stergo ergo; 18.00 Vroči stoli; 19.30 Rizi Bizi Jazzy; 20.00 Jazz; 21.30 Proti etru; 22.00 Zrcalo dneva, vreme, promet; 22.20 Mala nočna filmska.
Slovenija 3	
7.00, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 18.00, 22.00	Poročila; 8.05 Glasba; 10.05 Gymnasium; 12.05 Igramo in pojemo; 13.05 Mehurčki; 13.35 Mladi mladim; 14.05 Izobraževalni program; 15.00 Na ljudsko temo; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.05 Naši
18.07	Buon compleanno; 13.33 Sanje o počitnicah; 14.33 Sigla single; 14.50 Fun Clubs; 15.15 Nota bene; 18.15 Srečanja; 18.45 Jazz; 19.25 Sigla single; 19.30 Šport.
Radio Trst A	
7.00, 13.00, 19.00	Dnevnik, 8.00, 10.00, 14.00, 17.00
7.20	Dobro jutro po naše, vmes Koledar in Pravljica; 8.00 Deželna kronika; 8.10 Ob Rižani in Rokavi; 8.40 Potpuri; 9.15 Odpri knjiga; Mesto v zalivu (B. Pahor, r. M. Kravos, 17. del); 9.40 Zdravje predvsem; 10.30 Intermezzo; 11.45 Razprava v živo; 12.40 Cecilijanka '96; 13.20 Glasba po željah; 14.00 Deželna kronika; 14.10 Kulturne diagonale: Radio-kamera-ekran (N. Velušček); 15.00 Glasba za vse okuse; 15.30 Mladi val; 17.00 Kulturna kronika; 17.15 Naš športnik 1996 (neposreden prenos nagrajevanja); 18.15 Jungova šola v psihiatrični ordinaciji; 19.20 Napovednik.
Radio Opčine	
11.30, 15.10, 17.10	Poročila v slov.; 8.30, 12.30, 18.30
16.30	Te zanima tvoja prihodnost; 17.30 Tržaški potpuri (Incontro con la canzone triestina); 19.30 Plesna glasba.
Radio Koroška	
18.10 - 19.00	Rož - Podjuna - Zila.

Primorski dnevnik

Lastnik: ZTT d.d. Založništvo tržanskega tiska - Trst
Izdajatelj: DZP - P.R.A.E. d.d. — Družba za založniške pobude
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796699 - fax 040-773715

Tisk: EDIGRAF, Trst

Odgovorni urednik: BOJAN BREZIGAR

Redakcija: Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-533382, fax 0481-532958
Dopisništva: Cedad, Ul. Ristori 28, tel. 0432-731190, fax 0432-730462
Ljubljana, Republika, Vojkova 78, tel. 061-1684456, fax 061-345285/345289
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463-318510, fax 0463-318506

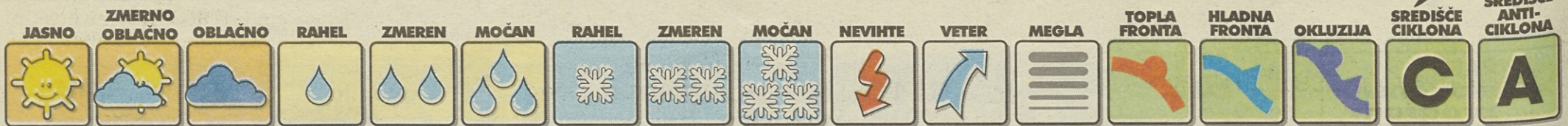
Prodajno naročninska služba
Italija: Trst, Ul. Montecchi 6, tel. 040-7796600, fax 040-772418
Gorica, Drevored 24. maja 1, tel. 0481-535723 fax 0481-532958
Ekonomski propaganda: Publist SRL
Trst, Ul. Valdirivo 36 / I. nad. poštni predal 568
tel. 040-361888, fax 040-768697
Slovenija: ATELIER IM - Ljubljana
Tel. in fax: 061-1262044

Cene oglasov
Italija: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 28 mm) 100.000 LIT,
financi in legalni 150.000 LIT, ob praznikih povisek 20%; mali oglasi
1000 LIT beseda; osmrtnice, zahvale in sozolja po formatu. IVA 19%

Cena: 1.500 LIT - 60 SIT
Naročnina za leto 1996 - 430.000 LIT
Poštni tr. PRAE DZP st. 11943347
za Slovenijo: mesečna 1.710 SIT, letna 15.000 SIT plačljiva preko
DISTRIEST, Partizanska 75, Sezana, tel. 067-73373
ziro račun 51420-601-27926

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948
Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG





VREMENSKA SLIKA

Območje visokega zračnega pritiska nad Balkanom počasi slabi. Zahodne Alpe je dosegla hladna fronta, ki bo jutri oslabiljena zajela tudi Slovenijo.



DOLŽINA DNEVA

Sonce vzide ob 7.41 in
zatone ob 16.24 -
Dolžina dneva 8.43

LUNINE MENE

Luna vzide ob 13.14 in
zatone ob 1.46.

MORJE

Morje skoraj mirno
Temperatura morja
11,3 stopinje.

BIOPROGNOZA

Vremenska obremenitev se
bo danes postopoma večala.
Pri vremensko občutljivih
ljudih se bodo pojavljale
vremensko pogojene težave,
ki bodo pogostejše in izrazi-
tejše popoldne in zvečer.

PLIMOVANJE

Danes: ob 5.04 najvišje 39 cm, ob 12.21 najnižje - 30
cm, ob 18.19 najvišje 7 cm, ob 23.18 najnižje -16 cm.
Jutri: ob 5.58 najvišje 42 cm, ob 13.08 najnižje -41
cm, ob 19.26 najvišje 14 cm.

TEMPERATURE V GORAH

	°C		°C
500 m.....	7	2000 m.....	0
1000 m.....	5	2500 m.....	0
1500 m.....	2	2864 m.....	-0

DANES



Slovenija: Zmerno do pretežno
oblačno bo. Zjutraj in dopoldne
bo po nekaterih nizinah megla.
Najnižje jutranje temperature
bodo od -4 do 1, najvišje dne-
vne od 5 do 10 stopinj C.
Sosednje pokrajine: V sose-
dnjih krajih bo zmerno do pre-
težno oblačno. Ponekod po ni-
zinah in kotlinah se bo zadrž-
vala megla.

JUTRI



Slovenija: V petek bo oblačno z
občasnimi padavinami, v nizi-
nah kot dez. V soboto bo pre-
težno oblačno in razmeroma to-
plo.



Cunja R. Eredi s.r.l.

TERMINAL FERNETIČI - 34016 REPENTABOR (TS) - ITALIJA
Tel: (040)213850 - 212616 - 213944 - FAX: 211994
Filala: GORICA - Tel. (0481)522511 - 522368
Skladišče: GORICA - Ul. Case Sparse 75 - Tel. (0481)21393

MEDNARODNI PREVOZI

PREVOZI NEVARNIH SNOVI ADR 1-2-3-4-5-6-8-9

IZREDNI PREVOZI - PREVOZI S CISTERNAMI ADR IN ZA ŽVILA
SPECIALIZIRANI ZA VZHODNE DRŽAVE

Cunja Internacional d.o.o.

ZA DOMAČI I MEDJUNARODNI TRANSPORT - UNUTARNJU I VANJSKU TRGOVINU
FALLEROVO SET. 22
41000 ZAGREB (HR)
TEL. - FAX (041)528322

Cunja d.o.o.

PODJETJE ZA SPEDICIJO IN STORITVE
PARTIZANSKA 79
TERMINAL PROSTA CONA
66210 SEZANA (SLO)
TEL. - FAX (067) 31744
MOBITEL (0609) 610665



MEDNARODNI PREVOZI - SPEDICIJA

OP. URADI: TERMINAL FERNETIČI
34016 REPENTABOR (TS)
TEL: (040)215360-215372 - FAX: (040)215378



TIB Cunja

OP. URADI: TERMINAL FERNETIČI
34016 REPENTABOR (TS)
TEL: (040)216947
FAX: (040)211994

THREE CONTINENTS EXPRESS ROAD SERVICE s.a.s.

di D. & V. Cunja

Sedež: 34136 TRST - Ul. dell'Uva 1
Tel. (040) 415415

Autotrasporti Cunja Riccardo Eredi s.n.c.

di D. & V. Cunja

Sedež: 34136 TRST - Ul. dell'Uva 1
Tel. (040) 410278 - 415415